

## ¡EN PRIMERA DIVISION!



José Luis Preciado  
Presidente del Burgos, C. de F.



José Luis Estébanez  
Vicepresidente del Burgos, C. de F.



PRESENTE

GOZOSO

Y FUTURO

ESPERANZADO

*Momentos gozosos —de feliz exaltación deportiva— los que el Burgos vive y junto a él, la ciudad y provincia. Lejos y olvidadas —perdidas en el pasado— quedan las vicisitudes que toda competición comporta. El presente compensa de todas las zozobras que el arduo caminar hacia el ascenso ha creado en forma de obstáculos diversos. Y, ahora, frente al futuro, con las inquietantes interrogantes de que es portador, la postura ha de ser esperanzada.*

*¿Por qué no? Aunque cargado con toda esa serie de incógnitas que son propias a todo lo que está por venir, un ilusionado fondo se ofrece como perspectiva. El entusiasmo y la fe de los aficionados burgaleses, puede hacer posible no sólo "mover montañas", sino lograr el objetivo ambicioso de afirmar a su representativo en Primera División.*

Nuestra página se adorna hoy con la gráfica presencia de los hombres que han protagonizado este momento feliz que significa el ascenso del Burgos a Primera División.

En primer lugar y con Eizaguirre en el centro, aparecen Bilbao a su derecha y Solana a la izquierda. A continuación se hallan Astorga, Raúl y Aramburuzabala, continuados por Alcorta I y Ederra y cerrando esta "alineación", Arráiz, Olalde, Mendiola, Requejo y Nájera. En el grabado siguiente, flanqueando a Ignacio Eizaguirre, están Solana y Marcos; en la fila del centro, Alcorta II, Escalza y Nebot y sentados, Iturricha, Zamanillo, Chomin, Arzamendi y Angelín.

Al pie, otro "equipo" notable, cual es la directiva del Burgos C. de F., representada en pleno. (Fotos Fede).





El Burgos hace su presentación en la temporada 1921-22. El equipo tiene predominio militar. He aquí la relación de los que compusieron aquella formación: Verduras, Portillo (militar), Rodríguez (militar), Mariano Silleras, Palacios (militar), Vicuña (militar), Amador Julián, Francisco Pérez, Velasco (militar) y Cimadevilla (militar). La «foto» tiene el valor de un curioso y simpático recuerdo. ¡Lo que va de ayer a hoy!

Hay una cierta nebulosa en los primeros orígenes del fútbol burgalés, pues no aparece muy concretado su punto exacto de arranque. Téngase en cuenta que en aquellos balbuceos estas actividades se desarrollaban, no de forma organizada, ni societaria, ni federativamente. Más bien eran cosas de unos «chalaos» —como entonces se les denominaba— que vestidos de calzón corto —y a veces no tan corto— corrían tras un balón redondo y se empeñaban en forcejeos y evoluciones diversas, cuya significación e intenciones no acertaban a interpretar los escasos espectadores que se detenían a concederles el favor de una mirada, mezclada de curiosidad e incompreensión.

En la propia colección de nuestro periódico aparecen algunas referencias a partidos de fútbol jugados hace más de cincuenta años. En los años 1915 y 20, ya se «pateaba cuero» o «goma» por algunos campos o terrenos baldíos de los alrededores de la ciudad; léase, Gamonal, Alfareros, El Parral, Lilaila..., nombres todos ellos de claras y entrañables resonancias burgalesas.

Por tanto, la conmemoración que se prepara, no puede presentarse como bodas de oro del fútbol burgalés. No sería correcto ni ajustado a la realidad. El fútbol burgalés, como origen, se remonta a años anteriores y si nos adelantásemos por los vericuetos académicos, apuntados por D. José María Codón en algún artículo, entonces ya nos perderíamos en los pliegues de la historia, hasta asomarnos casi a la Edad Media, como antecedente.

#### PRIMERA ETAPA. — EL BURGOS SE CREA EN LA TEMPORADA 1921-22

Sin embargo, lo que sí parece evidente y probado es que el Burgos F. C., como tal entidad y con una cierta coherencia de club basado en unas normas y en unas bases que le conferirían carácter de formal organización, salió a la palestra pública y deportiva, en la temporada 1921-22.

El único testimonio gráfico que nos ha sido posible encontrar de aquel equipo pionero y precursor de éste que ahora celebra el alegre e ilusionado momento del ascenso a la máxima división nacional, es el que ofrecemos ilustrando este trabajo.

Nace el Burgos con una peculiaridad que le

iba a ser propia en varios pasajes de su historia. Con numerosas incrustaciones de militares, ya que la presencia en nuestra plaza de una nutrida guarnición, servida por gente joven, es un hecho que frecuentemente se ha traducido, en muy diferentes épocas y ocasiones, en la extracción de jugadores para nuestro representativo.

Incluso está probado asimismo que en el establecimiento o introducción del fútbol en nuestra ciudad, de forma ya ordenada y con partidos desarrollados con sujeción a ese reglamento, ejercieron influencia decisiva las confrontaciones celebradas inicialmente por equipos militares, formados por «Regimiento Lanceros de Borbón», «Regimiento España», Regimiento del 11 Ligero de Artillería, Lealtad y San Marcial.

Como consecuencia de ese grado de curiosidad e interés que en su torno se va suscitando, varios muchachos burgaleses se aficionan y empiezan a practicar el fútbol, hasta que en la temporada 1921-22, el Burgos adquiere ya formas y maneras de club adecuadamente constituido y hace su presentación en el campo de Gamonal. Siete jugadores son militares, procedentes de Lealtad y San Marcial y cuatro civiles. Son éstos: Adolfo Verduras, Mariano Silleras, Amador Julián y Francisco Pérez.

Obvio es decir que entonces los componentes del Burgos, con sus pequeñas aportaciones semanales, habían de arbitrar los fondos para comprar el balón —no se contaba más que con uno sólo en el equipo— así como los equipajes, tobilleras, botas, medias y... rodilleras, ya que en los primeros pasos del fútbol, era normal que muchos jugasen con rodilleras, para evitarse heridas en caídas, pues no había campos acondicionados. Dicho hábito fue luego desapareciendo.

Esa primera aparición en la temporada 1921-22, el Burgos se presenta de forma un tanto precaria, cada uno con camiseta o camisa de diferente tipo, aunque con el denominador común de su color blanco, mientras que el escudo aparece hecho sobre un cartón, que es prendido por un alfiler sobre la respectiva camisa. Sin embargo, en la siguiente adquiere ya un carácter mucho más organizado.

Se estrena equipo nuevo y el equipo se burgalesiza enteramente. Se prescinde de los refuerzos militares y tienen ya entrada en sus filas los burgaleses Lorenzo Merino, César

## De 1921 a 1971

# La historia resumida e

Ruiz, Máximo Pérez, Casado, Quevedo, Ponciano Tapia, Carmelo Franco, Pardo, Paulino Aparicio, José María Valdivielso, Enrique Martínez. Casi seguidamente aparecerían otros como Rafael Briñas y Leandro Hernando...

Durante ese periodo de 1922-23, el Burgos recibe un impulso notable y sobre todo adquiere formas organizativas que hasta entonces no había poseído. Ello se consigue, merced a la aparición en escena de dos grandes aficionados, animados de gran espíritu deportivo. Se trata de don Manuel Munguía y don Santiago Moreno —éste ya fallecido—, que son los que imprimen al Burgos nuevos rumbos, organizan su primer desplazamiento, a jugar contra el La Salle de Palencia y el año 1922, acometen la tarea de dotar al equipo de un campo reglamentario y debidamente vallado. Hasta entonces se había venido jugando en Alfareros, Gamonal, Lilaila y en «El Parral»; pero en espacios abiertos y sin medidas que se ajustasen a lo reglamentado.

Nace el campo de Laserna, merced al esfuerzo conjunto de los señores Munguía y Moreno.

En la presidencia del Burgos de aquel período se alternan los nombres de don José Moliner Martínez y don Diego Saavedra Gaytán de Ayala, hermano político del teniente general Yagüe. También entonces aparece el primer entrenador en la vida local futbolística. Se trata del madrileño Díaz, que empezó a dar sus lecciones de ejercicio físico y a explicar los rudimentos técnicos de este deporte.

#### SEGUNDA ETAPA. — FUSIÓN CON EL «DEPORTIVO CASTILLA»

Ya para entonces, año 1923, la chispa del fútbol había prendido fuerte. Surgen varios equipos juveniles en los diferentes Centros de Enseñanza y adquieren especial significación y arraigo entonces, el Sporting Club, que sería absorbido por el Burgos y el Club Deportivo Castilla, el cual se desarrolla ampliamente, con vida propia, hasta que se llega a la fusión con el Burgos en la temporada 1927-28, constituyéndose la Unión Deportiva de Burgos, con cuyo título se federa en el Grupo de la Serie B de la Federación Castellano-Leonesa.

Son tiempos en que los máximos acontecimientos futbolísticos los deparaba la presencia de equipos como el Valladolid y la Cultural Leonesa, en confrontaciones amistosas y en que la máxima hazaña deportiva la representaba la conquista del campeonato regional, al vencer en Ponferrada por 2-1. Presidía entonces el Club don Emilio Ríos, alto empleado de la Telefónica.

Con la fusión del Burgos y el Castilla, nace un nuevo equipo y hasta nuevo uniforme. El Burgos ha venido empleando desde sus pri-

meros momentos la camiseta blanca y el talón negro; pero ahora pasa a lucir camiseta roja y pantalón azul. Durante este periodo nutren sus filas, además de varios de los nombres anteriormente citados, otros en los que se entremezclan algunos nombres extranjeros. Se trata de los ingleses West y Spencer. Se trata también de la Compañía Santander-Medina, de Luciano Castellanos, Francisco Landia, Espada, Rilova, Montero, O-



«El Plantío», fue inaugurado el día 1 de mayo de 1923, del momento, con la tribuna al fondo, junto con el malogrado entrenador Ríos, que, repentinamente, al hacer

Mundaca, Rafael y Arturo Briñas, los Larrea, Contreras, Gerardo Lara, Victoriano Zapa), Sebastián Puente, Joaquín Navarrete, Ojeda, los Liniers, Bergasa...

Ya en el límite o en la transición de los treinta, otros nombres conocidos sumando a los anteriores. Los Tarragó, Bañuelos, De María, Castellanos, Pedrín, Gamarra, Salinas...

Pero el Burgos declina. Han nacido clubs y torneos locales, que dispersan sus fuerzas. Languidece a lo largo de

He aquí los tres equipos que iniciaron las respectivas andaduras del Burgos por Segunda División. En primer lugar, el correspondiente a la temporada 1952-53, en el que aparecen Marco, Arias, Mezo, Clemen, Masós y «Pirulo». Agachados: Antonio, Vidal, Ara, Morales y Casiano. A continuación, el que abrió la temporada 1956-57 (de nuevo en Segunda), con Gutiérrez, Petralanda, Villalabeitia, Manín, Clemen, Barrios y Arbe. Agachados: Hernando, Carriga, Mon, Regueira y Pueyo. Por último, el equipo que por tercera vez, en la temporada 1961-62, hizo su presentación en Segunda División. Lo componen Asenjo, Monasterio, Zamora, Campón, Icazuriaga, Zamanillo y De Pablos. Agachados: Girón, Aznar, Ceresuela, Angel y Fausti. (Fotos Fede)





# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

MARTES, 8 DE JUNIO DE 1971  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
CINCO PESETAS  
AÑO LXXXI — N.º 24.752  
DEP. LEGAL: BU-5-1958

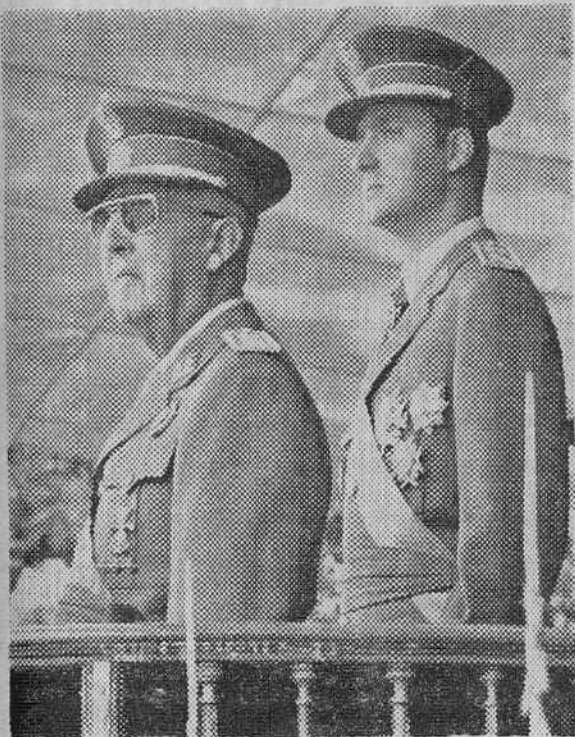


EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDENA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
REDACCION: 201280  
TELFS. { ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## EL JEFE DEL ESTADO PRESIDIO CON EL PRINCIPE DE ESPAÑA EL "DESFILE DE LA VICTORIA"



**Ambos  
asistieron  
también a la  
«Demostración  
Sindical»  
en el estadio  
Bernabéu**

Madrid (Cifra). — El Jefe del Estado, Generalísimo Franco presidió el domingo en el paseo de la Castellana, el XXXII desfile conmemorativo de la Victoria.

A las 11,45 llegó ante la tribuna, el Príncipe de Es-

Pasa a décima página)

## Rusia Instala la primera estación espacial tripulada

El "Soyuz 11" lanzado el domingo se acopló perfectamente a la nave orbital "Saludo 1"

**Es el comienzo de una nueva  
época en la era del espacio**

Moscú (Efe-UPI). — La

Unión Soviética lanzó, en la madrugada del domingo, una nave espacial, «Soyuz 11», con tres tripulantes a bordo. La cosmonave efectuará operaciones en relación con la estación espacial «Salyut», colocada en órbita a principios de año.

Los tres tripulantes del «Goyut 11» son el teniente coronel Georgi Dobrovolsky, el técnico Viktor Tatsayev y el especialista del vuelo Vladislav Volkov.

### ACOPLAMIENTO

Moscú (Efe-UPI). — Los tripulantes del «Soyuz 11» han acoplado hoy la nave espacial a la estación orbital «Saludo 1», en la que se han instalado, convirtiéndola de esta manera en la primera estación espacial tri-

putada, informa la agencia «Tass».

Los cosmonautas penetraron en la estación «Saludo-1» a través de un pasillo o túnel espacial. El peso total del complejo «Soyuz-saludo» asciende a 25 toneladas.

De momento, todos los aparatos de la estación y nave espacial funcionan normalmente y los cosmonautas han comenzado a realizar plenamente su programa.

**PUEDEN PERMANECER EN  
ORBITA CASI 188 DIAS**

Moscú (Del servicio especial de Logos-Daily Mail, por Angus Macpherson).

Los rusos han logrado su espectacular sueño: una base espacial controlada por el hombre y en órbita sobre la

(Pasa a novena página)

**Audiencia del  
vicepresidente  
del Gobierno  
al gobernador  
civil de Burgos**

Madrid (Servicio especial para DIARIO DE BURGOS). Ayer, lunes, el vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco, recibió en audiencia especial al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Burgos, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, que celebraron una amplia y cordial entrevista, tratando sobre asuntos de interés para la citada provincia.

## INGLATERRA YA ESTA, DE HECHO EN EL MERCADO COMUN

**Acuerdo completo  
en Luxemburgo**

Luxemburgo (Efe). — La sesión ministerial de negociaciones entre los «seis» del Mercado Común e Inglaterra ha terminado tras tres horas de duración con un acuerdo completo en los puntos discutidos.

Puede ya anunciarse, aunque no sea de forma oficial y solemne que Inglaterra prácticamente ha entrado en la Comunidad Europea.

### PRORRATEO FINANCIERO

Luxemburgo (Efe). — El Consejo de ministros del Mercado Común Europeo, reunido en Luxemburgo para preparar una posición común frente a las negociaciones con Gran Bretaña que seguirán al Consejo, ha adoptado con levisimas modificaciones las propuestas de la Comisión Europea sobre la participación financiera de los candidatos a la adhesión.

### CONTRIBUCION INICIAL INGLESA

Luxemburgo (Efe). — Los ministros de los seis reunidos en Luxemburgo, han adoptado esta tarde una propuesta de compromiso de la comisión europea, que fija en un 8,50 por ciento la contribución inicial financiera británica a las cargas comunes de la comunidad euro-

En la fotografía, el Jefe del Estado, acompañado del Príncipe de España.  
(F. Cifra Gráfica)

## APOTEOSICO RECIBIMIENTO AL BURGOS, C. F.



El Burgos deportivo vibró ayer, hasta límites inenarrables, con motivo del regreso del equipo representativo de la ciudad, tras jugar el último partido de Liga, que le ha supuesto su triunfal ascenso a la División de Honor. En la foto de "Fede" mostramos un aspecto de la ingente muchedumbre que se congregó y vitoreó al equipo, en la Plaza Mayor. — (Información en 11 página).



## DE DOMINGO A MARTES

**V**AMOS a no andarnos por las ramas y a dejar sentadas las cosas sobre unos pocos, poquísimos, temas, dentro de esta misión (que, la verdad, nos cae un tanto grande) que consiste en ser notarios de los fines de semana y sus aledaños.

Pues bien, el Burgos, C. de F., con una mala Prensa (así se dice sin que uno esté seguro de por qué) está ya en la mismísima Primera División. Sobre lo que pensamos de ello, nosotros que no distinguimos un campo de fútbol de la uilla de un portaviones, remitimos al lector que tenga la paciencia de leerlos, a cuantos artículos hemos publicado sobre el asunto, contra nuestra opinión más generalizada, pero sin que nos arrepintamos ni de una sola palabra de las escritas. ¡Aupa Burgos! (Y que conste que esto lo escribe quien no ha visto un partido de fútbol desde los tiempos de Maricaña y sin que se enterara demasiado para qué servían esos palos que en forma de rectángulo, sostenían una red como las que cuelgan las esposas de los pescadores cuando tienen que ser secadas).

Lunes, a deshora y contrapelo del tiempo. Una conferencia. Hablará en "Tiempo Cultural" don Alejandro Muñoz Alonso (no tiene parentesco con don Adolfo, a pesar de los apellidos) y a quien hemos saludado hace cosa de unas horas. Irradia inteligencia y simpatía. Buena garantía para que la conferencia sea de éxito pleno.

Y martes, al que no hemos llegado. El éxito, las ganas de hacer bien las cosas (y hacerlas, que en eso está la gracia) de "Aula Burgos-70", ha conseguido la llegada a Burgos de don Cristóbal Martínez Bordiú, marqués de Villaverde. ¿Hace falta que lo presentemos? Pionero del corazón artificial en España. Todo el país espera de él mucho, por más que haya dado tanto y tanto. Pero esto es lo que tiene la Medicina y lo que tiene la Cirugía. De la mano de los males de la Humanidad, de ellas se espera todo. El doctor (a secas, como a él le gusta, el doctor) vendrá con un tema que se enuncia así: "Nueva cirugía del corazón artificial. Su futuro. Trasplante y corazón artificial".

¿A cuántos interesa el tema? Desde luego, a los médicos y demás profesionales de la Medicina. A ellos y a todos. ¿No son las jargarretas de esa viscera, venero de la inspiración poética, la causa de no sabemos cuántos males? Pues entonces nos interesa a todos, así que todos al Teatro Avenida donde el aforo se ha de quedar pequeño.

Vayamos con un voto de gracias al doctor Martínez Bordiú y otro a "Aula Burgos-70" claro ejemplo de cómo se debe trabajar cuando de las cosas de Burgos se trata. Ellos, personaje e institución (si sus miembros, llanotes de verdad, nos dejan que empleemos el nombre empleado) se merecen más que un aplauso.

Y vamos a terminar tan pronto como digamos que llueve. Vaya novedad, ¿verdad? Hay un amigo que nos dice que esto se debe a una nueva modalidad de plaga, pero la verdad es que no no se cree las cosas por las buenas y piensa que es más inteligente esperar a que escampe mientras tararea aquella canción que comenzaba diciendo: "Cuando llueve todo es alegría, etcétera". Porque, ¿para qué sirve echar las palabras al **BURGENSE** mal humor?

## TELEVISION ESPAÑOLA

MARTES

"Paseando en un saltamontes".

- 14,02 Sobre la marcha.
- 15,00 Noticias a las tres
- 15,25 Buenas tardes.
- 19,00 Apertura y presentación.
- 19,02 Con vosotros
- 20,00 Novela.
- 20,30 Historias de Pepe. — "El día más feliz".
- 21,00 Telediario.
- 21,25 Los españoles. — "Los Juglares" (Trovadores de este tiempo).
- 21,55 El cine. — Recordando a Gary Cooper (II). — "El hombre del Oeste". (1958).
- 23,45 Veinticuatro horas.
- 0,05 Despedida y cierre

MIÉRCOLES

- 14,02 Sobre la marcha.
- 15,00 Noticias a las tres.
- 15,25 Buenas tardes.
- 19,00 Apertura y presentación.
- 19,02 Con vosotros
- 20,00 Novela.
- 20,30 Ojos nuevos. Tele- vista religiosa.
- 21,00 Telediario.
- 21,30 Del dicho, al hecho. "En boca cerrada no entran moscas".
- 22,00 Programa de actualidad.
- 22,25 Ironside. "El apagón".
- 23,30 La última palabra.

### Emerson

El televisor del futuro

COMERCIAL  
VELO - MOTO

NUESTRO TELEFONOS:  
Administración 207148.  
Redacción 201280

ALFOMBRAS  
GRAN CALIDAD  
muebles  
**evelio**  
VITORIA 36 58 60, 62

# QUISICOSAS

A los pocos días de haber recibido carta de un lector que nos preguntaba, a propósito de cierta polémica entablada en un círculo de amigos, cuál es la población real con que hoy cuenta nuestra ciudad, leemos lo que acaba de escribir "Camino" en ABC, de Madrid, sobre el hecho de que el equipo del Burgos ha sido el que ha dado la sorpresa en toda la temporada nacional de fútbol pues con un equipo modesto —señalaba— ha conseguido su primer ascenso a la División de los "grandes".

El comentarista subraya el modesto carácter del Club "en una ciudad que gracias a su Polo de Desarrollo estará rondando los 90.000 habitantes".

Mal andaríamos si, gracias al Polo, viviésemos ese número de población. ¿Cuál es el censo real de Burgos-ciudad?

La verdad es que, aunque se ha dicho que Burgos tiene actualmente una población de hecho de 120.632 habitantes y 116.977, de derecho según el resultado del último censo efectuado a fines del pasado año, todavía no puede afirmarse nada en concreto por la sencilla razón de que la sección municipal de Estadística tiene pendiente de verificar los datos correspondientes a los distritos 6, 7, 8 y 9 del término municipal.

¿Serán más? ¿Serán menos? Confiemos en que no tarde mucho en saberse.

Con comentarios públicos o cartas al buzón de sugerencias del Ayuntamiento, la verdad es que el domingo seguía constituyendo un serio peligro el bache en la acera del cuartel de Artillería. Este socavón debe ser arreglado inmediatamente, para evitar desgracias entre los peatones.

¿Habrá necesidad de volver a recordarlo?

Nada menos que con "Mikaela", la famosa cantante y actriz, hemos tenido ocasión de coincidir en la "barra" de uno de los más típicos establecimientos del ramo de hostelería. "Mikaela" —guapa, esbelta, de impresionantes ojizos, como buena sevillana— nos ha hablado con cariño de Burgos y de doña Jimena. Siempre que viaja por la carretera general de Irún se detiene en nuestra ciudad. Su conversación revela una fuerte personalidad humana e intelectual, y es que ha recorrido mucho mundo desde que, casi una niña, se lanzó decidida y ordenada, por los complicados caminos del Arte con mayúsculas.

"Se habla con frecuencia de las empresas constructoras que abren zanjas o socavones para las obras —nos refiere un lector— y después no se molestan en dejar las cosas como estaban. ¿Se han dado cuenta ustedes de los meses que llevan unos tabloncillos en la esquina de la calle de la Concepción con la de la Merced? Y resulta feísimo; precisamente junto a los jardines del Instituto femenino, tan conocido de los burgaleses".

La mención que se hace de los jardines del Instituto "Cardenal López de Mendoza" sugiere una idea que acaso pueda realizarse y sin un excesivo gasto: el embalsado de este bello lugar y desaparición del piso de tierra. ¿Hace?

Nada menos que de labios de una personalidad nacional se ha apuntado la posibilidad de que, entre las refinadas que se proyectan en el interior del país, cabe la opción de montar una, bien en Valladolid o en León, con abastecimiento del crudo desde Bilbao.

Conste, de antemano, que nada más contrario al espíritu de confraternidad regional, que oponernos así por las buenas, a esa posibilidad. Mas —el lector lo adivina— el anuncio que se ha hecho por el director general de Energía y Combustible, no puede menos de llenar de perplejidad a los burgaleses, aunque se trate de unas manifestaciones de futuro.

¿Acaso no es Burgos un buen punto de la Meseta Norte? ¿No posee en la cuenca del Duero o del Ebro suficiente reserva hidrográfica como para jus-

tificar la refinaria? ¿No se hallan sus tierras comprendidas en el primer yacimiento petrolífero del interior, con un campo en producción y zonas todavía inexploradas hacia la búsqueda de nuevos pozos? ¿No se ha prometido desde Madrid prestar seria atención al establecimiento en Burgos de un Instituto de Investigaciones del Petróleo? Y, en definitiva por la privilegiada situación geográfica de nuestra provincia (no hablamos de la capital), ¿no existen motivos que justifiquen la prioridad de Burgos, como zona de la nueva refinaria que se apunta? ¿No es Burgos cacería de desarrollo regional?

Creemos que bien merece poner en el empeño toda la fuerza y autoridad moral de Burgos en rigurosos planteamientos oficiales.

Un gran complejo docen-

te (se habla de crear diez o doce escuelas) se construirá en el viejo edificio de la normal y escuelas anejas al Magisterio femenino, de la calle de San Pablo.

Esto debe hacer apresurar los trámites para conseguir el definitivo edificio del Conservatorio de Música —si es posible a nivel profesional— que hoy aparece instalado provisionalmente en unos locales de dichas escuelas. El tiempo premía.

Martinillos

## SAN MILLAN DE JUARROS

Se halla vacante la guardería del ganado de dula. Para tratar con el alcalde

## REPRESENTANTE

BUSCAMOS UN HOMBRE. Bien introducido en HOSTELERIA Y ALIMENTACION, en toda la provincia, para la venta de nuestros productos de IMPORTACION EXCLUSIVA de:

BEBIDAS Y LICORES  
CONSERVAS DE PESCADOS  
CONSERVAS VEGETALES  
CONSERVAS DE FRUTAS  
QUESOS Y VARIOS

Todos estos productos ya acreditados en el país.

### IMPRESINDIBLE:

- Absoluta moralidad y competencia
- Excelentes informes comerciales de otras firmas que represente.
- Gozar de gran prestigio entre los comerciantes del Gremio.

### OFRECEMOS:

- La representación en exclusiva de nuestra Compañía para toda la provincia.
- Buenos productos de rotación y volumen
- Unas buenas comisiones.

Interesados, diríjanse, por escrito, de puño y letra, a:

## DEFUSA

Avenida Menéndez Pelayo, 131. MADRID-7

## LABORATORIOS DE DERMO - FARMACIA

### DE VICHY, S. A.

### PRECISA

para sus nuevas instalaciones en el Polígono de Villalonquén, Burgos, cubrir

## VARIOS PUESTOS DE TRABAJO

en las siguientes especialidades:

Administrativos.  
Laboratorios Control.  
Almacenes.  
Personal femenino, para empaquetado.  
Jefes de grupo femenino.  
Mecánicos de conservación.  
Secretaría con francés.  
Ayte. Técnico Sanitario (Femenino).  
Guardas jurados.  
Telefonista - Recepcionista.  
Conductor.

Escribir con historial, datos personales, aspiraciones de remuneración y puesto, al apartado 1.160, Madrid, Ref. V-B.



# LA VIEJA SABIDURIA

Pos Sebastián JUAN ARBO

## II

Hablamos, se recordará, de las notas con que Flaubert hacía burla de algunos eruditos, de los sabios de su tiempo, o del tiempo antiguo; era un puro entretenimiento; carecía de valor e incluso de gracia.

Donde verdaderamente puso intención, agudeza y profundidad, donde nos dio ese fondo amargo de su filosofía, fue en el "diccionario" de las ideas recibidas sobre el cual había de escribir su obra inacabada, la historia de Bouvard y Pécuchet.

Veamos algunas de las definiciones que nos da, explicaciones o anotaciones, y entre ellas algunas, tan vivas, que parecen de hoy; por ejemplo, ésta de la Academia a que aludí también en mi artículo; la Academia, ya se sabe, es lo que todos denigran, pero hacen todos lo posible por entrar.

Muy de ahora se muestra "simismo al hablar de las celebridades": "Celebridades" y anota "preocuparse por el menor detalle de su vida privada en todo lo que les puede denigrar". En lo cual estamos igual y aún peor, y lo mismo podríamos decir de su opinión sobre los "deberes"; en esta palabra pone sólo esta anotación: "Exigirles a los otros y desbarbarlos de ellos nosotros", a la que añade aún esta aclaración, a la verdad, innecesaria: "Los otros las deben tener con respecto a nosotros, pero nosotros no con respecto a ellos".

Hay anticipaciones, o adivinaciones, como cuando nos dice en "Conversación", que la política y la religión debían ser excluidas de ella, porque poco pensaba él a lo que en este extremo se había de llegar; insistió aún en otros lugares sobre el tema de la política, por la cual sintió Flaubert, como se sabe, una especial inquina, y esto sin haber vivido en nuestro tiempo; así en la palabra "Horizontes" pone esta anotación: "Encontrar bien los de la Naturaleza y sombríos los de la política".

Flaubert erró, en verdad, en algunas predicciones, pero el fallo es imputable sobre todo a la locura del tiempo, a los avances fabulosos de la mecánica. Por ejemplo, con la "Hélice", de la que dice que en ella está el porvenir de la mecánica; el porvenir de la mecánica estaba en la desintegración del átomo, cosa que era imposible prever, o cuando se asombra de las velocidades con respecto al ferrocarril.

En otra cosa erró y fue en cantar el réquiem a la poesía; no se sabe qué tenía también contra ella, pero algo tenía, pese a ser él un poeta; en cuanto a la poesía he aquí su anotación: "Es completamente inútil; pasada de moda". Aquí se equivocó sobre la capacidad de resistencia del gremio, pues todavía la hacen y por lo visto continuarán haciéndola, pese a que Goethe pareció concederle también pocos años de vida.

En la palabra "Feudalismo", nos da un ejemplo aplicable también a nuestro tiempo: "No tener ninguna idea precisa de lo que es, pero clamar contra él". Lo que puede decirse de muchas de las instituciones entre las que se clama y patatea.

Bromea en algunos puntos y se burla en otros con agudeza y hasta con malicia; para él, "los republicanos no son todos ladrones, pero todos los ladrones son republicanos", no que puede verse en la palabra "republicanos". En este punto nosotros hemos olvidado dificultades, eliminado compromisos, pues no tenemos ya republicanos.

Hay algunas llenas de intención, breves y substanciales, como, por ejemplo, la del crucifijo, el cual, según él, "está bien en las alcobas y en la guillotina" y ésta, en son de burla, de una costumbre que parece eterna, y que nos da en la palabra "entierro", a propósito del difunto: "Y pensar que comi con él hace sólo ocho días".

Y esta otra tan verdadera, la más profunda y, sobre todo, la más de nuestros días, y mucho más desde luego, que de los suyos; la hallamos en la palabra "imbéciles", que son, según su explicación, "los que no piensan como nosotros".

La literatura "es ocupación de ociosos", "optimista equivale a imbecil", de lo cual dejamos la responsabilidad al autor; los "parientes" son "siempre desagradables", y añade que se debe "ocultar a los que no sean ricos", en lo cual sobraba el consejo y ya Esopo —creo que es él— nos lo dijo en la célebre fábula del mulo. Este mulo se gloriaba de su abuelo el caballo, pero guardaba silencio acerca de su padre el burro. En esto nos parecemos todos al mulo de la fábula. El consejo de Flaubert no tenía novedad.

Por último, y para terminar, ésta, tan sabida, tan aceptada entre franceses, y que da, como una explicación a la palabra "francés": "El primer pueblo del Universo", a ello podría añadirse a De Gaulle, y decir que es el primer hombre, y quedaría completado el pensamiento y eliminada incluso la ironía.

Como se ve, el ejercicio no carece de interés; la comprobación no deja de ser provechosa, y sobre todo, en el caso presente. Si no se demuestra otra cosa —y se demuestra— pone, cuando menos, de manifiesto los escasos progresos que ha hecho el hombre en los dominios del espíritu, en el terreno de los usos, las costumbres, las maneras de obrar y de sentir.

El hombre, es verdad, ha ido a la Luna, ha alcanzado realizaciones increíbles, pero todavía no se ha curado de las tonterías, la vanidad, el disimulo, y lo que es peor, de la estupidez, de la "bêtise", tan de hoy como del primer día. Al parecer, en este punto, no tenemos remedio.

## Se constituye en Burgos la asociación nacional de padres de alumnos y de antiguos alumnos de los Colegios de Hermanos de la Sagrada Familia

El domingo último se constituyó en nuestra ciudad la asociación nacional de padres de alumnos y de antiguos alumnos de los Colegios de Hermanos de la Sagrada Familia tienen abiertos en diferentes poblaciones españolas, entre ellas en Burgos.

Los actos se celebraron en el centro docente burgalés presidiendo el vicario general del Instituto, nuestro ilustre paisano, Hno. Manuel Gamarra y el provincial, Hno. Clemente González.

A la Asamblea precedió una misa en la que ofició el capellán del Colegio don Luis Macho. En el curso de la misma se aprobaron los estatutos por los que se regirá la nueva Asociación, siendo elegido presidente de la misma don Luis Mañosas de Barcelona.

La Asociación de Padres de Alumnos del colegio de Burgos ofreció después a los asistentes, que procedían de Barcelona, Gava, Madrid y Valladolid, una comida de confraternidad en un prestigioso hotel de las cercanías de Burgos.

Los expedicionarios llegados de otras provincias visitaron y admiraron nuestros principales monumentos y regresaron a sus respectivos puntos de procedencia, llevándose un gratísimo recuerdo de su estancia en nuestra ciudad.

## Hoy, acto cultural en Sindicatos con la película «Educación 2001»

Conferencia de doña Matilde García sobre "Pedagogía prospectiva"

Hoy, martes, a las siete y media de la tarde, en el salón de actos de la Delegación provincial de Sindicatos, se celebrará un acto cultural, organizado por A N A Y A, Asociación editora internacional al servicio de la Educación y al cual han sido especialmente invitados los profesionales de la Enseñanza.

Primero se proyectará la película "Educación 2001" y después pronunciará una conferencia la directora de la Escuela del Magisterio, doña Matilde García, la cual disertará sobre el tema "Pedagogía prospectiva", al final de la cual se entablará un coloquio, y las conclusiones serán elevadas a la consideración del Ministerio de Educación y Ciencia.

La Ley general de Educación, la reforma educativa, va a ser el fondo de este acto cultural que se celebrará dentro de la campaña "Nuevos horizontes de la Educación". La Educación es tema de actualidad y que afecta a todos directa o indirectamente. La Ley de Educación ha traído como consecuencia un cambio total en el panorama de la enseñanza de la Nación.

Todo cambio supone una crisis, bien por desconocimiento de las necesidades, por falta de información o por resistencia a lo nuevo.

NUESTROS TELEFONOS: 201280 y 207148-49

## BRILLANTE PRUEBA DE FIN DE CURSO EN EL CONSERVATORIO DE MUSICA

La matrícula de alumnos registra un gran aumento y se necesita con urgencia el nuevo edificio del Centro

A mediodía del domingo, en el salón de actos del Conservatorio elemental de Música "Antonio de Cabezón", instalado provisionalmente en locales de las antiguas escuelas del Magisterio femenino, en la calle de San Pablo, tuvo lugar la prueba escolar de fin de curso que constituyó una artística demostración musical.

El salón se llenó de alumnos y familiares. El director del Conservatorio, D. Angel-Juan Quesada de Vega abrió el acto con unas palabras en las que dijo que era consolador y satisfactorio comprobar el creciente auge que ha experimentado la matrícula en este Centro que lleva 22 años de existencia, señalando que si empezó con un centenar de alumnos, el posterior reconocimiento oficial académico de los estudios, había hecho subir extraordinariamente el número de alumnos, calculándose que pasarán de 700 los que finalicen sus estudios en Septiembre.

Don Angel-Juan Quesada encareció la necesidad de que, ante semejante auge y dada la provisionalidad de los locales que ocupa el Conservatorio, se urja del Ministerio de Educación y Ciencia la construcción del edificio que se proyecta hace varios años.

Inmediatamente después se inició la prueba esco-

lar musical, interviniendo los alumnos de preparatorio de solfeo con canción asturiana "La Perita Chica" y coral de la Sinfonía de Beethoven; cánones, a tres voces, por alumnos de primero de solfeo: "Cavatina de Alard", por los alumnos de segundo de violín Carlos María Barrique, Alberto y Enrique de Abajo y Juan Manuel González; "Estudio 36", de Czerny por el alumno de preparatorio de piano, Federico Santamaría; "Allegro" de la Sonatina en Do mayor, de Clementi, por la alumna de primero de piano, Ana María Pardo Castrillo; tercer movimiento de la sonata de Clementi, por la alumna de primero de piano, Ana María Sofía Canga García; danza húngara número 5, de Brahms, por el alumno de cuarto de violín, Mariano Miguel Alemán y Estudio número 9, de Bertini, por el alumno de primero de piano, Víctor Manuel Gutiérrez.

También intervinieron, en Estudio número 12, de Bertini la alumna de primero de piano, Magdalena Pérez Marijuán; en estudio número 2, de Bertini, la alumna de segundo de piano, María Nieves Sanz Garay; en primer movimiento de la sonata de Do mayor, de Sussek, la alumna de segundo de piano, María Jesús García; en Fuguetta número 2, de Haendel, la alumna de segundo de piano, María Paloma González Herrera en estudio número 2, de Bertini, la alumna de segundo de piano, María del Rosario Gómez.

A continuación las profesoras del Conservatorio, señoritas Menchaca Bilbao, García de la Mira y Santamaría Alcalde, interpretaron en dúo de flautas y piano, el Rondó de Haendel; el cuarteto del Conservatorio, "Andante Cantabile", de Tchaikowsky; los profesores del Conservatorio, Menchaca Bilbao, Martínez Pérez y Vega Carreras, la sonata de Corelli para violines y piano; la alumna Lucía Esperanza Barriuso Carazo, la sonata número 8 en Re mayor, de Clementi; la alumna María del Carmen Corral Antón, Estudio Expresivo número 2, de Heller; las alumnas María del Pilar González y África Marijuán, Presto de la sinfonía número 9 de Haydn; José María Rodríguez y Alejandro Yagüe, primer movimiento (allegro), de la Sinfonía en Sol mayor, de Haydn; Alejandro Yagüe, en "Castilla", de Albéniz y sonata-concierto de Scarlatti y Miguel Angel Palacios y Alejandro Yagüe, en primer movimiento (allegro) de la sinfonía 40 en Sol mayor, de Mozart.

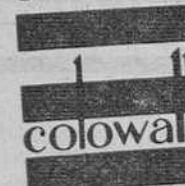
Finalmente, el conjunto coral e instrumental del Conservatorio ejecutó el Himno de la Naturaleza, de Beethoven.

Cuanto asistieron a esta amplia y sugestiva prueba musical, entre ellos catedráticos y profesores de música de Centros oficiales y privados, aplaudieron con calor las interpretaciones, estrenando el Conservatorio "Antonio de Cabezón" el nuevo y magnífico piano de cola "Foster", donado por la Dirección general de Bellas Artes y con el cual son nueve los pianos de que dispone el Centro.

Sienta la seguridad de coincidir con las opiniones más autorizadas y

haga más bello su hogar eligiendo COLOWALL

SARRIO GARANTIZA



PRIMERA MARCA NACIONAL DE PAPELES PARA LA DECORACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

Ignacio Palacios S.A.

Martinez del Campo, 1

Telf.: 20 97 21

BURGOS



SANTORAL

SANTOS DE HOY:

Ss. Maximino, Medardo, Gildardo, Heracio, Clodulfo, Severino, Guillermo, obs.; Salustiano, Victorino, cfs.; Caliope, mr.

Misa de segunda clase y color verde de la Feria.

SANTOS DE MAÑANA:

Nuestra Señora de Gracia. Ss. Efrén, dc. y dr.; Primo,

Feliciano, Vicente, Pelagia, vg., mrs.; Ricardo, Maximino, obs.; Columbo pb.; Julián, monje.

Misa de segunda clase y color verde de la Feria.

CULTOS

MERCED.—Novena al Sagrado Corazón de Jesús.

Por la mañana, a las siete y media.

Por la tarde, a las ocho menos cuarto, rosario, novena y homilía a cargo del R. P. Antonio Vilariño, S. J.

# Profunda conferencia de don Alejandro Muñoz Alonso sobre «Cambio social y sociedad industrial»

a su Aula de Literatura, interviniendo el subdirector general de Acción Cultural y del Libro don Alejandro Muñoz Alonso, con el tema "Cambio social y sociedad industrial".

Presentó al conferenciante el abogado burgalés don León Martínez Elípe, quien en atinadas palabras, glosó el momento cultural de Burgos, cuajado en espléndida realidad merced al esfuerzo de "Tiempo Cultural" y de otras varias Entidades que han hecho aflorar, en forma verdaderamente sorprendente, el yacente substratum cultural de nuestra capital, a la que calificó de "ciudad de inquietud histórica". Posteriormente indicó que presentaba al profesor Muñoz Alonso como jurista preocupado por los problemas de la política y de la sociología, pero enmarcado dentro de un auténtico humanismo cristiano. Le agradeció su presencia en tan prestigiosa tribuna.

El señor Muñoz Alonso inició su extraordinaria conferencia congratulándose de hallarse entre los burgaleses y haciendo votos por la continuación de este interesante clima cultural.

Señaló que vivimos actualmente en una Sociedad compleja, integrada por mil posibilidades y matices y que, como dice Weber, nos encontramos ante un nuevo "umbral de la Historia". El primer "umbral" fue el neolítico, período con el que comenzó un modo distinto de vida que perduró hasta el siglo XIX. Desde entonces —dijo—, comienza un nuevo "umbral" en el que hoy nos encontramos inmersos. En nuestro tiempo todas las sociedades, incluso las de los "aborígenes" de Australia, son substancialmente dinámicas, cambiando continuamente y evolucionando.

Ha habido a lo largo de la Historia diversas teorías sobre el cambio social. Así las teorías cíclicas que afirman que las sociedades cambian pero de una forma cíclica y periódica, repitiéndose perpetuamente; es lo que se conoce con el nombre del "eterno retorno".

Más tarde aparece la ideología de la Ilustración, al tiempo de la Revolución francesa. Piensa que el hombre y la sociedad cambian continuamente, pero avanzando siempre, nunca retrocediendo. Es el "optimismo liberal".

Como reacción, y frente a esta tendencia, aparece el movimiento "racionalista" que duda de que el hombre siempre avance, y así llegamos hasta después de la II Guerra mundial, con la novísima y deslumbrante revolución industrial y técnica, a la que va unida la creencia de la positiva evolución social, con su carga consiguiente de "optimismo".

Sin embargo, en plena Era atómica, en estos momentos, se da una gran paradoja, una evidente ambivalencia: el átomo, la gran conquista contemporánea, puede ser tanto un instrumento de paz y de liberación, como de guerra, muerte y destrucción. Y es precisamente en este momento, cuando aparecen incontenibles y triunfantes las teorías del crecimiento y del desarrollo. El mayor defecto de estas teorías es que pivotan exclusivamente sobre lo económico: se carece de un



pleno y armónico desarrollo humano y social, del desarrollo "integral".

Según las nuevas ideas, el desarrollo económico arrastra ineluctablemente, como un torrente de lava, todo lo que encuentra a su paso, que, en este caso, son el desarrollo político, social y cultural, entre otros. Sin embargo, —añadió— la práctica nos muestra una contradicción, como tantas otras veces, entre la teoría y la realidad, pues resulta que en muchos pueblos donde con más fuerza se siente el deseo urgente de un desarrollo económico, véase África y Asia, es donde con más fuerza se aprecia un profundo subdesarrollo político y social en forma de Gobiernos fuertemente autoritarios.

A continuación el profesor Muñoz Alonso se centró en el examen de los que denomina "Modelos de Sociedad" y encuentra dos, fundamentalmente: el organicista y el pluralista.

En el organicista, cantado por Spencer, cada parte del todo tiene una función que beneficia al todo, pero la parte no es nada en sí, "Los conflictos" sociales se consideran como una enfermedad que hay que atacar, de la misma forma que se ataca y si es preciso se elimina un órgano del cuerpo enfermo. Consecuentemente el "consensus" social se resquebraja en gran medida, al propio tiempo que brota un estricto control sociopolítico.

En el modelo pluralista, en cambio, la sociedad se compone de partes con autonomía, que se influyen y se interrelacionan mutuamente. El todo aquí sí que es suma y consecuencia de las partes.

El conflicto no se considera como una enfermedad, sino como una situación normal perfectamente regulable, incluso se considera como necesario, porque al haber conflictos hay cambio social.

Finalmente en esta teoría entiende que el "consensus" no es necesario en lo fundamental, aunque sí debe serlo en lo que se denominan "reglas de juego".

Seguidamente hizo referencia a la propiamente llamada sociedad industrial, a la que también se ha llamado "sociedad de la abundancia".

Muchos autores piensan que está ya llegando una nueva edad de oro para la Humanidad en la que se terminará de una vez y para siempre, la pobreza y la incultura; existe un moderado "optimismo" de que la abundancia se extenderá por todo el Mundo en un plazo relativamente corto. Pero, en este momento, aparece la "tendencia crítica" de la sociedad de consumo que tiene sus valores más fuertes en posturas tan diversificadas, y aun opuestas en otros puntos, como

no pueden ser las ideas marxistas por un lado y la doctrina de la Iglesia Católica, por otro, amén de aquellas otras individualidades descolantes de nuestro tiempo que se preguntan ansiosamente: abundancia, ¿para qué?

Analizó después las objeciones a la sociedad de consumo fundamentadas en lo que, llama "la orientación mercantil", que pone valor material a todas las cosas, considerando todo, hasta lo espiritual, como mercancía que tiene su valor. También está "la rentabilidad" que se empeña en conseguir sólo aquellos logros que tengan una eficacia dineraria, con preterición de otras motivaciones superiores. Todo ello —dijo— ha traído como consecuencia que nuestra sociedad industrial sea, antes que una sociedad de cooperación, una sociedad basada en la agresividad y en la competitividad comercial y económica, determinando la generación masiva de unas relaciones humanas tirantes y hoscas. Igualmente tiende a la monopolización de toda clase de bienes, entre los que descuellos el monopolio de la cultura y de otros aspectos del espíritu.

También se da el caso curioso de que se está invirtiendo la ley de la oferta y de la demanda; antes la demanda se producía primero y la oferta después, hoy precede la oferta a la demanda, y como final de las objeciones existe el gran pecado social del "despilfarro"; despilfarro en cuanto a que conscientemente, a muchos bienes se les da un valor de duración inferior al que teleológicamente les correspondería y despilfarro en cuanto que son destruidos bienes que son patrimonio social del hombre.

El resultado de todas estas objeciones es "la alienación", el hecho indudable de que el hombre ha dejado de ser el centro del universo para convertirse en un esclavo de la técnica y de la máquina.

Hasta en este sentido, ha variado el concepto de felicidad. Desgraciadamente la felicidad se identifica hoy con el disfrute masivo de bienes de consumo.

Para terminar, el conferenciante, hizo un análisis crítico de las llamadas sociedades socialistas. En ellas —dijo— no se han cumplido la mayor parte de las profecías de Marx, puesto que han fallado los presupuestos fundamentales de la sociedad socialista, a saber, la desaparición del Estado y la desaparición de las clases sociales. En las actuales sociedades socialistas el Estado es más fuerte que nunca y han aparecido nuevas clases sociales que han sustituido a las antiguas.

El profesor Muñoz Alonso finalizó su magistral disertación preguntándose sobre la posibilidad de cambio de la sociedad industrial moderna, constatando las diversas posturas al respecto y señalando la predicción de un autor francés de que los indicios sociales existentes apuntan hacia Estados Unidos como el país donde posiblemente se realice la nueva revolución de nuestros días.

Una enorme ovación acogió las últimas palabras del señor Muñoz Alonso que, a continuación contestó a diversas preguntas formuladas por varios de los asistentes.

LA CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE NO HA TERMINADO SE CANCELAN SUS CUENTAS EL PRIMERO DE MAYO PARA COMENZAR UNA MEDITACIÓN EN UNA NUEVA AYUDA.

El novenario de rosarios y misas que dará comienzo el día 11 del actual en la parroquia de San Gil. Abad a las 7,30 de la tarde será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORITA

**Eloísa Castrillo Royuela**

Fallecida el 13 de Mayo pasado.

D. E. P.

La familia agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos.

Burgos, 8 de Junio de 1971

Rogad a Dios en Caridad por el alma de la Religiosa

**Sor María Jesús Mínguez Badiola**

(Religiosa canónica de San Agustín del Monasterio de Santa Dorotea)

D. E. P.

La Comunidad; hermana, doña Jesusa Mínguez; hermano político, Elías Santamaría; sobrinos y demás familiares

Suplican una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa de corpore insepulto. HOY día 8 de Junio, a las ONCE de la mañana.

Burgos, 8 de Junio de 1971.



EL SEÑOR

**DON MAXIMO GARCIA MORENO**

(Comandante de Infantería, retirado)

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

## LA ASOCIACION MUTUA DE MILITARES RETIRADOS Y FAMILIARES

Su apenada esposa, doña Filomena Vicente Porres; hijos, don Máximo, don José, doña María Cruz, doña María de los Angeles, don Luis, doña María del Carmen, don Francisco y don Fernando; hijos políticos, doña Manoli Matías, doña Matilde Güemes, don Antonio Sanmartín, doña María Mercedes Menayo, don José Martínez, doña María Natividad Rodríguez y doña Marisol Blanco; nietos; hermanos, don Isidro, don Andrés, don Arsenio y don Agustín; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

SUPPLICAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN LESMES ABAD, HOY, MARTES, a las CINCO de la tarde. Acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Actos piadosos por los que anticipan las gracias.

Casa Doliente: Avda. Reyes Católicos, Edificio Colón.

Burgos, 8 de Junio de 1971



TERCER ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORITA

**Doña Isabela Ponce de León y Díaz de Velasco**

Descansó en la Paz del Señor el día 9 de Junio de 1968

R. I. P.

Su apenada hermana, Antonia Ponce de León y Díaz de Velasco; hermana política, sobrinos, sobrinos políticos y demás familia

SUPPLICAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que se celebrará mañana, día 9, a las nueve y media de la mañana en la iglesia de Jesús de Medinaceli (plaza de Jesús); y en Burgos todas las que se digan dicho día, y todos los días la misa de ocho de la mañana en la parroquia de San Lorenzo; las que se digan en la Cartuja de Miraflores, y la Exposición del Santísimo en el convento de las Religiosas Esclavas.

Actos de caridad por lo que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 8 de Junio de 1971



# actualidad BURGALESA

## INFORMACION OFICIAL

### POLICIA MUNICIPAL

**HALLAZGOS.** — En la Policía municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos:

Tres monederos con dinero, un bolso de niña, cuatro paraguas de señorita, tres pares de gafas, un anillo y una chaqueta de punto de niña.

### INFORMACION MILITAR

**DESTINOS.** — Comandante veterinario, D. Juan Cano Pina, de disponible en la 2ª región, a la Unidad de Veterinaria número 6; sargento de Infantería, D. José Sanz Mata, de la Escuela de Instrucción de montaña a la compañía de operaciones especiales número 61, en Burgos.

**CURSOS.** — Se convoca para realizar el primer curso de aptitud para el ascenso a jefe a los capitanes de Ingenieros D. Manuel Gude Rivera y D. Teodoro González Martínez, de la Academia de Ingenieros; D. Angel Olalla Rodríguez, de la Comandancia regional de Transmisiones de la sexta región y don Antonio Ranea Villegas, de la Base de Parques y Talleres de la sexta región y para el segundo al capitán D. Francisco Llorente Tova, de la Academia de Ingenieros

### AUDIENCIA TERRITORIAL

**SEÑALAMIENTOS PARA HOY.** — Sala de lo Civil. — Incidente, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Bilbao número siete, seguido por Julián Cano Abellan con Banco Guipuzcoano, S. A., y el señor abogado del Estado.

Pleito, de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Santander número dos, seguido por don Gregorio Michelena Somacarrera con Aníbal Zunoza Vaz y otro.

Incidente, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Torrelavega, seguido por doña Josefa Pérez López con don Jesús Pérez López.

**Audiencia provincial.** — Juicio oral, procedente del Juzgado de Instrucción de Miranda de Ebro, seguido contra J. P. A., sobre falsedad.

Otro, procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos, número uno, seguido contra F. A. S., sobre cheque en descubierto.

Otro, procedente del mismo Juzgado seguido contra J. S. I., sobre robo.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Rebeca Herrera Sáiz, Roberto Hortiguera Calvo, María Pilar Miguel Millán, Jesús Miguel Millán, María Yolanda Moral Gallo, Manuel Mansilla Cárcamo, Antonio Javier Vadillo Pérez y José Antonio Morales Santos.

**Defunciones.** — Dativó Tierra Prado, de Burgos, 35 años, Villafranca, 9.

**MADERA SECA**  
30 - 40 m3

**SE VENDE**

Interesados, llamar  
al teléfono 209721

**SERVICIO DE BOMBEROS.** — La continuidad machacona de las lluvias sigue haciendo obligada la intervención de los bomberos, que a las once y media de la mañana de ayer tuvieron que desplazarse a la carretera de Arcos, donde se formó una gran balsa, al acumularse el agua procedente de la Barriada de los Labradores. De allí tuvieron que acudir a la carretera de Logroño, frente a la bolera de la Deportiva, donde se formó asimismo otro charco inmenso. En ambos casos tuvieron que proceder a la limpieza de sifones para hacer desaparecer las improvisadas "piscinas".

Por la tarde, fue requerida su presencia en una vaque-

ría existente al final del paseo de Los Pisones, en la que el trabajo se prolongó durante horas, ya que la natural cantidad de broza acumulada dificultaba grandemente el empleo de la motobomba utilizada para este menester.

## Viajes Sayca

Días 9, 10, 11, 12 y 13.

**A MADRID**

Salida día 9, 8 tarde.  
Salida: día 12, 3 tarde.

Regresos: días 10 y 10.

**DOMINGO, día 13**  
**A SANTANDER**

AGB, 136  
Int. Alhambra  
MONEDA, 18  
Teléfono 209438

**ACCIDENTES DE TRAFICO.** — A primera hora de la madrugada de ayer, en el kilómetro 155,436 de la carretera general Madrid-Irún, término municipal de Aranda de Duero, colisionaron los coches matrículas M-285.425 y M-865.961. Conducía el primero de ellos Santiago Cortejo Juez, de 36 años, vecino de Aranda de Duero, que llevaba como acompañante a Benjamín Nebreda Fernández de 16 años, de la misma vecindad. A consecuencia del choque resultó

muerto en el acto Benjamín, y herido grave el conductor.

Al volante del segundo vehículo iba Tugeno del Hierro Hugué, de 46 años, vecino de Madrid, con quien viajaban Juan García Corral, de 19 años, y Manuel Yuste García, de 40, residentes también en la capital de España. Los dos primeros sufrieron lesiones de carácter grave y leves el tercero.

—En término municipal de Irus de Mena se salió de la calzada el turismo matrícula BI-110.375, conducido por José Miguel Lazcano Santamaría, de 21 años, soltero, que llevaba como acompañante a Santiago López Pérez, de 20 años, vecino, como el anterior, de Valmaseda. Ambos resultaron con lesiones de carácter grave y fueron llevados a un centro sanitario de Basurto.

**PETICION DE MANO.** — Por los señores del Alamo, y para su hijo José Luis, ha sido pedida a los señores de Cortés, la mano de su hija Carmina.

La boda se celebrará en breve.

## PISO

zona residencial, calefacción y agua caliente centrales, se vende, con

**GRANDES FACILIDADES**  
Informes: Teléfono 207250.  
(Horas oficina)

**DOS HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTE DE TRAFICO.** — En Villandino, la furgoneta BI-56.606 se salió de su ruta cuando circulaba por el kilómetro 152 de la carretera general Logroño-Vigo, y al volcar el vehículo sufrieron heridas de carácter grave el conductor don Jesús García Valle, vecino de Bilbao, de 67 años, casado y su acompañante Sor María del Carmen Escoriaza, de 53 años, de la comunidad del monasterio de religiosas de Nuestra Señora de Begonia.

En este mismo accidente resultó con lesiones leves la religiosa Sor María Soledad Zarandona.

Los heridos han ingresado, en la clínica de San Juan de Dios.

**CURSOS DE CAPACITACION.** — Por resolución de la Dirección general de Ordenación Educativa se ha designado a los Colegios menores Generalísimo Franco, de Burgos y de Miranda de Ebro, para la celebración de dos cursos, en cada uno, para capacitación en actividades de tiempo libre por los alumnos de las Escuelas Normales.

Dichos cursos se realizarán a partir del 1.º de Julio próximo.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el

Observatorio del Instituto de Enseñanza Media femenino:

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 686,5; a la una de la tarde, 687,5; a las siete de la tarde, 687,5.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 16,0 grados a las 16,15 horas; mínima, 11,2 grados a las 7 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, W-6 kilómetros; a la una de la tarde, S-6 kilómetros; a las siete de la tarde, NE-18,8 kilómetros.

Lluvia, 18,8.  
Humedad, 88 por 100.

## CORREDOR DE PLAZA

SE PRECISA

Para venta de licores a comisión. Interesados, dirigirse por escrito al número 7.777. PUBLICIDAD ALAS. Almirante Bonifaz, 3, 3.º.  
(R. O. C. 662)

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — González S. Barriocanal, Cardenal Segura, 8; Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno, 30 y Del Hoyo, San Juan de Ortega, 6 (Capiscot).

**NIÑO AHOGADO EN UN POZO.** — El niño de cuatro años Ricardo Santamaría Mena, con residencia en el pueblo de Moneo, de esta provincia, pereció ahogado al caer a un pozo.

Instruyó diligencias la autoridad judicial.

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Mañana: ¡El film de Román Polansky que asombra al Mundo!! "Callejón sin salida" (s. c.). Oso de Oro del Festival de Berlín. La obra cumbre de este genial director que nadie puede dejar de ver y de admirar.

**CALATRAVAS** — 5, 7,45 y 10,45. Estreno del gigantesco film "Waterloo" (2). (Todd-Ao. Color, Sonido estereofónico) Rod Steiger, Orson Welles y Christopher Plummer. ¡El más impresionante, espectacular y verídico relato histórico! Tolerada menores.

**COLISEO.** — Siempre lo mejor. Hoy, de 4 a 1. Un programa memorable. "Vivir para vivir" (3). Ives Montand, Annie Girardot. Sensacional. Fascinante y "La batalla de Inglaterra" (3). La más gigantesca y espectacular de la historia del cine. Mayores 18.

**CONDAL** — Continúa de 4 a 12. Hoy, el más incomparable programa. El estrepitoso estreno de actualidad en Todd-Ao "Trasplante a la italiana" (3) y "Un minuto para rezar, un segundo para morir" (3). En Eastmancolor May. 18.

**CONSULADO** — Gran estreno. "Más oscuro que el ámbar" (3). Technicolor. Rod Taylor, Suzy Kendall. Una película marcada por la acción. No le dejará un segundo de descanso. ¡Un nuevo tipo de aventuras! 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años.

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,45. ¡Ría y diviértase! viendo el estreno "El arte de vivir... ¡Pero, bien! (2). Color. Philippe Noiret. Tol. Menores.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al sábado, 7 de Junio de 1941

**HA sido aprobado el programa de festejos para las próximas ferias de San Pedro.** Se iniciarán el 13 de Julio, con la jira en "El Parral". Habrá dos corridas de toros, los días 29 y 30 de Junio, lidiándose en la primera reses del Conde de la Corte por los diestros Marcial Lalandia, Jaime Pericás y Gallito y en la segunda toros de Arranz por Juan Belmonte, Pepe Luis Vázquez y Paquito Casado.

★ **AYER** llegó a nuestra ciudad el abad mitrado de Dueñas, acompañado por el alcalde de Palencia y la esposa de éste. Visitaron la Catedral y el Monasterio de San Pedro de Cardeña, que ha sido destinado para residencia de los religiosos de la Orden del Cister.

★ **LA temperatura máxima** de ayer fue de 17,2 y la mínima de 10,0.

Para algo están los pasos de cebra. Utilízalos, peatón, al cruzar la calzada; respétalos, automovilista.

**COLISEO**

SIEMPRE  
LO MEJOR

HOY  
LE OFRECE

UN PROGRAMA  
MEMORABLE

Vuelve el film que causó verdadera sensación en la pasada temporada

**VIVIR PARA VIVIR**

La gran película de CLAUDE LELLOUCH, con

Yves Montand y Annie Girardot  
FASCINANTE

MARAVILLOSA,

SUBLIME

El más gigantesco, apasionante y espectacular superfilm de la historia del cine.

**LA BATALLA DE INGLATERRA**

Un alarde de acción jamás filmado con el mayor reparto conocido

**VISITE NUESTRAS OFICINAS Y LOCALES EN ALQUILER**

Martínez del Campo, 9  
(Frente Arzobispado)  
Informes: DE DIEGO  
San Cosme, 6  
Teléfono 204960  
en el propio edificio



Esta tarde  
conferencia  
del marqués  
de Villaverde

Se celebrará  
en el Teatro Avenida

Conforme tenemos  
anunciado, esta tar-  
de, a las ocho, se ce-  
lebrará la conferen-  
cia que, clausurando  
el ciclo organizado  
por "Aula Burgos  
70", desarrollará el  
eminente cirujano  
don Cristóbal Martí-  
nez Bordiú, marqués  
de Villaverde, cuya  
disertación se ajusta-  
rá al sugestivo tema  
siguiente: "Nueva ci-  
rugía del corazón. Su  
futuro. Trasplante y  
corazón artificial".

Presentará al ilus-  
tre conferenciante el  
presidente de la Au-  
diencia territorial,  
don Antonio Gómez-  
Reyno Pedreira.

El acto, que ha  
despertado gran ex-  
pectación, será públi-  
co y tendrá lugar en  
el Teatro Avenida.

## AYER SE INAUGURO LA SEDE DE (PLAZA-JANES) EN BURGOS

A mediodía de ayer, tuvo  
lugar el acto de inaugura-  
ción oficial de la sede de  
la delegación de "Plaza-  
Janés" en Burgos, la pre-  
stigiosa editorial que ha  
abierto su casa en nuestra  
ciudad, en la calle de Apa-  
ricio y Ruiz, núms. 3 y 5.

Para tal acto, se despla-  
zó exprofeso desde Madrid  
el Ilmo. Sr. Subdirector de  
Acción Cultural y del Li-  
bro, don Alejandro Muñoz  
Alonso, asistiendo el Ilmo.  
Sr. don Casto Pérez de  
Arévalo, secretario general  
del Gobierno civil que re-  
presentaba al Excmo. Sr.  
Gobernador civil de la  
provincia, ausente de Bur-  
gos; Excmo. Sr. don Fer-  
nando Dancausa de Mi-  
guel, alcalde presidente  
del Excmo. Ayuntamiento  
de Burgos; Ilmo. Sr. pre-  
sidente de la Exema. Di-  
putación provincial, don  
Pedro Carazo Carnicero;  
delegado de Información y  
Turismo, don Antonio Ló-  
pez Fernández; don Este-  
ban Sáez Alvarado, presi-  
dente de la Asociación de  
la Prensa y director de  
DIARIO DE BURGOS; se-  
ñor don Ignacio Fraile Gil.



venido expresamente de  
Barcelona en representa-  
ción de don Germán Plaza,  
ausente por indisposición,  
y don Fernando Pérez Ber-  
gé, delegado para Burgos  
de "Plaza-Janés".

Igualmente asistieron  
numerosos librerías de la  
ciudad, así como el perso-  
nal de la delegación.

El acto comenzó con la  
bendición de los locales,  
en la que ofició don Car-  
los Gil de las Heras. Se-  
guidamente, don Ignacio  
Fraile hizo uso de la pa-  
labra para agradecer la  
asistencia de las autorida-  
des, diciendo a continua-  
ción que "Plaza-Janés"  
quería estar presente en la  
Feria Nacional del Libro  
que próximamente se ce-  
lebrará en Burgos. Afirmó  
que no es posible el des-  
arrollo integral de nuestro  
país sin un desarrollo cul-  
tural, como ha sido reco-  
nocido por las más altas  
autoridades. Por eso, "Pla-  
za-Janés" se llegaba hasta  
Burgos con una delega-  
ción.

Sus palabras fueron aco-  
gidas con una cerrada ova-  
ción de los asistentes.

A continuación hizo uso  
de la palabra el Ilmo. Sr.  
subdirector de Acción  
Cultural y del Libro, don  
Alejandro Muñoz Alonso,  
quien reiteró que, efectiva-  
mente, esta empresa del  
desarrollo que España ha-  
bía emprendido no era

factible sin una promoción  
adecuada del libro. Se re-  
firió al gran auge edito-  
rial español que el año  
pasado había alcanzado  
unos ingresos en divisas  
del orden de los cinco mil  
millones de pesetas, pero  
que era necesario promo-  
cionar el libro dentro de  
España. Terminó sus pa-  
labras agradeciendo la pre-  
sencia de "Plaza-Janés" en  
Burgos.

Al hacer uso de la pa-  
labra don Casto Pérez de  
Arévalo lo hizo con la lla-  
meza y elegancia que le  
caracteriza. Comenzó po-  
niendo de relieve el encar-  
go del gobernador civil de  
que manifestase su contra-  
riedad de no poder asis-  
tir al acto por hallarse au-  
sente de la provincia. Lue-  
go, como los oradores an-  
teriores, recaló la impor-  
tancia del libro y, refiri-  
éndose concretamente a  
Burgos, dijo que es cier-  
to que su población había  
aumentado notablemente,  
pero que era un hecho ha-  
lagador que la proporción  
de venta de libros fuera  
por delante de su creci-  
miento demográfico. Siguió  
abundando en conceptos  
inteligentes sobre la nece-  
sidad de la actividad edi-  
torial para la promoción  
de la cultura y terminó  
deseando que el esfuerzo  
que hacía "Plaza-Janés"  
con su delegación en Bur-  
gos fuera correspondido  
por la capital y la provin-  
cia como se merecía.

El acto terminó con un  
delicado vino español ser-  
vido por el restaurante  
"Bonfin"

(Foto "Fede")

HAY ALGO QUE NECE-  
SITA EL AMA DE CA-  
SA: SU PROPIA MU-  
TUALIDAD

VISITE NUESTRAS  
OFICINAS Y LOCALES  
EN ALQUILER

Martínez del Campo, 9  
(Frente Arzobispado)  
Informes: DE DIEGO  
San Cosme, 6  
Teléfono 204960  
en el propio edificio

SE NECESITAN

destajistas de albañilería.  
Presentarse en  
CONSTRUCTORA PEACHE  
C/ Carlos Miralles, 55  
ARANDA DE DUERO

FABRICA DE  
GENEROS DE PUNTO

necesita chica de 17 a 20  
años, con facilidad en el  
cálculo aritmético, para con-  
trol de almacén o maquinis-  
ta, indistintamente.

Interesadas, presentarse  
en MANUFACTURAS CA-  
NAMAS, S. A.— Carretera  
Madrid-Irún, kilómetro 3.

DON JOSE MARIA  
CODON PRESIDENTE  
DE LA HERMANDAD  
NACIONAL DE  
EXCOMBATIENTES  
DE LOS TERCIOS  
DE REQUETES

Según se hacen eco las  
agencias de información,  
nuestro paisano y colabora-  
dor don José María Codón  
Fernández ha sido nombra-  
do, por unanimidad, presi-  
dente de la Junta Gestora de  
las Hermandades de los Ter-  
cios de Requetés de España.

Con él han sido elegidos:  
vicepresidente, don Francis-  
co de Guinea y Gauna; secre-  
tario, don Fermín Sanz y  
vocal asesor el general don  
Luis Hernández Ruiz, fun-  
dador del Tercio de Santiago  
y del de María de Molina, y  
todos abogados.

El anterior presidente ha  
sido don Ignacio Romero Os-  
borne, coronel de Artillería y  
marqués de Marchelina.

NUESTROS TELEFONOS:  
Redacción 201280  
Administración 207148

El arzobispo inicia  
la visita pastoral  
por la zona  
de Gumiel de Hizán

El arzobispo, doctor don  
Segundo García de Sierra y  
Méndez, inició ayer la santa  
visita pastoral a las parro-  
quias del arciprestazgo de  
Gumiel de Hizán, haciéndolo  
a las de Pinilla Trasmonte,  
Quintana del Pidio y Baha-  
bón de Esgueva, donde, ade-  
más, administró Confirmacio-  
nes.

Le acompañaron el vicario  
pastoral don Timoteo de la  
Peña y el vicesecretario de  
Cámara del Arzobispado, don  
Pablo del Olmo.

Retiro para señoras  
organizado

por el Opus Dei

Hoy, martes, día 8, a  
las 4.30 de la tarde, en la  
capilla de la Facultad de  
Teología (entrada por  
Martínez del Campo) diri-  
gido por don Manuel de  
Sancristóbal. Al final ha-  
brá misa.

SEÑORA o SEÑORITA, los productos

**HENRYETTE**

Hacen más hermosa su belleza, en

**SUPERMERCADO SANJUAN**

Una estheticienne diplomada le orientará  
gratuitamente sobre la manera de cuidar su cu-  
tis, cuáles son los tonos de moda actualizados y  
modos de realzar su personalidad.

**Días 7 al 12 de Junio**

Por favor, reservar hora llamando al  
Teléfono: 202646

**VERANO**

**SOL**

Y

**Simeón**

**COMODIDAD Y ELEGANCIA**

con los

**ARTICULOS EXCLUSIVOS QUE PRESENTAMOS**

☆

**PRENDAS CONFECCIONADAS SEÑORA Y CABALLERO**

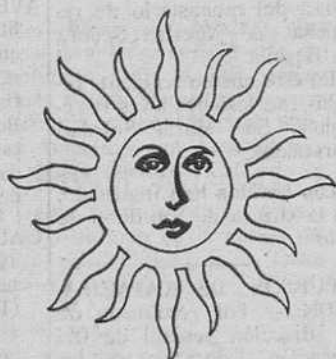
**MODERNAS - JUVENILES - DISTINTAS**

☆

VEA ESCAPARATES Y RECUERDE

**CHEQUES - COMPRA**

**Simeón**



**Sala de Fiestas**

HOY, MARTES, Día de la Juventud

**En DANDY'S CLUB**

ORQUESTA TITULAR DEL «DANDY'S CLUB»

Y discoteca psicodélica super-seleccionada.  
Aprenda a bailar el revolucionario baile

**YAMASUKI**

¡La sala joven para la gente joven!

EL GRAN CONJUNTO.

**JUEVES - LOS GEMINIS**

**SABADO - LUIS AGUILE**

**SE VENDE**

Casa Rectoral de ARGOMEDO, nueva, 120  
metros cuadrados; al pie de carretera de Bilbao;  
planta: piso y desván; aseo, jardín y huerto.  
Precio mínimo de licitación 250.000 Ptas. Ofertas  
a pliego cerrado; enviar al ARZOBISPADO DE  
BURGOS; fin de plazo de ofertas, 30 de Junio.



## Sánchez Bella informa en las Cortes sobre la política de su Ministerio

Madrid (Logos). — La Ley de Radio y Televisión se presentará a las Cortes cuando el tema esté suficientemente maduro, manifestó el ministro de Información y Turismo, en la sesión informativa que celebró esta tarde con la Comisión legislativa de su competencia, presidida por don Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

En la sesión de hoy fueron formuladas 110 preguntas por escrito.

Después de agradecer la presencia del ministro, el presidente de las Cortes, dio la palabra al señor Sánchez Bella, quien trazó una panorámica de la política de su Departamento.

Respecto a la información, el ministro dijo que la tarea del Ministerio era «garantizar la libertad, mientras no atente contra otras libertades». Nuestra posición —puntualizó— debe consistir en apoyar y fomentar el creciente sentido de responsabilidad de los medios informativos y de sus profesionales; garantizar el libre y responsable contraste de pareceres. Los medios informativos españoles han sido autoperfeccionándose a lo largo de los últimos años. Ante esta situación, el Ministerio no puede ser un órgano de fiscalización, de censura ni de corrección, sino un centro de fomento, de asistencia y de cooperación. Sin embargo, el Estado tiene que proteger una serie de valores, sin los cuales la libertad de expresión carecería de sentido.

«El Estado, en defensa de individuo y de familia, debe velar por la defensa de los valores que constituyen la base de nuestra civilización. Proteger valores, estimular la defensa de la unidad en el interior y conseguir una mayor comprensión en el exterior; ayudar a resolver problemas y no crearlos, apoyar las aspiraciones de los medios informativos en sus deseos de superación, es nuestro objetivo».

Respecto al tema turístico, el ministro aludió a la información escrita que había entregado a los procuradores, que concreta su política en un aumento cuantitativo de la demanda; alargamiento estacional en la utilización de nuestras instalaciones; demanda más cualificada, con mayor gasto medio por visitante y turismo invernal y de nieve; armónico desarrollo de nuestras diversas zonas turísticas; revalorización del patrimonio turístico nacional; defensa del ambiente y conservación de las arquitecturas regionales y adecuada infraestructura de las instalaciones. Aludió también al necesario equilibrio entre los precios de la oferta y la demanda turística, para que, sin dejar de ser remuneradores, sean también competitivos y a la necesidad de que en el III Plan de Desarrollo se promueva el turismo social.

Después, el señor Sánchez Bella fue respondiendo a las preguntas que le formularon los procuradores.

## • TOROS •

### MUCHAS OREJAS CONCEDIDAS EN LAS CORRIDAS DEL DOMINGO ULTIMO

Triunfal presentación en Madrid, de los novilleros Galloso y Manzanares

#### RESUMEN DE LA JORNADA TAURINA DEL DOMINGO

Seis corridas de toros se celebraron el domingo en las plazas de Barcelona, Pamplona, Palma de Mallorca, Castellón, Cáceres y Fuengirola, más otra de rejoneo en la de «Vista Alegre», de Madrid. Hubo también un gran número de novilladas de primero y segundo orden.

Destacaron los triunfos alcanzados por los siguientes diestros:

Paco Camino (dos orejas y un rabo), Dámaso González (dos orejas) y «El Puno» (una oreja), en Barcelona. El «Puno» sufrió una herida de carácter leve, Juan José (una oreja), en Pamplona. También escuchó un aviso en su segundo toro, «El Paquirio» (dos orejas), Gabriel de la Casa (una oreja) y

Miguel Márquez (una oreja en cada toro), en Palma de Mallorca. Diego Puerta (cuatro orejas y un rabo) y «El Cordobés» (seis orejas y un rabo), en Castellón. Estos dos diestros salieron a hombros. «Curro» Romero (tres orejas) y José Luis Parada (tres orejas), en Cáceres. Antonio José Galás (dos orejas) y el rejoneador Eduardo Torres «Bombita» (una oreja), en Fuengirola. Galán escuchó un aviso en su primero.

En la «Monumental» de Madrid hicieron una triunfal presentación los novilleros José Luis Galloso y José María Manzanares, que alternaron con «Luguillano chico». Galloso fue premiado con las dos orejas de sus enemigos y Manzanares obtuvo una oreja en cada novillo. Ambos fueron sacados a hombros. (Resumen de «Cifra»).

Grave accidente del matador de toros Juan José en Aranda de Duero

Parece ser que ha perdido la visión en un ojo

Madrid (Cifra).—El matador de toros Juan José resultó gravemente herido en un accidente de carretera, la pasada madrugada, en la carretera Madrid-Irún, muy cerca de Aranda de Duero. Su automóvil fue alcanzado de lleno por otro que circulaba en dirección contraria.

Juan José, que en compañía de dos miembros de su cuadrilla regresaba de Pamplona, donde había toreado el domingo, sufrió lesiones graves. Fue trasladado al Sanatorio de Toreros donde, tras un consejo de doctores celebrado a las ocho de la noche de hoy lunes, se ha decidido esperar a primera hora de mañana martes, para proceder a la intervención en uno de los ojos heridos, que ha perdido toda visión definitivamente. El temor es que el otro ojo sea interesado, si la herida sigue latente. Los miembros de su cuadrilla, que resultaron heridos en el accidente, mejoran de sus heridas.

Juan José, diestro salmantino de 19 años de edad, tomó la alternativa en Manzanares (Ciudad Real) el 11 de Agosto de 1968, de manos de Andrés Hernando.

Hoy, bendición y apertura de la tómbola diocesana de Caridad y San Juan

Se celebrará a las siete y media en punto de la tarde

Hoy, martes, el arzobispo de la diócesis Excmo. y Rvdmo. Sr. Dr. D. Segundo García de Sierra y Méndez procederá a la bendición e inauguración de la tómbola diocesana de Caridad y San Juan, abierta, como en años anteriores, en la planta baja del edificio del antiguo Teatro Principal.

Al acto, que comenzará puntualmente a las siete y media de la tarde, han sido invitadas las primeras autoridades y representaciones.

## Se necesitan EBANISTAS

Avenida del Cid, 51  
BURGOS  
(ROC. Núm. 669)

## Bar Miguelito

Comunica a sus distinguidos clientes y amigos, que, después de los trabajos de adaptación ha quedado abierto nuevamente.

¡ESPERAMOS SU VISITA! GRACIAS

# GUIA FACULTATIVA

**José Luis Rica Rica**

TOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21 1.º  
Teléfonos 201865 y 204773

**S. IÑIGO**  
OCULISTA

Consulta, de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo, 17 1.º Tf 209923

**Dr. BAÑUELOS**  
OCULISTA

Plaza Mayor 2 Tel 201066

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO

Espolón 2 - Teléf 209349

**I. M. MOVILLA CUADRADO**  
NEUROPSIQUIATRIA  
Electroencefalografo  
Concepción 17  
Horas de consulta Llamar a teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde) Los sábados no

**R. PLASENCIA**  
OFTALMOLOGO

Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7  
Vitoria 30 - Teléf 206591

**M. A. RUIZ DE TEJANO**  
DENTISTA

San Juan, 3. 2.º - Tf 204370

**Ramón Llorente**

TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta de 12.30 a 2.30  
Queipo de Llano, 2. 4.º Izq.  
(Frente a establecimientos Campo) Tfs 203900 y 204781

**José Llorente**

Especialista en niños  
Pediatría y Puericultura  
Calle Sanjurjo, 39. 1.º C  
Consulta de 5 a 7 y horas a convenir Tef 203900

**M. GALICIA**

CIRUGIA GENERAL  
Consulta, de 1 a 2  
Calle Miranda 6 Tf 204019

**José M. de Sebastián**

MEDICO  
ANÁLISIS CLINICOS  
Vitoria, 19. 2.º - Telf. 203789

**JOSE CARAZO**

PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja.  
Vitoria, 31 - Tf. 203591

**Arias Martínez Mata**

CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 7  
Teléfono 200393

**EDUARDO CARDERO**  
RADIOLOGO

De 10 a 12; de 1.30 a 2.30 y de 5 a 6  
San Pablo, 22. Teléf. 206027

**MIGUEL CAMPO**

TOCOGINECOLOGIA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Edificio EDINCO, despacho 406 - Vitoria 17 Tf 205207

**V. Mateos Otero**

CIRUGIA GENERAL.  
Traumatología y ortopedia  
Consulta, de 4 a 6 Horas  
concertadas, excepto sábados  
Avenida del Cid, 8. 2.º  
Teléfono 206453

**M.ª PILAR SIMON DE BLANCO**

MEDICO ANALISTA  
Consulta, de 10 a 1  
diaria, excepto sábados  
Conde Jordana 1. 9.º centro  
Teléfono 209559

**A. LOPEZ GOMEZ**

GARGANTA, NARIZ y OIDOS  
Espolón, 24. 2.º Tf 201912

**V. Ojeda Carcedo**

APARATO DIGESTIVO y NUTRICION  
Metabolimétrica  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
Análisis clínicos - Rayos X  
Vitoria, 20. 1.º - Tf 203667

**Juan Corral Castanedo**

HUESOS y ARTICULACIONES - TRAUMATOLOGIA  
Consulta, de 10 a 2 en calle  
Vitoria, 17 (Edificio Edinco)

**J. M. FRANCES**

Medicina interna - Rayos X  
Consulta  
de 10 a 1 y de 5 a 6.30  
Plaza de Vega Tf 205446

**A. GOMEZ LOPEZ**

CORAZON Y PULMON  
Del Hospital Militar  
San Cosme, 2. 3.º, derecha  
Teléfono 205590

**F. Infante Abajo**

MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor, 14, 2.º, Dcha.  
Teléfono 208617

**Dr. RENEDO**

CIRUGIA, VIAS URINARIAS  
Consulta de 11 a 1  
Concepción 15. 2.º Tf 207376

**Jerónimo Iglesias**

MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Vitoria 141 1.º (Juan XXIII)

**AGUSTIN RIVAS**

PARTOS, ENFERMEDADES y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6. 5.º A  
Teléfono 203832

**A. BLASCO VELASCO**

MEDICINA INTERNA  
RAYOS X  
De 12 a 2 y de 5 a 7  
Aparicio y Ruiz, 5. 1.º Izda.  
Teléfono 207338

**A. BENITO BRAVO**

Del Igualatorio Médico Colegial  
MEDICO DENTISTA  
Burgense, 22  
Teléfono 202971

**JOSE M.ª MOLINA ARIÑO**

Maternólogo del Estado  
PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Conde Jordana, 3 Tf 203319

**M. Sánchez Dueñas**

Medicina y Cirugía del Sistema nervioso, Cráneo y Columna vertebral Electroencefalografía  
Calle Calatravas, 3, 1.º Dcha.  
Consulta, de 4 a 6, excepto sábados

**Máximo Ortiz Pérez**

CIRUGIA y TRAUMATOLOGIA  
Consulta, de 10 a 2  
Calle Madrid, 10. 1.º  
Teléfonos 205469 y 205001

**F. J. SANZ ALVAREZ**

PUERICULTOR, RAYOS X  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Consulta, de 11 a 2 y horas convenientes  
Avenida del Cid, 36. 3.º

**GAFAS SOL GRADUADAS**  
CUIDARAN SUS OJOS

**OPTICA IZAMIL**

LAIN CALVO, 28

**Rodrigo García Zuazo**

PUERICULTOR  
Diplomado. Especialista de niños. Del Seguro Colegial  
Vitoria, 183, 1.º, A y B  
De 10 a 11 y de 4 a 6

**Carlos Rodríguez**

OCULISTA  
Héroes del Alcázar, 1, 5.º  
Teléfono 207063

**JOSE A. NAVARRO**

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X - Consulta de 6 a 7 y horas convenientes  
Teléfono 200611  
Barriada Juan XXIII, 16. 1.º

**E. SUAREZ MUÑIZ**

ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Consulta, de 12.30 a 2 y tardes concertadas  
Calle P. Silverio, n.º, 4. 8.º, A  
Teléfono 207493

**José M.ª Alvarez Tovar**

MEDICO DENTISTA  
Sa. Lesmes, 1 Principal Izquierda - Teléfono 202793  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 7



# EDIFICIO GASSET

EL EDIFICIO MAS PRESTIGIOSO DE BURGOS  
PONE A LA VENTA SU 2.<sup>a</sup> FASE (C/ VITORIA)



EDIFICIO BURGOS, S. A. Y FILASA HAN APLICADO  
LAS ULTIMAS NOVEDADES DE LA TECNICA, PARA  
QUE VD. TENGA ALGO MAS DE LO QUE ESPERABA

En el teléfono 203001 o en las propias oficinas: General  
Sanjurjo, 16. Le facilitarán informes sobre financiación

Cumplidos los requisitos de la Ley 57/1968



## GARCIA VALIÑO INTERVENIDO POR SEGUNDA VEZ

Le fue amputada  
una pierna

Madrid (Logo).—A última hora de la noche informa el ayudante del teniente general García Valiño que el estado del ilustre militar es satisfactorio, dentro de la gravedad.

El teniente general García Valiño ha sufrido anoche una segunda intervención quirúrgica, al agravarse su estado. El domingo fue trasladado desde la clínica Covesa a la de La Paz, donde le operó el doctor Palacios. El teniente general García Valiño sufrió la amputación de una pierna.

## ESTACION ESPACIAL

(Viene de primera Pág.)

Tierra.

Dentro de su «estación de servicio» «Salyut», de tres pisos, existen espacios circulares de doce pies, en donde se pueden mover con soltura en un ambiente sin gravedad, en contraste con las apremiantes condiciones en que se desarrollaron los anteriores exploradores espaciales. Si las cosas no se alteran por imprevisiones de orden técnico, se cree que los dos astronautas permanecerán en órbita casi 188 días, con lo que batirán todos los «records».

Aunque los soviéticos no lo han mencionado, el «Salyut» encierra una poderosa significación militar como «permanente espía en los espacios», que en cualquier momento podrá disparar sus objetivos fotográficos sobre instalaciones castrenses o movimientos de tropas y simultáneamente casi transmitir el informe gráfico a Rusia. Estados Unidos y China pueden ser los dos países sobre los que el Estado Mayor soviético centre su atención.

Otros posibles objetivos de esta tremenda aventura científica espacial pueden ser el envío de nuevas naves con tripulaciones extras. El «Salyut» puede admitir hasta cuatro entroncamientos con los «ferries» espaciales, lo que significa que su tripulación puede incrementarse hasta un total de doce hombres.

Los soviéticos, en resumen, van dos años por delante de los americanos, cuyo laboratorio espacial, el «Skylab» (tres o cuatro veces mayor que el «Salyut») no estará en órbita hasta 1973.

### DOS DE LOS COSMONAUTAS, PENETRARON EN LA ESTACION ORBITAL

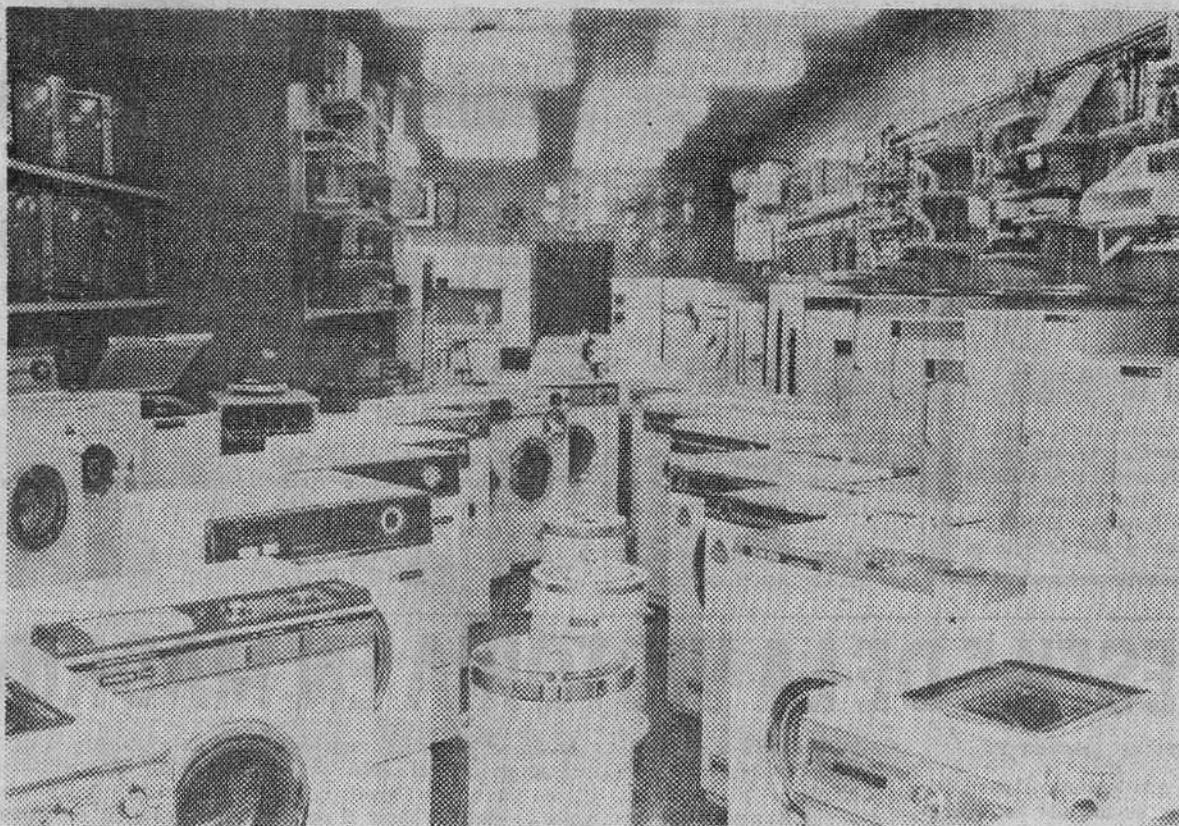
Moscú (Efe-UPI).—El «Soyuz-11» y la estación «Salyut» han verificado hoy un ensamblaje y al menos dos de los tres cosmonautas del «Soyuz», penetraron en la estación orbital, dando inicio a la era del estudio científico tripulado del espacio.

La agencia «Tass», según se especifica en esta capital no expresó en anteriores despachos que habían penetrado en el «Salyut» los tres cosmonautas. En la Televisión soviética, un grupo de científicos y cosmonautas dijeron por el contrario, que el comandante Georgi Dobrovolsky se había quedado en el «Soyuz», al cargo de las comunicaciones, mientras sus compañeros Viktor Tatsayev y Vladislav Volkov utilizaban el pasillo de acoplamiento espacial. Tatsayev fue en primer lugar a la estación «Salyut».

Los dirigentes rusos, Leonid Breznev, secretario del Partido comunista; el presidente Nikolai Podgorny y el primer ministro Alexei Kossyguin ha felicitado a los cosmonautas por su hazaña.

# TELE-HOGAR EN BURGOS

De la Red de Establecimientos CADENA - HOGAR  
con centros en todo el Noroeste de la Península



te por esto, los electrodomésticos exigen de los establecimientos a ellos dedicados no sólo un intento de vender sino un total asesoramiento para que el cliente adquiera lo que realmente necesita dentro de una línea de calidad, servicio, precios y demás de que antes hablábamos.

Así pues, para satisfacción de los burgaleses, un nuevo establecimiento, un centro comercial que cumple ya las premisas de las grandes empresas, cuando lejos de fijar su posible competencia en calidades, mayores o menores, lo hacen sobre la base de los precios, de donde se deduce siempre una agradable y real economía para el usuario o sea, para todos.

El saludo mejor para TELE-HOGAR. La importancia de la amplia red comercial que representa, con establecimientos asociados en todo el Noroeste, es algo que pronto se percibirá en la región, puesto que su forma de hacer lo convertirá en realidad.

TELE-HOGAR, en General Mola, 20, que aporta algo más al constante crecimiento de Burgos y su región.

TELE-HOGAR: nuevo en Burgos y con una nueva forma de vender. Algo que las amas de casa y los padres de familia, o quienes van a constituir un nuevo hogar, deben de tener en cuenta a la hora de planificar sus compras. Conociendo, como conocemos, los sistemas de TELE-HOGAR, no dudamos que será una auténtica revolución en el mercado de electrodomésticos.

Diariamente, casi cada mañana, se produce en Burgos la apertura de algún nuevo establecimiento comercial, cosa, por tanto, que no debe sorprendernos. Pero en este caso concreto sí lo hace, al igual que en otras ocasiones, porque el establecimiento en Burgos de firmas con nombre y prestigio, prestigian y dan nombre a nuestra propia ciudad.

Precisamente esto es lo que ocurre con TELE-HOGAR, de la Red de Establecimientos CADENA HOGAR, que cuenta con 26 establecimientos en todo el Noroeste de la Península.

Los nuevos locales de TELE-HOGAR en Burgos están situados en General Mola, 20 y en sus nuevas, amplias, sencillas y acogedoras instalaciones se pueden encontrar absolutamente todos los modelos de electrodomésticos en todas las marcas, desde aquel que resulte más sencillo hasta la última novedad en la industria de este ramo. Además y como otro servicio al público burgalés, ofrece sus secciones de sonido, alta fidelidad y muebles de cocina.

Es claro que hasta aquí nada nuevo ocurre, porque esto mismo se podría encontrar en muchos establecimientos del ramo. Pero TELE-HOGAR aporta al mercado consumidor, al usuario, una serie de ventajas tales que han sido denominadas como UNA NUEVA FORMA DE VENDER.

TELE-HOGAR lanza su primera oferta con precios que en algún momento pueden resultar extraños y tal vez llevar la duda al espíritu del cliente. La razón de que los establecimientos pertenecientes a la Cadena Hogar puedan ofrecer tal serie de ventajas económicas, radica en su gran capacidad

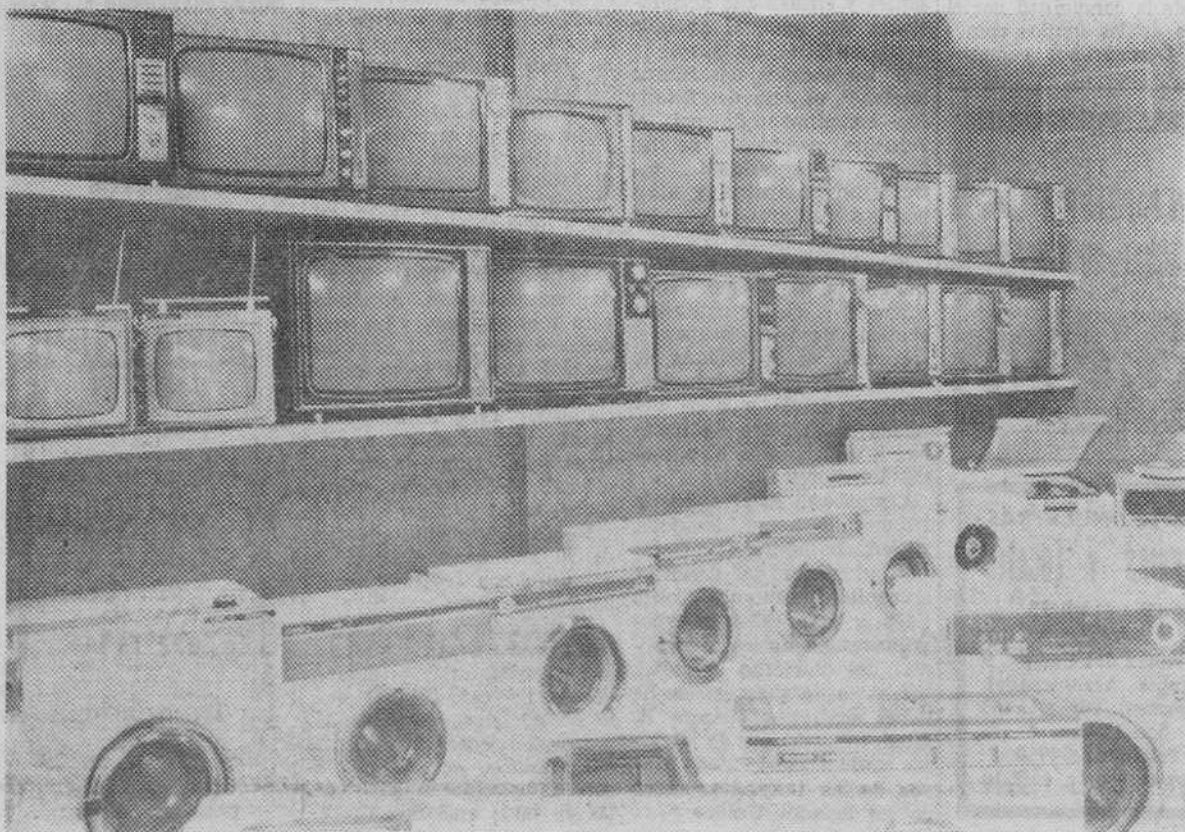
de compra, que le permite ofrecer mucho mejor precio de venta. Y esta capacidad de compra está en sus 26 establecimientos que se encuentran situados en Asturias, Galicia, Castilla y Centro. Esta sensacional red de establecimientos, la más potente en su género, cuenta con el apoyo de unas magníficas instalaciones de Servicios técnicos, ya que la atención post-venta es algo muy interesante para el cliente. TELE-HOGAR, en este sentido, ofrece una perfecta atención en todo momento, con la garantía de las reparaciones en tiempos mínimos.

Y volvemos un poco al tema de los precios. Cuando

alguien habla de electrodomésticos a precios baratos, debemos saber si son baratos o se venden baratos. En el primer caso, salvo raras excepciones, la calidad está unida al precio. Pero cuando un electrodoméstico de primeras marcas nacionales y extranjeras tiene un buen precio, responde a la política de ventas que tiene la empresa de venta. Por eso se pueden vender a esos precios de auténtico asombro. Y a ello se puede llegar cuando se coordinan perfectamente los principios que mueven cualquier tipo de negocio, principios tales como volumen de compra, adecuada financiación, perfecta administración, alarde de trabajo y búsqueda del rendi-

miento máximo, pero no en cada unidad vendida, sino en el volumen general de la cadena.

De esta noticia de la aparición de TELE-HOGAR en Burgos, hemos llegado a extendernos sobre el tema, bonito y muy de actualidad, porque todos esos aparatos, todos esos elementos de la vida actual que son los electrodomésticos, el sonido y la alta fidelidad, los muebles de cocina y otras muchas cosas, no constituyen ya una moda que pudiera ser pasajera sino que están perfectamente enraizados, contribuyendo de una manera decisiva al incremento de esa comodidad que todo hombre desea. Y precisamente.





## «Cada vez es más favorable la situación en Argentina para el regreso de Perón»

Declaraciones de Paladino en Madrid

Un periodista que denunció los sucios manejos de un Ayuntamiento ha sido asesinado

Madrid (Cifra).— «La situación en Argentina es cada vez más favorable al regreso del general Perón», manifestó esta mañana, a su llegada al aeropuerto de Madrid-Barajas el secretario general del movimiento, justicialista, Jorge Daniel Paladino.

El señor Paladino —que llegó acompañado del secretario general de la C.G.T. argentina, José Rucci y de los miembros integrantes del comando superior peronista— manifestó que las elecciones en su país podrían celebrarse en 1972.

«Venimos a informar al general Perón sobre la marcha de los acontecimientos políticos en Argentina», añadió Paladino. Desmintió, asimismo, ante los informadores, las versiones según las cuales venía a Madrid con propuestas concretas del Gobierno argentino para negociar el regreso de Perón.

El señor Paladino tiene previsto permanecer unos diez días en Madrid, mientras que el dirigente sindicalista Rucci saldrá el jueves al frente de la delegación gremial de su país con dirección a Ginebra, donde participarán en la Conferencia General del Trabajo que se celebrará allí estos días.

La delegación peronista fue recibida en Barajas por el secretario del general Perón, señor López Rega.

### PERIODISTA ASESINADO

Merlo (Buenos Aires) (Efe). Felipe Alejo Collazo, director del diario «Juventud» de Merlo, provincia de Buenos Aires, cuyo cadáver apareció el viernes en una zanja en los arrabales de aquella localidad, con el cráneo deshecho a golpes, ha sido asesinado por «persona o personas desconocidas», según informaron ayer oficialmente las autoridades judiciales competentes, que hasta ahora habían guardado un cerrado mutismo en torno al hecho.

Manuel Jorge de Armas, editor-propietario del rotativo que dirigía Felipe Alejo Collazo, y que según propia expresión, en ocho años que hace que tiene el diario, por primera vez necesita andar con un revólver encima, «porque las amenazas contra nosotros ya han superado lo imaginable», declaró ayer a «Efe»: «Hace algún tiempo nuestro diario salió en defensa de la comunidad por el manejo de los fondos comunales. Descubrimos centena-

res de anomalías y maniobras, licitaciones aprobadas sin haber sido nunca dadas a conocer, malversación de fondos, etc. Fue tal el clamor popular que se llegó a formar una comisión investigadora popular integrada por sindicalistas, políticos, periodistas y gente de la comunidad. La reunión definitiva la íbamos a tener el jueves por la noche. Alejo fue a cubrir la información y ya no volvió; al día siguiente lo encontraron muerto».

El periodista asesinado dejaba esposa y un hijo de seis años. Tenía 39 años. Murió en acto de servicio.

### VISITE NUESTRAS OFICINAS Y LOCALES EN ALQUILER

Martínez del Campo, 9  
(Frente Arzobispado)  
Informes: DE DIEGO  
San Cosme, 6  
Teléfono 204960  
y en el propio edificio

## Ha comenzado en París el X Consejo de la OCDE

López Bravo y López Rodó representan a España

### Intervención del ministro Comisario del Plan de Desarrollo

París (Efe).—Con un discurso dedicado a exaltar los esfuerzos por conseguir una liberalización del comercio mundial, el secretario de Estado norteamericano, William Rogers, inauguró hoy, en el castillo de La Muette de París, el décimo Consejo ministerial de la O. C. D. E.

Toman parte en la reunión delegaciones de los veintitrés países miembros —incluida Australia, que entra a formar parte de la Organización hoy mismo—, encabezadas por los ministros de Asuntos Exteriores o de Economía o Comercio. La Delegación española está presidida por los ministros de Asuntos Exteriores y Comisario del Plan de Desarrollo, don Gregorio López Bravo y don Laureano López Rodó, respectivamente.

### INTERVENCION DE LOPEZ RODO

París (Efe).—«La corrección de los desequilibrios de las balanzas de pago nacionales no puede llevar a una política comercial restrictiva que entorpezca las exportaciones de los países que, como España, se encuentran todavía en inferior nivel de desarrollo. En una época en que la liberación de los in-

tercambios comerciales se considera una meta ideal de las relaciones económicas internacionales no pueden concebirse actitudes proteccionistas por parte de los países más industrializados», dijo el ministro y Comisario del Plan de Desarrollo económico y social español, don Laureano López Rodó, en la reunión ministerial de la OCDE (Organización de Cooperación y Desarrollo Económico) que comenzó esta mañana en París.

«En el mismo campo de los movimientos de capital —dijo el señor López Rodó— es preciso estudiar mucho más profundamente el comportamiento de los movimientos a corto plazo. La experiencia de los últimos años demuestra que la inflación padecida en muchos países tiene su origen en estos desplazamientos anómalos de capital. Si no se controlan con eficacia, se corre el riesgo de que se levante una marea que podría

alcanzar niveles insospechados. Por eso nuestro país apoya decididamente que se realicen los estudios que propone el secretario general para determinar las causas de este tipo de movimientos».

Agregó el señor López Rodó que «dada la gravedad del problema, no cabe admitir demoras en la adopción de inmediatas medidas aunque tengan carácter transitorio, hasta tanto no se llegue a soluciones definitivas». «Espero —dijo el ministro español— que se consiga dar este nuevo paso pa a reforzar la cooperación monetaria. Convendría, pues, estudiar desde ahora una fórmula que permita a los países como España, que tenemos responsabilidades de considerable importancia, pero que no formamos parte de ciertos grupos de trabajo muy reducidos, conocer en forma confidencial y en el momento oportuno, las orientaciones convenientes».

«Tengo la esperanza —dijo el ministro español— de que los grandes países industrializados de la OCDE, haciendo honor a su liderazgo, sean los primeros en establecer entre ellos y poner en práctica, una cooperación económica, especialmente en el orden monetario, más efectiva que hasta el presente».

### COOPERACION HISPANO-FRANCESA

París (Efe).— «Las relaciones entre Francia y España serán cada día más estrechas, ya que ambos países nos enfrentamos a un doble reto que nos es común: la planificación de la economía y de la integración europea», dijo el ministro español del Plan de Desarrollo en la reunión celebrada esta mañana, en un acto organizado por la Cámara de Comercio hispano-francesa, acto que presidió conjuntamente con el ministro francés encargado del Plan de Desarrollo, André Bettencourt.

Por su parte, el ministro francés, señor André Bettencourt dijo que «nosotros deseamos que los lazos entre Europa y España se diversifiquen y se refuercen, sin contar que, dentro de Europa, las relaciones de nuestros dos países deben, naturalmente, multiplicarse y profundizarse».

El ministro señor Bettencourt afirmó que «es evidente que la cooperación industrial entre nuestros dos países, iniciada ya hace tiempo, está en camino de desarrollo y que será duradera, tal es, al menos, el deseo del Gobierno francés».

## INMOBILIARIA BURGOS, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta sociedad, se convoca a los señores accionistas a Junta general, que tendrá lugar en Burgos, calle de San Nicolás, número 7, 1.º, el día 23 de los corrientes, a las doce y media horas, de acuerdo con el siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º—Aprobación de la gestión del Consejo.
- 2.º—Aprobación del balance y cuentas del ejercicio de 1970.
- 3.º—Aplicación de resultados.
- 4.º—Nombramientos o ratificaciones que procedan, de acuerdo con la ley y los Estatutos Sociales.
- 5.º—Ruegos y preguntas.

Burgos, a 4 de Junio de 1971  
EL SECRETARIO DEL CONSEJO

## DESFILE DE LA VICTORIA EN MADRID

(Viene de primera Pág.)

pañía, que vestía uniforme de general de brigada del Ejército de Tierra, y a quien acompañaba la Princesa doña Sofía. Su Alteza fue cumplimentado —mientras numeroso público saludaba con aplausos su presencia— por el presidente de las Cortes, vicepresidente del Gobierno, ministros y jefes militares, así como por las autoridades de la capital.

Poco después, llegó el automóvil que conducía a la esposa del Jefe del Estado, acompañada por la esposa del ministro del Ejército, que pasaron a un palco de honor, situado enfrente del que ocuparía el Caudillo, y desde el que presenciaron el desfile, en unión de la Princesa Sofía.

Minutos antes de las doce hizo su entrada en el paseo de la Castellana el coche del Jefe del Estado, a quien acompañaba el ministro del Ejército. El Caudillo que viajaba en automóvil descubierta, correspondía a las incandescentes y entusiastas aclamaciones del público, apiñado a ambos lados del paseo.

A los acordes del Himno Nacional, el Jefe del Estado fue cumplimentado por el Príncipe, presidente de las Cortes, vicepresidente del Gobierno, ministros y altos mandos militares, y por las demás autoridades.

Seguidamente —y mientras el público seguía vitoreándole— el Generalísimo Franco pasó a ocupar el aragonero de la tribuna de honor, colocándose inmediatamente detrás y a su derecha, el Príncipe de España; a su izquierda el ministro del Ejército.

Ocupaban, lugares en la tribuna de honor, los jefes y segundos jefes de las Casas civil y militar del Caudillo, el capitán general Alonso Vega y otros altos mandos militares. Como invitado oficial del Gobierno español, presenció también el desfile, el almirante Thomas H. Moorer, presidente de los jefes conjuntos del Estado Mayor de las fuerzas armadas de los Estados Unidos.

Durante una hora y cuarto, desfilaron por los paseos de La Castellana y Recoletos, catorce mil hombres mil vehículos, cien piezas de artillería y 90 ametralladoras.

Entre las fuerzas acorazadas y motorizadas y el paso de las fuerzas de a pie, sobrevolaron el área del desfile formaciones en vuelo de reactores —entre ellos, por primera vez, los «Mirage»—, polimotrices, monomotrices y helicópteros, en número de unos doscientos aparatos, pertenecientes a los ejércitos de Tierra y Aire.

Como novedad de este año, es también de destacar la presencia, por vez primera en el desfile, de los Centros de Instrucción de Reclutas (C. I. R.) y el nuevo modelo de camión «Pegaso» unificado para todas las fuerzas armadas.

Más de cien unidades de este vehículo, todo terreno, formaron en la parada. Entre sus características especiales cabe señalar que va equipado con una serie de aditamentos adicionales que se le pueden acoplar, tales como soporte para ametralladora, cabestrante delantero, tomas de fuerza para diversos usos, y otros. Tiene un peso de 6.700 kilos, una carga útil en carretera de 5.000 kilos y fuera de camino de 3.000, su capacidad de subida de pendiente es de un 90° y su autonomía en carretera de mil kilómetros.

El «Pegaso 3.045-D» ha sido especialmente diseñado para fines militares, y las unidades entregadas al Ejército español hasta la fecha comprenden las siguientes especialidades: carga normal, aljibe con bomba aspirante, cisterna para transporte de hidrocarburos, volquetes, grúas, coches-taller y frigoríficos.

Puede lograr una marcha de 90 kilómetros hora y va equipado con luces de combate.

El día soleado y la benigna temperatura contribuyeron a la extraordinaria brillantez del desfile calculándose que lo presenciaron alrededor de unas seiscientas cincuenta mil personas, que aclamaron con entusiasmo el paso de las distintas unidades.

La muchedumbre vitoreó incesantemente al Jefe del Estado tanto a su llegada como a su marcha hacia el palacio de Oriente, una vez finalizada la parada militar.

### GRAN DEMOSTRACION SINDICAL EN EL «SANTIAGO BERNABEU»

Madrid (Cifra).— Bajo la presidencia del Jefe del Estado y su esposa, acompañados de los Príncipes de España, se celebró el domingo por la tarde la XIV Demostración Sindical, en el estadio «Santiago Bernabéu» abarrotado por más de ciento veinte mil personas que el mundo del trabajo ofrecía a Franco.

A la llegada de Sus Excelencias al palco presidencial, el público, puesto en pie, prorrumpió en prolongadas ovaciones de afecto y cariño mientras sonaba el himno nacional.

El tema central de la edi-

ción de este año fue el de la danza, desde la prehistoria a nuestros días, y así, se presentaron escenas de danzas tribales, guerreras, nupciales, del romántico vals de Viena y de la época actual, con la intervención de los grupos de «majorettes».

Por otra parte, trabajadores madrileños y alumnos de Escuelas de Formación Profesional ejecutaron la fantasía griega sobre gimnasia femenina, saltos sobre mesas alemanas y la tabla conjunta de gimnasia.

La exhibición extranjera corrió a cargo del ballet ucraniano Arkan, que contagió a los espectadores con sus evoluciones acrobáticas y recibió constantes ovaciones.

El acto se cerró con la interpretación del himno sindical por todos los participantes.

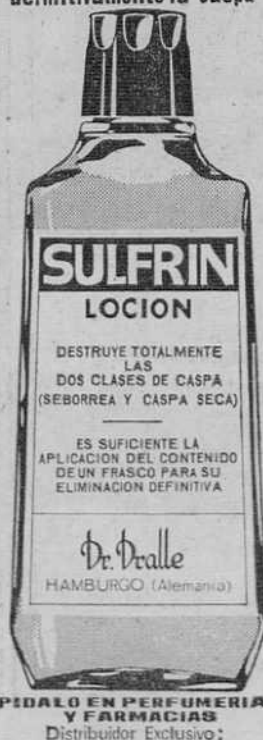
En la tribuna presidencial siguieron la Demostración junto con el Jefe del Estado y su esposa y los Príncipes de España, el vicepresidente del Gobierno, presidente de las Cortes, miembros del Gobierno y presidente del Tribunal Supremo, entre otras personalidades.

Tres mil quinientos trabajadores de todas las provincias españolas participaron en la demostración, en la que intervinieron las corales de León, Valladolid, Santander, Turón, Cádiz, Crevillente, Utiel, Ulldecona, Sabadell, Tarrasa, Zaragoza, Corella, Coral del Ensanche de Bilbao y la banda de música de Educación y Descanso de Benaguacil.

Conjuntaron las distintas melodías un millar de voces mixtas, que interpretaron fragmentos del «Príncipe Igor» y de la «Novera sinfonía» de Beethoven.

También intervinieron los grupos de Coros y Danzas de Educación y Descanso de Cabezón de la Sal, Tanos, El Sabor de la Tierra y Solvay, de Santander, con los de Valencia, Castellón, Vall de Uxó, Villarreal, Játiva y Fuentelahiguera, junto con los de Salamanca, Zamora, Valladolid, Albacete, Alcazar de San Juan, Sabadell, Igualada, Martorell, Tarragona, Lérida y Blanes.

**¡ya es posible!**  
NUEVO PREPARADO ALEMAN  
con un solo frasco eliminar  
definitivamente la 'Caspa'



CON PAPELES PINTADOS  
DECORE SU HOGAR

muebles  
**evelio**  
VITORIA 56 58 60 62

VISITE NUESTRAS  
OFICINAS Y LOCALES  
EN ALQUILER

Martínez del Campo, 9  
(Frente Arzobispado)  
Informes: DE DIEGO  
San Cosme, 6  
Teléfono 204960  
y en el propio edificio

Los muebles más lujosos  
y actualizados para cada  
hogar, al precio mas justo

muebles  
**evelio**  
VITORIA 56 58 60 62

### SE VENDE PARCELA

10.000 metros cuadrados,  
CON NAVE 600 metros cuadrados,  
instalada, para taller  
de maquinaria y oficinas.  
PRECIO: 5.000.000 de pesetas.  
LUGAR, Polígono de Gamonal (Burgos). ESCRIBIR Apartado 8148. Madrid (Referencia Parcela)



## Una ingente muchedumbre, congregada en la Plaza Mayor «aplastó» materialmente a directivos, entrenador y jugadores, a su regreso de Sevilla, tras culminarse con el ascenso a Primera División, la temporada liguera

Qué gran satisfacción para todo burgalés —o para quien como tal se sienta— el espectáculo sorprendente, inenarrable, grandioso, que tuvimos la dicha de presenciar, a las nueve menos cuarto de la noche, en nuestra Plaza Mayor, cuando el Burgos C. de F., al regreso de su campaña victoriosa, era aclamado en olor de multitud, por el pueblo, representado en esos millares de personas que se dieron cita en el corazón y cogollo del casco urbano de la cabeza de Castilla. Los que llevamos muy dentro el amor a esta tierra bendita que nos ha visto nacer, vivimos ayer unos momentos de expansión espiritual, que nada, ni el tiempo, nos podrán borrar. Si el deporte reporta estas alegrías, ¡bendito deporte!, porque aña a los pueblos, sirve para poner en evidencia la fibra sentimental y nos eleva a cimas insospechadas que el hombre aterra recónditamente, como uno de los más preciados tesoros.

Porque ayer tarde, al filo de las ocho y media, Burgos vibró de emoción y de espíritu ciudadano, con sus autoridades al frente. Y el cuadro que vivimos nadie lo puede borrar, pese a los puritanos y a quienes todavía ro alcanzan a ver y calibrar lo que el deporte y el fútbol suponen, hoy por hoy, en la vida de los pueblos.

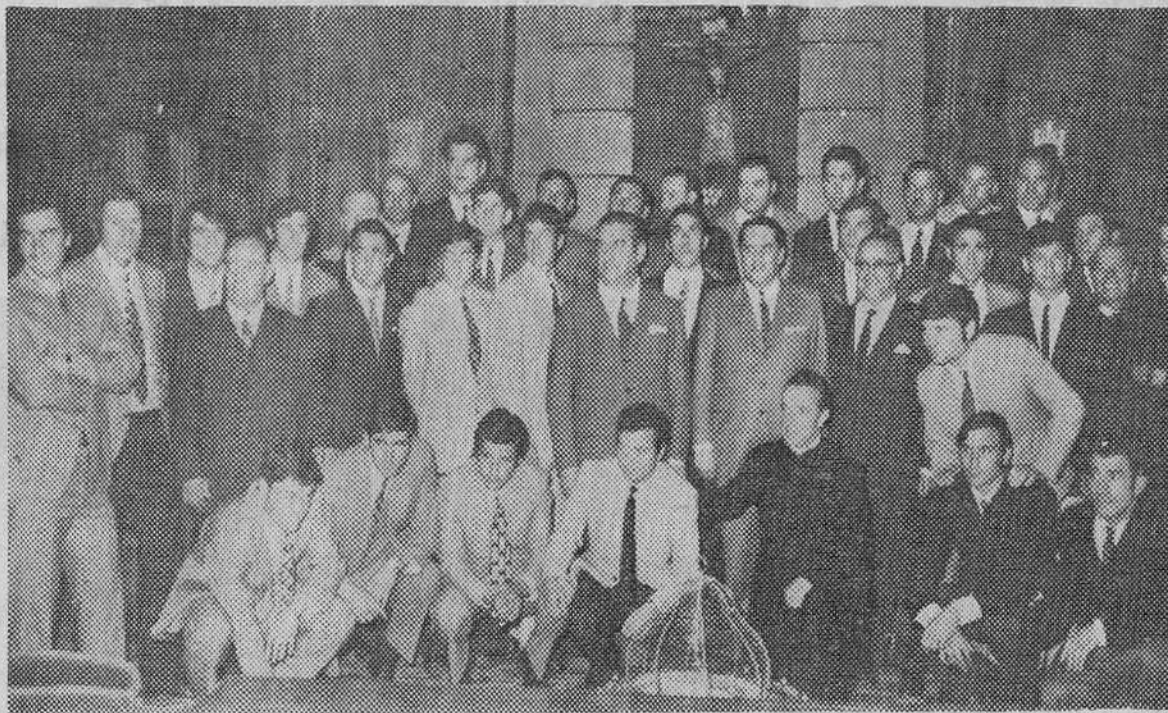
Mas entremos en el relato de lo que fue esta jornada vibrante de alegría burgalesa, sin detenernos a detallar pormenores secundarios que ni el tiempo ni el espacio de que disponemos nos permiten.

Para mucho antes de la hora prevista, en que llegaría el Burgos C. de F. a la ciudad, la plaza Mayor comenzó a verse concurrida de burgaleses, que fueron tomando posiciones estratégicas, dispuestos a sumarse al recibimiento del equipo.

Esta verdadera avalancha humana cobró magnitud a las ocho y media en que ya comenzaron a arribar a la plaza los numerosos coches turísticos desplazados hasta el límite de la provincia, para acompañar al equipo y que luego se anticiparan en el viaje.

En el palacio del Consistorio burgalés, sede de nuestra Corporación se hallaban el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, alcalde de la ciudad, con la Corporación en pleno; presidente de la Diputación, acompañado de varios miembros de la Corporación; diversas autoridades y representaciones burgalesas; consiliario religioso del Burgos C. de F., ex-directivos, familiares de los actuales directivos, críticos de la Prensa deportiva local y numerosas personas invitadas al acto.

Abajo, en la plaza, una juventud bullanguera y respetuosa, entonaba gritos deportivos y exhibía pancartas de salutación al equipo, mientras la banda municipal de música de Miranda de Ebro —ciudad entrañable que se ha sumado de esta forma, al júbilo de la capital de la provincia— lanzaba al aire los alegres sonos de sus pasacalles y pasodobles, a medida que aumentaba la concurrencia y crecía la expectación. Pancartas, gorros y bolinas con los colores al-



Autoridades, directivos y entrenador, en la Casa Consistorial. — (Foto FEDE)

bineros se exhibían por todas las partes y la alegría era popular, mientras millares de personas llenaban nuestra Plaza Mayor. A las nueve menos veinte en punto, entre el disparo de bombas de palenque y cohe-

tes, hizo su aparición el autotocar de la empresa "Soto y Alonso" en que viajaban directivos, entrenador y jugadores. Y entonces el entusiasmo se desbordó. Las fuerzas de orden público —cuya magnífica labor hemos de ponderar— se vieron impotentes para contener a aquella avalancha humana, que las desbordó y rodeó al vehículo, acompañándole hasta las mismas puertas de la Casa de la Ciudad.

Difícil resultó a jugadores, directivos y entrenador apearse del autocar, para poder penetrar en el Ayuntamiento y jugador hubo —caso de Alcorta I— que sufrió en pleno rostro la exaltada caricia de un hincha apasionado.

Ya en el rellano de la escalera principal de acceso al edificio, el Burgos C. de F. con su presidente al frente, don José Luis Preciado, subió hasta la primera planta, siendo recibido el club por el gobernador civil, alcalde y miembros de la Corporación, mientras se fundían todos en entrañable abrazo.

Se hicieron unas fotografías de circunstancias en la Sala de sesiones, cual correspondía a la solemnidad del acto y seguidamente, directivos, entrenador, jugadores y autoridades, aparecieron en el balcón principal del Consistorio, mientras la ingente muchedumbre congregada en la plaza no cesaba en sus vítores y aclamaciones.

Desde los micrófonos instalados en el balcón principal se dirigieron a la multitud, en primer lugar el presidente del Burgos y después el alcalde de la ciudad, el gobernador civil y ante la insistencia de los aficionados, el entrenador del equipo Ignacio Eizaguirre. Recoger aquí sus palabras sería labor ardua, que además llenaría un espacio vital que hoy necesitamos por exigencias de nuestras disponibilidades tipográficas. Podemos resumirlas en esto: el fervor del pueblo de Burgos vibró al unísono en frases de sus autoridades, del presidente de nuestro Club y del entrenador que ha llevado al equipo a Primera División.

Todos fueron interrumpidos varias veces en sus intervenciones oratorias, entre un frenesí que difícilmente tiene parangón y cuando los hombres que han elevado al Burgos C. de F. a la Prime-

torga, como capitán del equipo, de un cheque por valor de 150.000 pesetas, como aportación del Ayuntamiento, a la prima pro-ascenso en favor de los jugadores. Por su parte, don Pedro Carazo, presidente de la Diputación, hizo entrega a Astorga de un talón por valor de 50.000 pesetas, para los mismos fines, sin perjuicio de otras 100.000 pesetas que, según acuerdo de la Corporación serán distribuidas entre el Deportivo Mirandés, Gimnástica Arandina, Deportivo Lermeño, Club Salas y otros equipos de la ciudad y provincia, como aportación de la Diputación al fútbol burgalés.

Fue servida luego una copa de vino español y seguidamente, autoridades, directivos, entrenador y jugadores del Burgos, acompañados por un gran número de aficionados, se trasladaron a la Santa Iglesia Catedral, para postarse ante los pies de la imagen de la Patrona de la diócesis, Santa María la Mayor. El consiliario religioso del Burgos C. de F. y canónigo de la S. I. Catedral, don Isidoro Díaz Murugarren, pronunció breves palabras ofreciendo los éxitos de la campaña futbolística del equipo y el júbilo de la ciudad, a nuestra Excelsa Patrona y por último se entonó la Salve Popular.

Tan vibrante jornada concluyó bien pasadas las diez de la noche, en un ambiente que no tiene parangón en los anales del deporte burgalés. SIUL

### Declaración sobre la renta

SE ASESORA Y RELLENAN IMPRESOS EN

Asesoría Contable - Fiscal (TEFICA)

CORDON NUM. 3. — TELEFONO 208107

Primera Industria de Alimentación precisa para Burgos y provincia:

### UN VENDEDOR

SE REQUIERE:

- Experiencia en alimentación y hostelería de este mercado.
- Cultura a nivel Bachiller.
- Carnet de conducir.

SE OFRECE:

- Ingreso en plantilla.
- Sueldo.
- Comisiones e incentivos s/ventas.
- Vehículo.

Interesados escribir puño y letra con historial y referencias al número 71.095 de PUBLICIDAD PREGON. Apartado 789. BILBAO.

### EMPRESA FARMACEUTICA INTERNACIONAL

DIVISION VETERINARIA

REQUIERE AGENTES COMERCIALES

para las zonas de  
BURGOS  
SANTANDER  
VASCONGADAS

PEDIMOS

- Experiencia en trabajos similares.
- Conocimiento de la zona y cliente.
- Residencia preferentemente en: BURGOS y Santander.
- Coche propio.
- Servicio militar cumplido.

OFRECEMOS

- Incorporación a empresa de prestigio mundial.
- Sueldo fijo (nómina) e incentivos.
- Fecha de entrada: 1-8-1971.
- Absoluta discreción.

Dirigirse con «curriculum vitae», escrito a mano, referencias e indicando pretensiones, al Apartado 1.241. BARCELONA

### Importante Empresa Electrónica PRECISA

PERSONAL TECNICO PARA SU TALLER DE BURGOS

INDISPENSABLE CARNET CONDUCIR. Interesados dirigirse por escrito al núm. 9.000 PUBLICIDAD ALAS, Almirante Bonifaz, 3, 3.º

Absoluta reserva colocados

(ROC. Núm. 526)

### ¡ ATENCION !

Restaurantes - Bares - Cafeterías - Hoteles -

Colegios - Residencias, etc.

### « MARTINEZ »

ARTICULOS DE VAJILLA

Para Hostelería

San Lesmes, 18. — Teléfono 209567

Antes de comprar, consulte nuestros precios directos: SIN INTERMEDIARIOS.

### BEYRE, S. A.

Tiene el gusto de participar a todos sus clientes y proveedores que su nuevo domicilio está situado en la

PLAZA DE LA CRUZADA S/N

(Junto al Mercado de Abastos de la Zona Norte).



# PERSPECTIVAS Y FUTURO DEL BURGOS

## Seguiremos fieles a nuestros principios

**Creo que podemos mantenernos en Primera, pero si descendemos no lo haremos dejando una situación de bancarrota**

**Política de puertas abiertas.-Reajuste de cuotas.-No habrá traspasos.-Renovación del campo  
Nuevo domicilio social.-En la Primavera próxima, conmemoración de las bodas de oro del Club**

**Declaraciones de D. José Luis Preciado a nuestro redactor deportivo**

De la mano de esa ocasión trascendente que el Burgos vive en estas horas, con motivo de su ascenso a la categoría suprema del fútbol español, llega el momento de entrevistar al presidente del Club, don José Luis Preciado. Es oportuno analizar la temporada recién concluida, siquiera sea con la corta perspectiva que ofrece una competición que acaba de terminar y estudiar la que se delinea, como futuro ilusionador e inmediato.

Y lo hacemos sin sujeción a esquema alguno previamente establecido, sino como conversación normal; a modo de charla de amigos, cuya impresión nace y se mantiene siempre a través de la cordialidad que emana de la personalidad de José Luis Preciado.

Empezamos con una pregunta que responde a las peculiaridades de un tópico. Sin embargo, sirve para ir entrando en materia.

### REPASO A LA TEMPORADA

—Ya estamos en Primera División, ¿cuáles son tus sentimientos como presidente del Club que ha realizado esta hazaña?

—De satisfacción plena. De un lado, porque ha sido el mejor colofón al que podíamos aspirar, tras un proceso de trece años de trabajos ininterrumpidos y de otro, porque sentimos el íntimo orgullo de brindar a Burgos esta posibilidad de alternar en la Primera División con las máximas potencias hispanas, en este popular deporte.

La respuesta es elocuente. Y da paso franco a otras preguntas, que se producen sucesivamente:

—¿Dudaste en algún momento de que esa meta fuera alcanzada?

—Las etapas finales han presentado ciertas dificultades, felizmente superadas. De todos modos, por mi parte, nunca dudé del ascenso, como premio a una campaña muy regular, vista en su conjunto y porque nuestros jugadores actúan con fuerza superior a la de un mero profesionalismo, a la hora de luchar y defender los colores burgaleses.

### NUEVOS SOCIOS Y CUOTAS

—¿Crees que el Burgos está en condiciones de afrontar sus nuevas responsabilidades —con garantías de éxito, se entiende— con su censo de cuatro mil y pico socios?

—Entiendo que aunque lleguemos a los seis mil socios, seguiremos siendo, en este aspecto, el equipo minoritario de la Primera División.

—¿Entonces aspirarás a que la calidad compense la cantidad?

—Yo siempre he pensado —y los hechos me han dado la razón— que el calor y la intensidad del sentimiento del aficionado burgalés permiten hallar el punto de equilibrio ideal entre la calidad y la cantidad.

—¿Contáis con la provincia?



La Segunda División había sido conquistada por tercera y definitiva vez en 1961. Tras el apoteosis en Zatorre, la recepción en el Ayuntamiento, cuyo momento es recogido por esta fotografía de "Fede".

—Por supuesto. Desgraciadamente, los núcleos de población próximos a la capital son reducidos y sus aportaciones obligadamente pequeñas, aunque muy meritorias. Sin embargo, durante esta misma campaña, de otras localidades burgalesas más alejadas nos han llegado frecuentemente muchos espectadores y seguidores, que constituyen un gran estímulo. Si eso ha sucedido este año, la marca confiamos en superarla netamente en la campaña próxima, ya en Primera División.

—¿Se darán facilidades para el ingreso de nuevos socios o qué política se adoptará al respecto?

—Nunca ha habido cortapisas, bajo nuestro mandato rector, para la admisión de nuevos socios.

—¿Está ya definido en qué forma podrán producir alta los que aspiren a figurar como nuevos socios?

—Las puertas están abiertas para cuantos quieran venir. Aunque ello será objeto de estudio en la próxima asamblea, puedo anticiparte que para la próxima campaña habrá socios de tribuna, de preferencia y de lateral cubierta; que en los abonos no habrá posiblemente modificación y que solamente se unificarán las cuotas (actualmente ya lo están) en un reajuste mensual.

—¿Cuánta de ese reajuste?

—Todavía no está determinado.

—¿Y esa lateral cubierta, qué es y cómo se entiende?

—Será la actual general, ampliada y completada con la correspondiente cubierta. Los fondos que se habiliten serán destinados al público en general y por estar descubiertos, se creará una entrada popular y económica, con la intención de dar acomodo

en ellos a las medias entradas de niños y militares.

### VERTIENTE DEPORTIVA Y ECONOMICA

Hay un giro en la conversación. El presidente es requerido para hacer una serie de puntualizaciones y el sesgo en la charla se produce con esta interrogante:

—¿Cuáles serán las líneas maestras de vuestro quehacer futuro?

—Atenemos a la misma práctica e idénticas normas que las seguidas hasta ahora. Esas son nuestra mejor base, nuestra mejor guía y nuestro mejor diccionario...

—¿Y crees que ese esquema servirá en Primera División?

—Absolutamente. No podemos dejar de ser fieles a nuestros principios, aunque obligado resulte ponernos a tono y a nivel de las nuevas circunstancias.

—El fútbol profesional tiene dos vertientes: una deportiva y otra económica. ¿Cuál es la que más os preocupa de cara al futuro?

—Digamos que ambas por igual. En lo deportivo, vamos a apoyarnos en la plantilla actual, que habrá de ser complementada con cuatro o cinco incorporaciones, a base de jugadores que tengan experiencia y ofrezcan el bagaje de haber destacado en Primera y Segunda División.

—¿Hay posibilidad de conocer nombres?

—No, no es posible.

—¿Puestos?

—Las incorporaciones afectarán a un lateral de ambos lados; a dos hombres de centro del campo para complementar esos puestos junto con Alcorta y Requejo y un hombre-punta, que habría de ser un 9 rompedor.

—Vayamos a lo económico, que ha quedado sin con-

testar, ¿qué me dices sobre ello?

—Esperamos que el incremento que hemos de experimentar en todas las facetas, con un mínimo de dos mil nuevos socios y la mejora de las taquillas, permita equilibrar la partida de gastos e ingresos e incluso llegar a absorber la deuda que tenemos contraída, que puede considerarse del orden de los dos millones y medio.

—¿No ha sido reducida este año?

—En la deuda flotante, sí; no en la fija, que aparece avalada por los directivos.

—¿Cómo se cerrará el presente ejercicio?

—Con superávit, si bien éste se ha visto casi totalmente absorbido por las primas, que se han mejorado sensiblemente y por la especial del ascenso, aunque ya supone una hazaña presentarse en Primera División sin otra deuda que la de carácter fijo y ésta situada en una cifra no agobiante, ni mucho menos.

—¿En qué cuantía han mejorado las taquillas esta temporada?

—En un 30 por 100 aproximadamente. Ha habido más efectividad en la cobranza de cuotas y como ya es sabido, por haberlo anunciado oportunamente, se consiguió la cifra record de recaudación de todos los tiempos, frente al Córdoba, con pesetas 1.179.750. Sigue la del Mallorca con 1.031.350 pesetas.

—¿Y la más baja de toda la temporada?

—Ante el Cádiz, con 132.500. Por el contrario, frente a este equipo se produjo el más abultado tanteo de toda la competición, con el 5-0.

Váyase lo uno por lo otro. Hay otra pregunta tónica que hacer. No puede faltar en las

más diversas entrevistas. Y en ésta surge también, como inevitable.

—¿Qué es lo que más te ha agradado de esta temporada?

—Aparte del ascenso, debo subrayar la regularidad observada por el equipo en casa, lo que ha permitido —salvo los tres empates últimos registrados en el propio feudo— que hayamos disfrutado de un fútbol bonito y alegre, además de resultados que no nos han hecho padecer.

—¿Y lo que menos?

—Las complicaciones de última hora, que provocaron el enfado de algún sector del público en el partido con el Logroñés, precisamente el día que se lograba el ascenso, sobre el cual quiero puntualizar —a pesar de que pueda ser innecesario— que ese ascenso no ha sido fruto de tal empate, sino de una marcha regular observada a lo largo de nueve meses.

—¿Cuál ha sido el presupuesto de esta temporada?

—Trece millones, en números redondos.

—¿Tenéis ya previsto lo que exigirá la próxima, en Primera División?

—Esto es algo prematuro; pero hay que pensar que se hará obligado pasar de los veinte.

—¿Qué esperas de la temporada próxima investido ya el Club de primer divisionista?

—Teniendo en cuenta la amoliación que se ha producido a dieciocho Clubs, yo espero que nos mantengamos. Sin petulancia alguna, sino con absoluta sinceridad, considero que si exceptuamos los seis u ocho equipos de reconocida superioridad por su indudable capacidad económica y de todo orden, podemos alternar perfectamente con todos los demás.

El problema puede radicar en llegar a compenetrarnos rápidamente con el nuevo ritmo que la superior categoría presentará.

La pregunta es un poco tonta por excesivamente ambiciosa; pero surge espontánea y tampoco es cosa de escamotearla. Ahí queda:

—¿No podemos hacer otra cosa más que mantenernos?

—Pues de momento y sin renunciar a nada —porque ésa es nuestra norma— pensar en otra cosa, entiendo que entraría en el terreno de la utopía o fantasía.

### NO SE HIPOTECARA EL FUTURO DEL CLUB

Hay un temor en la calle. Algunos piensan que sólo vamos a pasar por la División de Honor meteóricamente y que la secuela será luego desastrosa. Ya sabemos que al lado de los osados, hay también timoratos, que todo lo ven negro, donde otros aprecian tonos rosados. En fin, este pensamiento nos da pie para decir a nuestro interlocutor:

—¿No supondrá este ascenso embarcarse en una aventura que hipoteque el futuro del Club?

—Puedo decir que la triste historia que varios Clubs han protagonizado, ascendiendo a Primera División y sumiéndose luego en un profundo abismo, aquí no se producirá.

—¿Por qué?

—Porque se harán las cosas con mesura, con ponderación, sin situarnos en las nubes y sin dejar de posar bien firmes nuestros pies sobre el suelo; de tal forma, que si el equipo permanece en Primera División, podrá hacerlo sin agobios ni problemas insolubles o pavorosos. Si ha de descender, no lo hará dejando tras de sí una bancarrota económica y deportiva; por el contrario, lo hará contando con bases sólidas para intentar un nuevo relanzamiento.

### LA PLANTILLA ACTUAL Y FUTURA

—¿Qué distribución, en líneas generales, se hará de la plantilla actual?

—Es tema delicado para tratarse en estos momentos. Hemos de sopesar detenidamente lo que haya de hacerse y, desde luego quienes cesen en Burgos, será para ir mejorando sensiblemente. Esto se procurará hacerlo en todos los casos.

—¿Habrá traspasos?

—Puedo anticiparte con seguridad que ninguno.

—¿Ni siquiera el de Alcorta I, que se había insinuado como posible?

—No. Si se hace algo, será a base de permuta con algún jugador que nos interese mucho.

Hay un hecho incuestionable y que a nadie se oculta. El mercado futbolístico está francamente difícil. Escasean los productos de calidad, hasta el punto de que ni los poderosos encuentran donde

(Pasa a la siguiente Pág.)



# PERSPECTIVAS Y FUTURO DEL BURGOS

(Viene de la pág. anterior)

nutrirse con jugadores de alto nivel. Por ello de nuevo se han alzado voces, solicitando la apertura a la contratación de extranjeros. Esta consideración nos lleva a formular la nueva pregunta:

—¿Dónde esperaréis encontrar esos valores o refuerzos que el equipo precisa?

—Siempre nos ha tocado luchar en dura competencia a este respecto y a medida que hemos ido ascendiendo, el margen de acción se ha ido estrechando. Esto no puede negarse; pero a pesar de ello, sabremos buscar la fórmula que nos permita traer hacia nosotros lo que nos convenga.

—¿Hay alguna red tendida?

—Sería necio negar que no tenemos algo hilvanado, aunque por cuestiones obvias, nada podemos anticipar, por el momento. Sólo debo decir que las gestiones se han hecho a su debido tiempo y hay que esperar tan sólo a que fructifiquen.

## CUESTION CAMPO

—¿Cómo está previsto transformar el campo para la temporada próxima?

—La capacidad actual de nuestra tribuna es de 3.200 espectadores, que se complementarán ahora con unas gradas de preferencia, en su parte anterior, de forma que el aforo total se sitúe en unas 6.000 localidades. Si a ellas sumamos las 12.000 que se habilitarán en la lateral cubierta, ya en construcción, nos encontramos ante 16.000 espectadores. La posibilidad de asentar otras tres mil personas en cada uno de los fondos que se habilita-

rán, nos sitúan con un aforo de 22.000 espectadores, de los que unos 15.000 estarán a cubierto.

—¿Lo consideras suficiente?

—Plenamente para las perspectivas inmediatas, por mucho optimismo que queramos echar a nuestros cálculos o previsiones. Tenemos entendido —aunque esto ya es de competencia municipal— que también hay realizados unos estudios de iluminación del campo, lo cual es importante para celebrar partidos nocturnos o de media tarde y así entrar en el juego de las contrataciones para retransmisiones, con T.V.E.

—¿Y crees que las obras estarán terminadas para Septiembre?

—Sí. La potencia y capacidad de las empresas Caldesa, Fabrimetal y Constructora Industrial, que van a inter-

venir conjuntamente en el desarrollo de las obras, permiten presumir que todo se llevará a cabo con eficiencia y dentro de los plazos previstos.

## DOMICILIO SOCIAL

El Burgos va a estrenar nueva categoría, casi campo, por la serie de obras remozadoras a realizar en "El Plantío" y también, como es sabido, domicilio social.

—¿Cómo va esta cuestión?

—Justamente en esta semana se hará la distribución interna del nuevo domicilio social y las obras que procedan. De tal forma que aspiramos a que antes de que transcurran dos meses podamos estar instalados en el nuevo domicilio social. En él no perseguimos lujos; pero sí una adecuación conveniente de las instalaciones que nos permitan estar a nivel

de la categoría alcanzada por el Club.

## BODAS DE ORO

—Los comienzos del Burgos no están claramente determinados. Sin embargo, hay quienes señalan sus inicios formales en la temporada 1921-22, ¿se prepara algo para esta conmemoración?

—Puedo decir que definitivamente se celebrarán en la próxima Primavera de 1972. La fecha exacta se determinará oportunamente, ya que ahora se están recopilando datos y una serie de detalles que constituirán la base de esa efemérides. En cuanto a la justificación de esa fecha, puedo decir que leyendo precisamente DIARIO DE BURGOS de 1922 aparecieron ante mí unas referencias formales de la constitución del Burgos con carácter de Club consolidado y estos hechos se han visto corroborados por algunos jugadores de aquella hora primera.

—¿Cómo lo celebraráis?

—Quisiera hacerlo, sobre todo, con la seguridad de que el equipo mantenía la categoría alcanzada. Esto ya sería una forma brillante de celebración, pero otra serie de actos diversos no habrán de faltar, aunque todavía se está pendiente de concretarlo.

## PUNTOS FINALES

Sobre el Burgos y de fútbol.

## ARQUERO

bol, podríamos prolongar la charla casi indefinidamente; pero es preciso llegar al final, porque hay limitaciones de tiempo y espacio que no podemos ignorar. Vamos a ir cerrando el diálogo.

—En esta ocasión un tanto trascendental que vive el Burgos, ¿qué esperas y qué pides a la afición?

—Espero que sepa seguir siendo fiel al cariño que siempre ha demostrado por el Club, sin dejarse influir por las corrientes adversas ni por el desánimo. Que piensen que por encima de todo, está el devenir del Burgos, que nos exige a todos —desde el presidente al último socio— una leal colaboración, un gran entusiasmo y una entrega y dedicación.

—Finalmente, ¿se nos queda algo en la punta del bôlgrafo?

—Creo que no. Sólo deseo agregar que vosotros, como portavoces de la vida del Club y de los acontecimientos de Burgos, podréis cantar a través de todo el ámbito nacional, en la campaña próxima, las excelencias de un Club que no por ser modesto, deja de ser grande y muy digno a la hora de representar a nuestra ciudad y provincia como se merecen.

El párrafo ha salido un poco redondo. Y nosotros nos despedimos.

TEMPORADA 1971-72

## ¡AL FUTBOL!

Atlético de Madrid - Burgos C. F., en "El Plantío"

Recordarás nuestra vida en Madrid, querido Julián. ¡Quién lo hubiera dicho! Mi Atlético o tú Real Madrid, jugando la Liga en "El Plantío".

He sido invitado a colaborar en este número extraordinario, dedicado a las bodas de oro del Burgos C. F. Poco o nada de interés puedo yo referir, pero no quiero resistir a quien me insta a hacer-

lo, a mi amigo "Arquero". Posiblemente desde que nació oficialmente el fútbol en nuestra ciudad, sentí gran afición por este deporte. Siempre acudí al campo de Laserna, como espectador, hasta su desaparición. Recuerdo perfectamente a cuantos jugadores militaron en las filas del Burgos C. F., así como las sucesivas crisis que se produjeron y motivaron di-

ferentes denominaciones del equipo titular. Pero esto es misión del excelente cronista deportivo de este periódico y él lo describirá perfectamente.

Hojeando unas revistas que editaba la "Mesa de Burgos" en Madrid, en aquellos tiempos que me apasionaba tal inquietud burgalesa en la capital de España, vuelvo a ver en el número correspondiente a junio 1958, un chistecito, que hoy viene a cuento, debido al gran humorista José Luis Dávila, burgalés y extraordinario amigo. Se titulaba "Viajeros ilustres". La escena la protagonizaban dos turistas, en una moto "Vespa", al pie de la estatua del Cid, donde se advierten indicadores de visitas turísticas a la Cartuja, Catedral... etc. Ella pregunta. Qué Pepe ¿nos paramos aquí un rato? Contesta él. Ni hablar; fíjate que no tienen ni equipo de Primera División. Trece años han transcurrido y me gustaría comentar, con José Luis Dávila, el progreso que hemos logrado con nuestro ascenso a Primera, dejando a un lado el Polo y otras historias que, por lo visto, según aquellos turistas, era la única faceta que definía rotundamente el desarrollo y la belleza de nuestra tierra. Por si fuera así, ya lo hemos logrado y, para todo, estamos en primera línea.

Por aquellos años, ya con el gran José Luis Preciado de presidente, existía una inquietud grande para subir a Segunda División. Se tendió a la formación de un equipo que permitiera el ascenso y la permanencia, basado en la juventud de quienes lo componían si bien comprendiendo que la evasión de Tercera era sumamente dificultosa. Así, en el año 1960, se intentaba dar cima a una verdadera epopeya aplicada al fútbol. Este hombre a quien he aludido, gran burgalés y bien formado en su juventud en la "Mesa de Burgos" en Madrid, para dirigir empresas como la que preside y aún de mucha más altura, ha sido el artífice de lo logrado, arropado con un magnífico plantel de colaboradores, entre los que en justicia debemos destacar a José Luis Estévez.

Si algún día los hombres se deciden a reconocer también la labor de las personas sencillas, ahí está José Luis Preciado, merecedor de una distinción deportiva o de su querido Burgos.

A. GONZALEZ CALVO

## LA HAZAÑA DEL BURGOS SIN PRECEDENTES EN EL FUTBOL ESPAÑOL

Por Mariano MARTINEZ DE SIMON



su entrega, sus admirables relaciones públicas, su amor al Club y sus aciertos que por repetidos alejan toda idea de que sean debidos a la suerte; a un equipo sin figuras de relumbrón, pero disciplinado, lleno de honradez profesional y de juventud aunque ésta le haya jugado en los últimos encuentros la mala pasada de una emotividad excesiva; a un entrenador, Eizaguirre, que como buen donostiarrés es caballero y además buen usuario de dos cualidades imprescindibles para su oficio: la técnica y la serenidad en momentos difíciles; a una Prensa como la burgalesa, experta, constructiva y animosa, colaboradora en la creación del ambiente propicio; y, por último y en sumo grado, una magnífica afición, ya hecha, con reacciones oportunas y una constancia y un amor a Burgos y al Club que para sí quisieran otros muchos.

La unión perfecta de todos estos factores tenía que dar el resultado apetecido: el ascenso. Y éste es una lección que nadie debe olvidar para el futuro en cuanto al segundo paso a dar: la permanencia en la División de Honor, sin desmayo ni temor y sin complejos de clase alguna.

En estos momentos de alegría emocionada vaya mi felicitación para todos.

En este orden y como ex-presidente del Burgos he conseguido la ilusión de mi vida. ¡Ánimo el Burgos y viva Burgos!

## NUESTROS TELEFONOS:

Administración 20 71 48

Redacción 20 12 80

## ENTRE SUS CONVECINOS VD. ENCONTRARA IMPORTANTES PROFESIONALES EN TODOS LOS RAMOS.

¿No le parece significativo?

## EDIFICIO GASSET. 2.ª fase.

Las últimas técnicas, las ideas más avanzadas, se han dado cita en la segunda fase del Edificio GASSET.

La calidad de su construcción, su emplazamiento, han hecho del Edificio GASSET todo un símbolo del progreso de Burgos.

Su prestigio requiere un piso

-los hay de 4 y 5 dormitorios- en el mejor edificio de nuestra ciudad.

Nos gustaría hablarle de las amplias facilidades de pago mientras lo conoce por dentro.

## Información en el propio edificio: calle Gasset. EDIFICIO GASSET. 2.ª fase.



Una promoción de EDIFICIOS BURGOS, S. A., y FILASA. Construye DONATO LASA.

Las cantidades a cuenta de pisos serán avaladas según Ley 57/68.



# HISTORIA MINUCIOSA DE UN ASCENSO

Sólo Astorga ha jugado íntegramente los 38 partidos del torneo liguero



Astorga, capitán del equipo, que ha jugado íntegramente todos los encuentros (38).

- Bilbao hubo de retirarse, lesionado, en Sevilla
- Aramburuzabala y Ederri formaron en 37
- En diez partidos el Burgos no efectuó cambios
- Requejo y Mendiola máximos goleadores (9 cada uno)
- Bilbao sólo encajó siete goles en 19 partidos jugados en «El Plantío»
- Cinco equipos no han logrado marcar ni un solo tanto a nuestro equipo



Bilbao, el portero titular del Burgos que ha jugado en los 38 partidos de Liga.

■ □ ■ Por SIUL

|            | C. SOTELLO | S. ANDRÉS | CADIZ | CORUNA | MOSCARDÓ | HERCULES | CASTELLÓN | LANGREO | ONTENIENTE | PONTEVEDRA | CORDOBA | SANTANDER | FERROL | RAYO V. | MAJORCA | VILLAREAL | OVIEDO | LOGROÑES | BETIS | TOTAL |
|------------|------------|-----------|-------|--------|----------|----------|-----------|---------|------------|------------|---------|-----------|--------|---------|---------|-----------|--------|----------|-------|-------|
|            | C          | F         | C     | F      | C        | F        | C         | F       | C          | F          | C       | F         | C      | F       | C       | F         | C      | F        | C     | F     |
| BILBAO     | 1          | 1         | 1     | 1      | 1        | 1        | 1         | 1       | 1          | 1          | 1       | 1         | 1      | 1       | 1       | 1         | 1      | 1        | 1     | 38    |
| ASTORGA    | 1          | 1         | 1     | 1      | 1        | 1        | 1         | 1       | 1          | 1          | 1       | 1         | 1      | 1       | 1       | 1         | 1      | 1        | 1     | 38    |
| RAUL       | 1          | 1         | 1     | 1      | -        | -        | 1         | 1       | -          | -          | 1       | 1         | 1      | 1       | 1       | 1         | 1      | 1        | 1     | 33    |
| ARAMBURU   | 1          | 1         | 1     | 1      | 1        | 1        | 1         | 1       | 1          | 1          | 1       | 1         | 1      | 1       | 1       | 1         | 1      | 1        | 1     | 37    |
| ALCORTA I  | 1          | 1         | 1     | -      | 1        | 1        | 1         | 1       | 1          | 1          | 1       | 1         | 1      | 1       | 1       | 1         | 1      | 1        | 1     | 26    |
| NEBOT      | -          | 1         | 1     | 1      | -        | 1        | 1         | 1       | -          | -          | 1       | 1         | 1      | 1       | 1       | 1         | 1      | 1        | 1     | 26    |
| EDERRA     | 1          | 1         | 1     | 1      | 1        | 1        | 1         | 1       | 1          | 1          | 1       | 1         | 1      | 1       | 1       | 1         | 1      | 1        | 1     | 37    |
| ARRAIZ     | 1          | 1         | 1     | -      | 1        | 1        | 1         | 1       | 1          | 1          | 1       | 1         | 1      | 1       | 1       | 1         | 1      | 1        | 1     | 32    |
| OLALDE     | 1          | -         | -     | -      | 1        | -        | 1         | 1       | -          | -          | 1       | 1         | 1      | 1       | 1       | 1         | 1      | 1        | 1     | 26    |
| MENDIOLEA  | -          | -         | -     | 1      | 1        | 1        | 1         | 1       | 1          | 1          | 1       | 1         | 1      | 1       | 1       | 1         | 1      | 1        | 1     | 31    |
| REQUEJO    | 1          | 1         | 1     | 1      | 1        | -        | -         | 1       | 1          | 1          | 1       | 1         | 1      | 1       | 1       | 1         | 1      | 1        | 1     | 31    |
| ANGELIN    | -          | 1         | 1     | -      | 1        | 1        | 1         | 1       | 1          | 1          | 1       | 1         | 1      | 1       | 1       | 1         | 1      | 1        | 1     | 22    |
| NÁJERA     | -          | -         | -     | -      | -        | -        | -         | -       | -          | -          | -       | -         | -      | -       | -       | -         | -      | -        | -     | 16    |
| CHOMIN     | -          | 1         | 1     | 1      | -        | 1        | 1         | -       | -          | -          | -       | -         | -      | -       | -       | -         | -      | -        | -     | 10    |
| ARZAMENDI  | 1          | -         | -     | 1      | -        | -        | -         | -       | -          | -          | -       | -         | -      | -       | -       | -         | -      | -        | -     | 6     |
| ALCORTA II | -          | -         | -     | -      | -        | 1        | 1         | -       | -          | -          | -       | -         | -      | -       | -       | -         | -      | -        | -     | 5     |
| ESCALZA    | -          | -         | -     | 1      | -        | 1        | -         | -       | -          | -          | -       | -         | -      | -       | -       | -         | -      | -        | -     | 3     |
| ITURRICH   | 1          | -         | -     | -      | -        | -        | -         | -       | -          | -          | -       | -         | -      | -       | -       | -         | -      | -        | -     | 1     |
| ZAMANILLO  | -          | -         | -     | -      | -        | -        | -         | -       | -          | -          | -       | -         | -      | -       | -       | -         | -      | -        | -     | -     |
| SOLANA     | -          | -         | -     | -      | -        | -        | -         | -       | -          | -          | -       | -         | -      | -       | -       | -         | -      | -        | -     | -     |
| MARCOS     | -          | -         | -     | -      | -        | -        | -         | -       | -          | -          | -       | -         | -      | -       | -       | -         | -      | -        | -     | -     |

La brillante culminación de la temporada de Liga por el Burgos C. de F., coronada con el ascenso a Primera División, nos ha movido —porque la importancia del acontecimiento lo merece— a completar este minucioso trabajo estadístico, sobre la campaña que ha realizado el equipo a lo largo de la temporada 1970-71.

Laboriosa ha sido la tarea, pero la ofrecemos a la curiosidad del paciente lector, como una aportación más de DIARIO DE BURGOS a la historia del fútbol local.

El periodista, que tantas y tantas veces ha puesto su pluma al servicio del deporte y del fútbol, a través de largos años de profesión, se suma modestamente al júbilo y felicitaciones que estos días llueven sobre directivos, preparador, jugadores de nuestro primer club, a los que ofrece, con el máximo afecto, el fruto de su paciente trabajo.

El estadio que encabeza este «historial» recoge, co-

mo podrá apreciarse, las actuaciones de los 21 jugadores que esta temporada han integrado la plantilla del cuadro albinegro, en los 38 partidos del torneo liguero disputados. Hemos de aclarar que estas actuaciones están referidas a las alineaciones iniciales.

VEINTIUN JUGADORES EN PLANTILLA

Aparecen en nuestro estadio los nombres de 21 jugadores. (Pasa a la página siguiente)



# HISTORIA MINUCIOSA DE UN ASCENSO

(Viene de la página anterior)

gadores. De ellos, tan sólo tres no han figurado en esas formaciones iniciales y son: Zamanillo y los porteros Solana y Marcos (éste cedido durante casi toda la temporada al C. D. Palencia).

Estos 21 jugadores han sido —dato para la historia— los siguientes:

Victoriano BILBAO Eléxpuru.  
Luis ASTORGA Lete (capitán del equipo).  
RAUL López Campos.  
Pedro ARAMBURUZABALA Azcárraga.  
Ambrosio ALCORTA Añorga (Alcorta I).  
Vicente NEBOT Gil.  
Francisco-Javier EDERRA Goñi.  
Enrique ARRAIZ Urtiaga.  
Pedro OLALDE Azcoitia.  
Ignacio MENDIOLEA López de Eguinoa.  
Rufino REQUEJO Martín.  
Angel SANCHEZ Miralles.  
Vicente NAJERA Arcos.  
DOMINGO Martínez Echevarría.  
Domingo ARZAMENDI Sáez de Ibarra.  
José ALCORTA Añorga (Alcorta II).  
José Luis ESCALZA de Ellacuría.  
José Luis ITURRICHIA Cubillo.  
José-Antonio ZAMANILLO Ahedo.  
Antonio SOLANA Sojo.  
MARCOS Pérez Gabarain.  
El entrenador: Ignacio EIZAGUIRRE Arregui.

## BILBAO Y ASTORGA HAN JUGADO LOS 38 ENCUENTROS

Como podrá apreciar el lector, por el cuadro estadístico que reproducimos, tan sólo el portero Bilbao y el capitán del equipo, Astorga, se han alineado inicialmente en todos los 38 encuentros disputados por el equipo, con la ventaja a favor de Astorga de que ha jugado íntegramente todos esos partidos, sin tener que ser sustituido. Multiplique quien quiera por 90 minutos oficiales de juego y sacará un total de 3.420 minutos dándole al balón al servicio del Burgos, en encuentros oficiales, o lo que es lo mismo, 57 horas, equivalentes a cuatro días, menos una hora.

En cambio Bilbao, cuando estaba a punto de alcanzar idéntico palmarés, por su regularidad —y suerte— a lo largo del torneo, tuvo que retirarse lesionado a los 31 minutos del primer tiempo, precisamente en el encuentro postrero de la Liga. Para nosotros, sus méritos son idénticos a los de Astorga.

Les siguen en número de partidos Aramburuzabala y Ederra, con 37; Raúl, con 33; Arraiz, con 32 y Mendiola y Requejo, con 31. Pero estos datos ya van detallados en el estadillo.

## SUSTITUCIONES

Numerosas sustituciones hubo de efectuar el Burgos a lo largo de los encuentros disputados, motivadas unas por lesiones y las más —afortunadamente— por decisiones técnicas del preparador del equipo, especialmente en los segundos tiempos.

Estas fueron las siguientes, por orden cronológico de partidos:

Calvo Sotelo - Burgos: Najera sustituyó a Angelín, en el segundo tiempo.

Burgos - San Andrés: Raúl se lesionó en el primer tiempo y salió al campo Mendiola.

Cádiz-Burgos: Olalde sustituyó a Mendiola, segundo tiempo.

Burgos-Coruña: Zamanillo salió a sustituir a Alcorta I, segundo tiempo.

Moscaldó - Burgos: Najera sustituye en el primer tiempo a Angelín.

Castellón - Burgos: Mendiola y Alcorta II sustituyeron en el segundo tiempo a Alcorta I y Requejo, respectivamente.

Burgos - Langreo: Najera salió en la primera parte para ocupar el puesto de «Chomin».

Onteniente - Burgos: Zamanillo sustituyó a Aramburuzabala en el segundo tiempo.

Burgos-Pontevedra: «Chomin» y Najera, ocuparon en la segunda parte los puestos de Olalde y Angelín, respectivamente.

Burgos - Santander: Najera quedó lesionado y le sustituyó Alcorta II en el primer tiempo y después, se lesionó a su vez Alcorta II y hubo de salir «Chomin», segundo tiempo.

Ferrol - Burgos: «Chomin» ocupó el puesto de Najera en el segundo tiempo.

Burgos - Rayo Vallecano: En el segundo tiempo, Arraiz quedó lesionado y ocupó su puesto «Chomin». Luego, Arzamendi ocupó el puesto de Olalde.

Mallorca-Burgos: Arzamendi ocupó el puesto de Arraiz (resentido de la lesión anterior) y «Chomin» también sustituyó a Mendiola, lesionado a su vez.

Logroñés - Burgos: «Chomin» ocupó en el segundo tiempo el puesto de Arzamendi.

San Andrés - Burgos: Alcorta I salió a sustituir a Nebot, lesionado.

Coruña-Burgos: Alcorta II ocupó el puesto de Nebot en el segundo tiempo.

Burgos-Moscaldó: Al lesionarse Olalde en el segundo tiempo salió Iturricha y también en esta parte, Requejo ocupó el puesto de Alcorta II.

Hércules-Burgos: En el segundo tiempo, Arzamendi y Alcorta II, ocuparon los puestos de Arraiz y Olalde, respectivamente.

Langreo-Burgos: También en el segundo tiempo, Alcorta I y «Chomin», salieron a ocupar los puestos de Olalde y Angelín.

Pontevedra-Burgos: Arzamendi sustituyó a Olalde, en la segunda parte.

Burgos-Córdoba: En el segundo tiempo, se lesionó Raúl y salió Nebot y también en esta parte, Najera ocupó el puesto de Olalde.

Santander-Burgos: Alcorta I ocupó el puesto de Nebot.

Burgos-Ferrol: A los 15 minutos del primer tiempo, Najera salió a sustituir a Angelín. En el segundo tiempo se lesionó Najera y ocupó su puesto Arzamendi.

Rayo Vallecano-Burgos: A los 39 minutos del segundo tiempo Arzamendi sustituyó a Najera.

Burgos-Mallorca: En el segundo tiempo, Najera salió a ocupar el puesto de Angelín.

Villarreal-Burgos: Al lesionarse Nebot salió Arzamendi y en la segunda parte, Alcorta II cedió su puesto a Olalde.

Betis - Burgos: Bilbao sufrió la primera y única lesión de la temporada, al parar un penalty, en el minuto 31 de la primera parte y salió a sustituirle Solana, que así ha podido sumar su primera y única actuación.

En diez de los 38 partidos disputados, el Burgos no efectuó ningún cambio y fueron éstos:

Burgos - Hércules.  
Córdoba-Burgos.  
Burgos - Villarreal.  
Oviedo-Burgos.  
Burgos-Cádiz.  
Burgos-Calvo Sotelo.  
Burgos-Castellón.  
Burgos-Onteniente.  
Burgos-Oviedo.  
Burgos-Logroñés.

## GOLEADORES

El balance de los goles marcados por el Burgos se desglosa así:

Requejo y Mendiola: 9 cada uno.

Requejo los logró: 1, contra el Calvo Sotelo, en Puertollano; 1, en Burgos, contra el San Andrés; 1, contra Hércules, en Burgos; 1, contra Pontevedra, en «El Plantío»; 1, contra el Santander, en Burgos; 2, contra el Rayo Vallecano, en «El Plantío»; 1, contra el Villarreal, en Burgos; 1, contra el Onteniente, en Burgos.

Mendiola goleó así: 2, contra el Langreo, en «El Plantío»; 1, en Mallorca; 2, contra el Cádiz, en Burgos; 1, en Coruña; 2, contra el Onteniente, en «El Plantío»; 1, contra el Mallorca, en Burgos.

Alcorta I ha logrado 8 goles, distribuidos así: 2, contra el Coruña, en «El Plantío»; 1, contra el Betis, también en Burgos; 1, contra el Calvo Sotelo, en Burgos; 1, contra el Castellón, en campo burgalés; 1, contra el Córdoba, asimismo en «El Plantío»; 1, en El Ferrol; 1, en el campo del Rayo Vallecano.

Olalde ha sumado 6 goles, de esta forma: 1, contra el Villarreal, en Burgos; 1, en Oviedo; 1, contra el

Calvo Sotelo, en «El Plantío»; 1, contra el Moscardó, aquí; 1, en el campo del Rayo Vallecano y 1, contra el Oviedo, en Burgos. Este jugador malogró un penalty, en el partido Burgos-Logroñés.

Angelín y Arraiz han sumado cada uno 4 goles, que se distribuyeron así:

Angelín: 1, contra el San Andrés, en Burgos; 1, (de penalty) en el campo del Cádiz; 2, contra el Cádiz, en Burgos.

Arraiz: 2, contra el Santander, en «El Plantío»; 1, contra el Cádiz, también en Burgos; 1, contra el Onteniente, aquí.

Nájera y Ederra han sumado cada uno 2 goles, de esta forma:

Nájera: 1, contra el Pontevedra, en Burgos; 1, en el campo del Logroñés.

Ederra: 1, contra el Coruña, en «El Plantío»; 1, contra el Calvo Sotelo, en Burgos.

Por último aparece «Chomin» en la tabla de goleadores del Burgos, con un tanto, logrado en «El Plantío», contra el San Andrés.

## LOS GOLES QUE LE HAN MARCADO A BILBAO

46 goles ha encajado en total el portero del Burgos, Bilbao, en los 38 partidos disputados, de ellos tan sólo 7, en «El Plantío». Estos goles los marcaron los siguientes equipos: Coruña, Ferrol, Mallorca, Oviedo, San Andrés, Santander y Villarreal (a gol por equipo). A Solana le han marcado un gol, en el Benito Villamarín.

Los restantes goles que ha encajado el portero del Burgos en campos contrarios, los lograron los siguientes equipos:

Cádiz, 3. Castellón, 1. Onteniente, 4. Córdoba, 3. Ferrol, 1. Mallorca, 2. Oviedo, 2. San Andrés, 1. Coruña, 2 (uno lo marcó Alcorta I en propia puerta). Hércules, 1. Santander, 1 (marcado también en propia puerta por Requejo). Rayo Vallecano, 1. Betis, 1.

Como dato curioso final de este minucioso trabajo señalaremos que hay varios equipos que no han logrado batir la portería del cuadro albinegro, en ninguno de los encuentros disputados con el Burgos. Son:

Calvo Sotelo, Moscardó, Langreo, Pontevedra y Logroñés.

HA PENSADO  
¿Vd. TENER  
SU PROPIA  
VIVIENDA?

nuestros créditos de vivienda  
le ayudarán a conseguirlo  
en

MEJORES  
CONDICIONES



CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO





# MEDIO SIGLO DE FUTBOL BURGALÉS



Con D. Manuel Munguía y el árbitro Sr. Martín Sánchez, grupo de jugadores en el partido La Salle - Burgos, en Palencia: año 1923. Entre ellos, Carmelo, Amador, Quevedo, Silleras, César Ruiz, Máximo y Lorenzo Merino.



Gimnástica Burgalesa (año 1942).— Partido ganado al Alavés, por 2-1: Paquito, Portabella, Esbrí, Verdes, Fernández, Lantarón, Galcerá, Arrodillados: Ors, Panchulo, Aráiz, Inciarte.



1957. — Equipo del Burgos: De pie, Guti, Petralanda, Pestaña, Barrios, Molinos (entrenador), Castillo, Manín y Oribe. Agachados: Hernando, Carriega, Mon, Moro, Masalista, Camarero.



Año 27, en Laserna. — Unión Deportiva: Contreras, Puente, Amador, Brías, Navarro, Silleras, Castella, os, Victoriano, Carmelo, Pablito y Larracochea.



Enrique Díaz, primer entrenador y jugador del Burgos. Le acompañan en la foto, a la izquierda, Julio Moreno y a la derecha un aficionado.



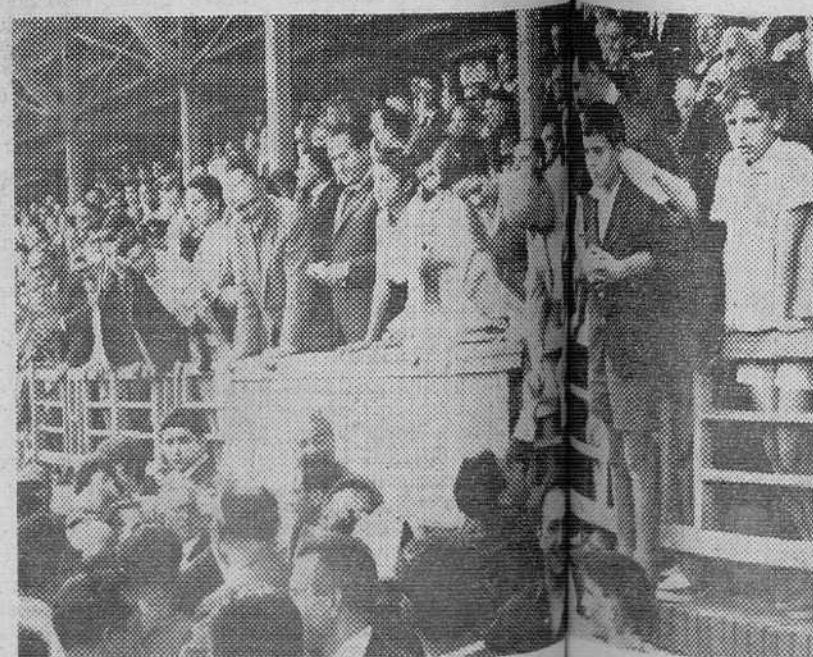
U. Deportivo Castilla Burgos (año 28). — En la foto, el equipo en el que figuraban con los ya "veteranos", otros "nuevos", Montero, Ortega, Espada, Rilova, Mundaca, Valdivielso y Landia, en Laserna.



El Burgos, recién ascendido a Segunda, en 1952, jugó el 7 de Septiembre un amistoso con el Atlético de Bilbao, empatando a dos. He aquí la formación local: Mezo, Marco, Vidal, Pirulo, Ara, Emery (portero suplente), de pie: agachados: Cárcamo, Masos, Antonio, Morales, Clemen y Casiano.



Burgos (temporada 1944-45). — Azcue, Garcés, León, Tino, Clavé, Garbisu, Lecuona, Echezarreta. Agachados: Carmelo, Murillo y Bilbao.



Año 1961. — Derrotando al Gijón, el Burgos sube a Segunda, donde ha permanecido hasta su sensacional ascenso a la División de Honor. El gobernador civil, Sr. Fernández, Victorio, felicita al presidente del Club, Sr. Preciado.



El Burgos fotografiado en Madrid con motivo de disputar el "Trofeo de la Prensa", famoso jugador que figura en la foto: Guti, Zamamillo, Pestaña, José, Galilea y (agachados) Angelín, Martín, Fausti y Olalde.

(Fotos "Fedé" y Archivo)

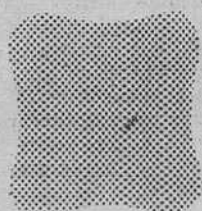


# AGRICULTOR



Desde hace más de medio siglo, agricultores y ganaderos han confiado siempre en **BANESTO**, porque **BANESTO** ha prestado, en todo momento, la ayuda necesaria al hombre del campo.

Para cualquier problema en el cultivo o la recolección de sus productos, venga a



## BANESTO

El Director de la oficina más próxima a su domicilio, tratará de resolvérselo.

## BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

Más de 650 oficinas repartidas por todo el país.

AUT. por el B. de E. N.º 8.285/1



# EIZAGUIRRE ANALIZA LA TEMPORADA

«No hemos recibido favores de nadie y el ascenso se gestó en una campaña muy regular del equipo»

De cara a la próxima temporada, considera que el principal problema del Burgos puede estribar en dar con los tres o cuatro jugadores para redondear su plantilla de Primera

Varias consideraciones, que no una sola, determinaron su fichaje por el Hércules de Alicante

De Ignacio Eizaguirre puede escribirse ya, con plena justicia y sin diltirrambo, que pasó por Burgos dejando huella y acompañando ese tránsito que ha sido breve para lo que todos hubiéramos deseado—con un doble éxito: triunfó como profesional y como persona.

Primero, porque ha sido pieza importante y protagonista destacado en ese complejo y armónico mecanismo que ha de regular la marcha de un equipo de fútbol para coronar con éxito la empresa siempre ardua de un ascenso. Segundo, porque su exquisita corrección y sentido de la caballerosidad, ha servido para que el amplio círculo de amistades con que contaba en nuestra ciudad, se haya agrandado y fortalecido.

Tras de Eizaguirre, se ha producido una estela o, mejor dicho, se ha dibujado la sombra de una cierta pena en el sentir de los aficionados, por perder su concurso. Entrenador y club han tenido que trazar sus respectivos caminos futuros y éstos no han sido coincidentes. Los motivos determinantes de esa separación son respetables y nada puede objetarse. Sólo cabe lamentarlo. Y al objeto de charlar de esto, así como de otros hechos que jalonan su actividad profesional en nuestra ciudad, nos entrevistamos con Ignacio Eizaguirre, en charla directa de «buenos vecinos», pues esa relación —además de la profesional— nos ha unido durante su permanencia en Burgos.

## RAZONES DE SU PARTIDA

—Entremos en materia. De ti puede decirse, remendando una frase famosa, que viniste a Burgos, viste, triunfaste y te fuiste, ¿por qué?

—Pues porque el fútbol, desdichadamente, se rige por unas normas distintas de las que normalmente los entrenadores deseamos existiesen. Aunque yo no conozco la opinión de todos mis colegas, pero sí de la mayoría, a todos nos gusta trabajar con base de cierta continuidad y la misma es muy difícil conseguirla en los clubs. Se salvan, aunque sólo como excepción, los casos de Bernabéu con Muñoz y de Rosón con Pasieguito.

—¿No había posibilidad de esa continuidad en el Burgos?

—En mis conversaciones con la directiva, había la posibilidad de continuar, si bien sólo durante una temporada. Mi interés y propuesta, era sobre la base de dos años más y a eso se me dijo que la política y situación del club impedían adoptar compromisos por dos años.

—¿No han existido otras causas?

—Sí, evidentemente. Esta de tiempo y trabajo, es una, que resuelta favorablemente en principio, hubiera podido quizá haber dado lugar a un posterior acuerdo. No obstante, hablando con sinceridad, no debo ocultar que para mí es más agradable entrenar a equipos punteros de Segunda que a otros que pueden andar por los lugares peligrosos de la Primera División.

—¿Ha habido también razones económicas?

—He de reconocer que varios de los distintos clubs que han establecido contacto conmigo, me formularon propuestas bastante superiores a las que el Burgos se manifestó dispuesto a llegar. Entre ellas, ésta del Hércules, ya aceptada.

Creo que las razones que han influido en Ignacio Eizaguirre para adoptar este «cambio de aires» quedan elocuentemente expuestas. Son de distinto tipo y ante las que hay que inclinarse. Como ilustración de los equipos que optaron a sus servicios, aparte de otros, los más persistentes en su gestión, fueron Elche, Cádiz, Zaragoza y el Hércules.

## EXAMEN DEL BURGOS

Hecha la exposición que precede, la conversación toma un giro distinto. Se trata de analizar al equipo que ha protagonizado la hermosa hazaña del ascenso, no con crítica acerba, sino con serena objetividad.

—¿Valores principales del Burgos?

—De una parte, que merced al magnífico ambiente que le asiste, el difícil encuadre de elementos nuevos en el equipo ha podido hacerse con resultados positivos y rápidos. De otro, diría que su fuerza ha radicado más que en individualidad, en su conjunto. Sobre todo, en su regularidad.



—Examinémosle desde la otra vertiente. ¿Defectos que, como toda obra humana puede tener?

—Se trata de un defecto muy generalizado en los delanteros. A mi modo de ver, algunos de nuestros delanteros deben superarse en lo que respecta a lo que yo denomino «mecánica de movimientos», que es una actividad a distinto ritmo e intensidad, pero constante y algunos de nuestros jugadores presentan lagunas que aprovecha el adversario para adueñarse del centro del campo. Hay que admitir que el fútbol moderno ha venido a poner muchas dificultades al juego de ataque; pero precisamente por ello, debe tratar de superarlo con una movilidad continuada, lo que exige grandes dificultades, preparación esmerada y mucho espíritu de lucha.

—¿Cuáles han sido tus principales temores, a lo largo de la competición?

—Los derivados de una plantilla no muy extensa ni muy uniforme, al objeto de poder alternar hombres y alineaciones, según los casos y circunstancias de cada caso. He de reconocer, sin embargo, que si en algo hemos tenido suerte, ha sido en cómo nos han respetado las lesiones.

—¿Alguna singularidad respecto a otros equipos?

—La de que a pesar de los pequeños altibajos acusados al final, se ha actuado con más regularidad que otros equipos adversarios. Se ha desplegado con más orden en la defensa y en el ataque que la gran mayoría de sus contrarios.

—Al principio de temporada y aunque fuera como posibilidad algo remota, ¿intuiste la feliz culminación lograda?

—El fútbol permite que ocurran cosas difíciles y de ahí su emoción que le da su propia incertidumbre en algún partido determinado. Nuestro equipo no sólo ha tenido excelentes actuaciones en varios partidos, sino que hasta el 8 de Mayo ha estado sorprendiendo a propios y extraños con su excelente rendimiento. Nadie podría pensar —ni nosotros tampoco— metas tan altas, al principio. Una ligera sombra se presentó al final con los últimos empates, por haberse producido seguidos; pero que de haberse registrado escalonadamente a lo largo de la temporada, habrían pasado desapercibidos.

Eizaguirre quiere justificar, desde su posición de técnico, esos empates y lo hace así:

—El empate con el Mallorca, ante un buen equipo al que, sin embargo se le superó en ocasiones de gol que no supimos aprovechar, es algo que puede entrar dentro de lo previsto a lo largo de la temporada. Frente al Oviedo, tuvo una decisiva intervención el árbitro al no invalidar el gol ovetense, de elaboración previa con la mano y luego con la fulminante expulsión de Nájera. Aun admitiendo la falta de éste, no es normal que en la primera ocasión se proceda a enviarle a la caseta, jugando en casa. Por último, el resultado frente al Logroñés fue el clásico producto de los nervios desatados, hasta el punto de que no pudo aprovecharse un penalty por hombre tan especializado en los lanzamientos como es Olalde.

**MOMENTO CLAVE Y MERECIMIENTOS PROPIOS**

—¿Dónde estuvo el momento clave para

el ascenso?

—Sin duda en el partido frente al Rayo Vallecano, en Madrid. Allí se consolidó algo que venía gestándose a lo largo de la temporada.

—¿Durante ésta hubo más suerte que merecimientos o viceversa?

Nuestro interlocutor se revuelve rápido y como sorprendido en esta ocasión.

—No, no... de suerte, nada. Hemos encajado varios resultados adversos por la mínima diferencia, en partidos jugados excelentemente por nuestro equipo. Así sucedió, entre otros, en Coruña, Oviedo, Mallorca y Castellón, donde la propia Prensa local reconoció el gran juego de nuestro conjunto y el haberse hecho acreedor, como mínimo, a un empate. La verdad es que no hemos recibido favores de nadie, ni de ninguna forma y si hemos tenido que superar grandes dificultades en el camino seguido hasta desembocar en la División de Honor.

—Al final el equipo perdió algo de garra o visión de puerta, ¿a qué lo atribuyes?

—No hubo tal. Fue una sucesión de circunstancias, que ya hemos analizado anteriormente. Dando como normal la igualdad ante el Mallorca, ante el Oviedo se produjeron diversas anomalías que actuaron en contra nuestra. A pesar de haber jugado durante más de una hora con diez hombres contra once, estuvimos a punto de conseguir la victoria. Otro hubiera perdido. Ante el Logroñés nos perjudicó mucho la carga emocional existente.

—¿Hubiera podido mantener el equipo el «sprint final» algunos metros más, entendiéndose nuevas jornadas?

—Ya he señalado que a nuestra plantilla le faltaba algún complemento en la reserva. Esto es algo que puede dejar sentir efectos adversos en competiciones prolongadas; pero el ascenso nadie nos le hubiera arrebatado, salvo que las desgracias se hubieran cebado con nosotros.

—¿Ha significado para ti alguna nueva

experiencia este paso por el Burgos?

—La vida es una continua experiencia. Y la de este año ha sido la confirmación práctica de que se trabaja con fe, con dedicación absoluta y con un equipo de jugadores dispuestos a superarse y a rendir siempre al máximo —tal como lo ha hecho el Burgos— se puede llegar muy lejos.

## RECOMENDACION FINAL

—Ya que nos dejas —y creo que esto es con el sentimiento general— ¿cuáles son tus recomendaciones, un poco a modo de testamento o legado?

—Que la afición siga estando con el Club por encima de todo. Con eso, como principio, todo lo demás vendrá por añadidura. Que si se produjeran algunos resultados adversos, no se desmaye, pues yo creo que si se mantiene la fe y el espíritu que anima al Burgos, podrá éste afirmarse en su nueva categoría, tan importante para la ciudad y Club.

—¿Problemas principales que puede encontrar el Burgos?

—El más importante e inmediato puede suscitarse en la gestión para conseguir esos tres o cuatro jugadores mínimos y necesarios para robustecer la plantilla, pues es un hecho harto conocido la escasez de valores buenos y asequibles en el mercado. Desearía que el Burgos tuviera acierto y fortuna para resolver este problema básico.

—¿Otros más alejados?

—Pueden plantearse en forma de lesiones. Ya he dicho que en la campaña anterior éstos nos respetaron mucho, al producirse tan sólo, en algunos casos, molestias musculares que no determinaron inactividad a los jugadores afectados más que por períodos de ocho a diez días. Para cubrir esos posibles riesgos, se hace muy necesario robustecer la plantilla con jugadores suficientes y de cierta uniformidad, a fin de evitar acusados contrastes.

Este año y encontrándose en Burgos ha cumplido el cincuentenario de su nacimiento, es decir, las bodas de oro con la propia vida y esto se ha visto acompañado por ese triunfo que para todo entrenador supone protagonizar un ascenso. Le preguntamos:

—¿Cómo subrayas esta feliz coincidencia?

—Es un doble hecho de suma importancia en mi vida que servirá para estimularme en mi vida profesional.

La entrevista ha transcurrido un poco como en familia, al calor del hogar. Testigos indirectos han sido también las respectivas esposas del entrenador y del periodista. La intervención de éstas en la conversación la hacen discurrir por derroteros que ya no constituyen tema para esta sección y a través de ella quede de manifiesto lo a gusto que el matrimonio Eizaguirre se ha sentido en nuestra ciudad. Pongamos punto final, acompañado de un deseo:

¡Suerte y acierto, Ignacio! Y que éstos también acompañen al Burgos en esa nueva y comprometida categoría que bajo tu dirección ha alcanzado.

ARQUERO



Otro «equipo» importante, dentro del engranaje general del Club, es el constituido por sus subalternos. Esto es algo que no cesa de repetir el Sr. Preciado, en cuantas ocasiones se le presentan. Como homenaje y recuerdo del mismo, en esta nueva escalada del Burgos, aquí aparecen posando para «Fede». Angel, encargado del campo; Tino, del material deportivo; Jesús, oficial administrativo; Domiciano, masajista y «Petete», conserje.



# CUATRO CAMPOS JALONAN LA HISTORIA DEL BURGOS

## Laserna, Zatorre, «Dos de Mayo» y El Plantío

Por ARQUERO

La vida futbolística del Burgos ha transcurrido sobre cuatro campos, si esa consideración concedemos únicamente a los recintos vallados, provistos de dimensiones reglamentarias y dotados de servicios más o menos elementales. Podríamos decir que por el Norte limita con Laserna; por el Sur, con el estadio "Dos de Mayo"; por el Este, con Zatorre y por el Oeste, con "El Plantío".

Esos son sus puntos cardinales, aunque ya con anterioridad y en los balbuceos de esta actividad, también se jugaba en Alfarreros, así como en Gamonal y "El Parral"; pero obvio es decir que esos lugares eran espacios libres que se habilitaban para la práctica del fútbol, aunque sin reunir las condiciones reglamentarias precisas.

### LASERNA

El campo Laserna fue el terreno primero y el cual llenó todo un capítulo dilatado y principal en el fútbol burgalés. Surgió como consecuencia de la iniciativa particular y el magnífico espíritu deportivo de dos hombres: don Santiago Moreno y don Manuel Munguía.

Si nos situamos en la época en que se concibió y acometió su construcción —a caballo de los años 1921 y 1922— y si consideramos, además que se actuaba sobre terrenos no propios, hay que admitir que fue proyectado con visión ambiciosa y de futuro. No sólo se limitaron a construir el terreno de juego futbolístico, sino que habilitaron pista de atletismo —con cuerda de 450 metros— que también servía para ciclismo; se construyó recinto de patinaje, que también lo era de baile, cuadrilátero para boxeo, pista de tenis y más adelante, hubo campo de baloncesto y hasta campo hípico, junto con tribuna y espacio para gimnasio...

Era como un anticipo de esas "Ciudades Deportivas" que en épocas más recientes han surgido; pero hay que subrayar nuevamente que entonces todo fue producto de una iniciativa y financiación particular. Sobre algunos recuerdos y principios, hablamos con uno de los protagonistas: don Manuel Munguía y con don Julio Moreno, hijo de aquel otro adalid del deporte burgalés, que se llamó don Santiago Moreno.

—¿Cuánto costó llevar a la práctica aquel proyecto?

—Cuarenta mil pesetas.

Quizá la cifra se encuentre hoy ridícula por los jóvenes, si bien cuarenta mil pesetas de los años veinte, constituían toda una fortuna. Fácilmente pueden traducirse en unos cuatro millones de estos momentos. Y aún puede decirse que con cuatro millones actuales, no sería factible realizar —ni mucho menos— las obras que entonces se ejecutaron.

—¿Cuáles fueron éstas?

—Pues se empezó por convertir un terreno de labranza en campo de fútbol, con su correspondiente drenaje. Luego se ejecutó la pista de atletismo y ciclismo, el "skatin", la tribuna, la pista de tenis, el "ring" de boxeo, además de vallar todo el amplio recinto, con un perímetro aproximado al medio kilómetro. Y eso, sin contar la parte que limitaba con las dependencias de la Estación, cuyo cerramiento se hizo con traviesas.

(La mayoría de los aficionados que ya comenzamos a peinar canas, lo conocemos perfectamente. La parte de la estación era un colosal "palco de los sastres", con magnífica atalaya o "tribuna" constituía también el famoso "árbol hueco" existente junto a la tapia de la parte Sur, en terrenos del camino de San Zoles).

—¿Fue fácil disponer del terreno?

—Sí, la Compañía de Ferrocarriles del Norte, que era la propietaria, al no precisar entonces de aquellas amplias parcelas, dio todo género de facilidades.

—¿Oneroso el contrato?

—Pues no, francamente. Se avino a arrendar los terrenos para instalaciones deportivas, mediante un contrato, que imponía a mi padre —habla Julio Moreno y a Manuel Munguía, el pago de 5 pesetas diarias. Recuerdo que la liquidación se practicaba trimestralmente y entonces se abonaban 450 pesetas por dicho concepto.

—Si consideramos el mucho terreno que abarca Laserna, el canon establecido era barato, aun para aquellos tiempos, ¿no es así?

—Desde luego; pero aún así, como negocio resultó un empeño ruinoso. Bien es cierto que la obra —como todo empeño romántico— no se concibió con el propósito de hacer negocio; pero no hubo posibilidad siquiera de resarcirse de los desembolsos hechos.

Pasados los años, D. Santiago Moreno renunció a su parte cediéndosela a D. Ma-



La fotografía data del año 1922. Laserna está ya en período de ejecución; pero aún no terminado y se utilizan, entre otros campos, el de "El Parral". En dicho lugar está tomada esta fotografía en la que aparecen, de izquierda a derecha, los siguientes: Lorenzo Merino, César Ruiz, Máximo Pérez, don Manuel Munguía y don Santiago Moreno (éstos promotores del recinto de Laserna), Mariano Silleras, Amador Julián, Casado, Quevedo y sentados: Ponciano Tapia, Paulino Aparicio, José María Valdivielso, Carmelo Franco y Pardo.

nuel Munguía, que siguió manteniendo el arriendo bastante tiempo —aun cuando la Academia de Ingenieros lo utilizaba como lugar de entrenamiento y ejercicios diversos—, hasta que la RENFE lo rescató para acometer la serie de ampliaciones que con motivo de la Estación única se realizaron.

—¿Qué deportes se celebraban allí?

—Muy diversos. Aparte del fútbol, el ciclismo y el boxeo eran habituales. Allí realizaron exhibiciones Paulino Uzcudum, en su época de máximo esplendor por sus pistas Berrendero, Cañardó, los Trueba, Telmo García, José María Yermo...

Los espectáculos deportivos se simultaneaban con el baile, que se celebraba a continuación.

Sin duda que éste sería el «deporte» más rentable. Así nos lo confirman nuestros interlocutores, aunque por ser al aire libre, apenas si podía darse durante tres o cuatro meses y esto no permitía cubrir los gastos que significaba el mantenimiento de conserje y otras atenciones que las instalaciones generales requerían.

—¿Alguna anécdota?

—Laserna las tiene registradas a millares. De todos modos, debemos decir que, en una ocasión, por el precio de una peseta, se dieron allí nada menos que diez espectáculos. Fútbol, ciclismo, atletismo, motorismo, boxeo, carrera de sacos, rotura de cintas... y, naturalmente, para terminar, baile, fin de fiesta obligado para la juventud.

Laserna, una vez abandonado por el Burgos en la temporada 1942-43, todavía siguió algunos años, siendo utilizado por la Academia de Ingenieros para desarrollo de ejercicios tácticos y físicos y fue habilitada, una de sus partes, para celebración de concursos hípicas.

Por último debemos decir que el campo de Laserna es también historia viva de España, como escenario de importantes acontecimientos. En su recinto tuvo lugar la concentración juvenil presidida por el Caudillo, en Octubre de 1937 y posteriormente, en 1943, con motivo del "Milenario de Castilla", fue el marco espléndido, donde se desarrolló la fiesta medieval del "Bofordo", con presencia del Jefe del Estado.

### ESTADIO "DOS DE MAYO"

Al servicio del Burgos —entonces Gimnástica Deportiva Burgalesa— este campo tuvo vida efímera. Apenas, unos pocos meses, que no llegaron siquiera al medio año. Puede decirse que fueron de Mayo a Julio de 1936, en forma continuada, aunque anterior y posteriormente, fue utilizado de forma esporádica.

Se encontraba situado en terrenos militares del "Dos de Mayo", al final de la primitiva Barriada Militar —la formada por "chalcicitos"— y en espacios que hoy ocupan los actuales bloques de viviendas. No muy alejado, por tanto, del actual "El Plantío", si bien más orientado hacia la carretera Madrid-Irún.

Como localidad, una pequeña tribuna de piedra. Allí se asentó la Gimnástica Deportiva Burgalesa, en un nacimiento, como continuación del Burgos, en Mayo de 1936. No llegó a jugar ninguna competición oficial,

sino una serie de partidos amistosos, que culminó con el disputado Racing de Santander y que se empató, tras un gran encuentro.

La Guerra de Liberación interrumpió las actividades burgalesistas. Siguió habilitado para competiciones juveniles algún tiempo después, hasta que por parte del recordado teniente general Yagüe, se concibió y desarrolló todo ese extraordinario conjunto, que va desde la nueva Barriada Militar —constituída por bloques de viviendas— a la Residencia de Oficiales y Ciudad Deportiva y cuyo recinto se asienta, en parte, sobre lo que fue Estadio del «Dos de Mayo».

### ZATORRE

El entrañable y reducido Zatorre es anterior al estadio "Dos de Mayo" en el tiempo, si bien como "cuartel general" del Burgos —entonces Gimnástica Burgalesa— apareció en su camino con posterioridad. Justamente el 22 de Noviembre de 1942, fecha relevante y significativa, pues en ese día el Burgos se proclamaba campeón del torneo regional castellano-leonés, en el que militaban, con él, el Deportivo Leonés, Palencia, Zamora, Ponferrada y Mirandés.

El hecho está inscrito en los anales de la historia del fútbol burgalés, porque aparte de "estrenar" campo, lo hizo en forma de apoteosis, al vencer al Deportivo Leonés por 11-1, tanteo que, si la memoria no nos resulta infiel, no ha tenido precedente ni repetición en torneo oficial por parte del Club local. El equipo que suscribió aquella hazaña estaba formado por: Galcerá; Clavé, Trigo; Angelín, Bermejo, Orsi; Carro, Malón, Muñoz, Bilbao y Esbrí y los autores de los goles fueron: Muñoz (6), Bilbao (2), Malón (2) y Carro (1).

Sin embargo, ya con anterioridad a ese recordado hecho, Zatorre, que cumplió 22 años al servicio del Burgos (1942-1964), había desplegado una gran actividad, como escenario deportivo. Nacido casi al filo de iniciarse la época de los años 30, fue construido, junto con unos frontones que estaban inmediatos, por el Círculo Católico de Obreros, como complemento deportivo de su obra social.

En consecuencia, Zatorre fue sede inicial y primaria del Deportivo Juventud, equipo que ya entonces ostentaba la representación futbolística de dicha Entidad burgalesa. Pero Zatorre nunca fue coto cerrado, sino que estuvo abierto a todos los equipos burgaleses que le precisaron. Allí se desarrollaron las famosas competiciones locales de los años 33, 34 y 35, en que participaban el "Hispania" —con su meta defendida por el actual presidente de las Cortes—, el "Carabá", el "Juventud", el "Júpiter", el "Chun-chun" y otros diversos conjuntos.

Durante la Cruzada de Liberación siguió siendo terreno abierto a toda clase de partidos juveniles e inmediatamente después de la misma, alternó con Laserna en prestar marco a los emocionantes campeonatos militares y de Educación y Descanso, que constituyeron la nueva base de partida del resurgir de la Gimnástica Deportiva Burga-

lesa. Esta, obligada a abandonar Laserna —solicitada por la Academia de Ingenieros y ya reclamada por RENFE para expansiones futuras— se trasladó a Zatorre, en la fecha que ya hemos señalado.

Veintidós años del Burgos —casi la mitad de su historia— tuvieron por marco el simpático y apretado recinto de la "Barriada Obrera". En él se vivieron la alegría de dos ascensos a Segunda División y las consiguientes tristezas del descenso y allí, frente al Gijón, como remate de la temporada 1960-61, se consumó en jornada triunfal el definitivo ascenso, que ahora se completa con otro paso adelante y acceso a categoría superior.

Ya que hemos indicado el primer partido que en aquel campo disputó el Burgos, señalemos con el que se despidió. Este no tuvo especial relieve. Fue correspondiente al "Torneo Canción del Duero", disputado ante la Gimnástica Arandina y resuelto con el tanteo favorable de 4-2, el día 26 de Junio de 1964.

### EL PLANTÍO

Zatorre se quedaba pequeño y sus instalaciones envejecían. A pesar de ello, en él no era posible realizar trabajos importantes, porque su abandono, en plazo más o menos inmediato, se imponía, a fin de que la Caja de Ahorros del Círculo pudiera proseguir en sus terrenos, la obra social y educadora que tiene proyectada.

Esta situación dio lugar a que el Ayuntamiento, tomando conciencia del problema que había de plantear el obligado abandono de Zatorre, sin contar con otro campo que ofreciera las necesarias condiciones reglamentarias que exigía un equipo que militaba en Segunda División, decidió abordar la construcción de otro campo.

Bajo el mando de don Honorato Martín Cobos en la alcaldía, se iniciaron y concluyeron las obras del actual campo "El Plantío". Hubo hasta concurso de ideas para darle denominación. "Dos de Mayo" y "El Plantío" —como denominativos anteriores del lugar en que se asienta— y al fin, prevaleció la segunda.

El acuerdo de construcción fue adoptado en Diciembre de 1962, por la Corporación municipal y el 15 de Septiembre de 1964, era inaugurado el nuevo y actual recinto. Los trabajos de construcción fueron realizados por la empresa "Edificios y Obras Públicas, S. A.", en el plazo de un año aproximadamente y con un coste que superó ligeramente los diez millones de pesetas. Las dimensiones de su terreno son de 103 x 65 metros y de su conjunto destaca la tribuna. Pequeña ha resultado la general y los fondos son inexistentes, que habrá que ir completando en etapas sucesivas.

La inauguración de "El Plantío" se llevó a efecto el día 13 de Septiembre de 1964, coincidiendo con el comienzo de la temporada. Por la mañana, tuvo lugar el acto de la bendición y por la tarde, el partido primero de aquella campaña, frente al Indauchu, al que se derrotó por 2-0. Formaron en aquella ocasión en el equipo burgalés los hombres siguientes: Solana; Paquito, Zamora, Arsenio; Matute, Pestaña, Pita, Ventisca, Fábregas, Zubiaga y Ferreiro. El saque de honor corrió a cargo de la entonces "Reina de la Ciudad", señorita Carmen Carazo Arrazola.

"El Plantío" no ha conocido amarguras de descensos; pero sí zozobras y vicisitudes de promociones varias, todas felizmente resueltas. Como positivamente fueron superadas, teniendo a su terreno por estadio, temporadas harto peligrosas y difíciles, cual la que supuso la de la nueva reestructuración de Segunda División, con la drástica supresión de un grupo, dejando reducidos los dos habituales a uno sólo.

Pero "El Plantío" es historia viva, que aún se está escribiendo y a la que se incorpora ahora un capítulo espléndido, que muchos no se hubieran atrevido a imaginar siquiera: el ascenso a Primera División. Coincide este momento cenital y álgido de la historia futbolística burgalesa, con la puesta en marcha de un proyecto importante y necesario, relacionado con el propio campo. Se trata de ampliar sus localidades y de dotar a la general de cubierta. La adjudicación de tales trabajos, en dieciséis millones de pesetas —más de lo que costó todo el campo hace siete años— acaba de ser hecha, a favor de "Caldesa" y hay esperanzas de que queden prácticamente terminados —si no completados en su totalidad— para Septiembre próximo.

Un nuevo rumbo, por dos motivos trascendentes, se abre ante "El Plantío". ¡Feliz singladura!



## DE PRIMERA REGIONAL A PRIMERA DIVISION

■ ■ Por ALVARADO

**B**URGOS y especialmente su afición deportiva viven hoy el acontecimiento jubiloso de ver aupada a la máxima categoría futbolística nacional a su equipo representativo. Se trata de la culminación de medio siglo de esfuerzos, amarguras, contrariedades, ilusiones y éxitos a lo largo de cinco décadas, de las cuales he sido —a través de mi infancia, primero y posteriormente de una continuada labor periodística— testigo casi de excepción.

Permitaseme, pues, unir mi felicitación cordial para el Burgos de hoy, con su espléndido equipo rector, su entrenador y sus jugadores, la evocación de una memorable jornada que me tocó vivir, como "notario" informativo y en la que el conjunto representativo de nuestra ciudad alcanzó el ascenso a Primera regional como hoy alcanza, merecidamente también, el máximo entorchado de la Primera División.

Eran tiempos difíciles, una época en que, sobre el cúmulo de equipos coleiales y a base de los jugadores del Castilla y del Burgos, se efectuó la fusión de la Unión Deportiva Burgalesa, de la que era alma un colosal aficionado, don Emilio Ríos, alto jefe de la Telefónica y que, con su gran humanidad física y su arrolladora simpatía e irrefrenable entusiasmo, hizo posible aquel soñado ascenso por el que llevaba luchando no poco tiempo la incipiente afición burgalesa.

Recuerdo que, entonces —hablo de una época remota, exactamente Junio de 1928— acababa yo de estrenar mi carnet profesional y que por vez primera DIARIO DE BURGOS desplazó para la "final" a un enviado especial, aunque fuera tan juvenil como yo. Y se trataba de enfrentar a los equipos de la Ponferradina y de la Unión Burgalesa, en el terreno de la Cultural Leonesa, campo propicio para que la afición del equipo contrario se volcase en ayuda a sus jugadores, mientras el desplazamiento de los burgaleses a León no era, como es hoy, ni tan cómodo ni tan factible.

En la expedición burgalesista, mejor dicho, en su "once", formaban —nota curiosa— dos súbditos ingleses, que si mal no recuerdo se apellidaban West y Spencer, ambos altos funcionarios de la Compañía Santander-Mediterráneo. Y los demás jugadores eran burgaleses, capitaneados por aquel inolvidable Victoriano, gran deportista y hombre de envidiable humor que en toda ocasión derrochaba a raudales.

Pues bien, el día del partido, tuvo éste un preámbulo realmente abrumador: por todas partes banderines, pancartas y hasta banderas de música animando a la Ponferradina, mientras la Unión Deportiva permanecía en el Hotel Oñden un tanto asustados sus muchachos que, por cierto, salieron ya de su residencia vestidos en traje de "faena".

Y comenzó el partido, cuyos primeros momentos fueron arrolladores para el conjunto leonés. Al extremo de que temimos, ciertamente, por volver con una derrota sonada. Mas la reacción burgalesa fue extraordinaria en la segunda parte. Y superando el tanto adverso que había encajado nuestro equipo, aún recordamos cómo West, su atlético delantero centro, en permanente lucha con la defensa contraria, reclamaba: "Balones a mí"... Casi en un gesto parecido al del naufrago decidido a luchar por sus compañeros de navegación, en trance de hundirse todos. Y por ahí llegó el triunfo. Primero, en una jugada entre los dos ingleses y después merced al ariete que, arrollando materialmente a la defensa ponferradina, puso el marcador en franquía, con el triunfo que significaba para el Burgos su ascenso a Primera Regional, para codearse con aquellos "mitos" de entonces: la Cultural y Deportiva Leonesa y el Real Valladolid, que, por cierto, arrollaron al cuadro burgalés cuando éste debutó en la nueva categoría.

De aquella fecha a hoy, el Burgos ha vivido memorables efemérides deportivas, la mayor de las cuales es la que marcó la jornada del domingo último. Nos ha parecido interesante, sin embargo, incorporar al homenaje que este número dedica al Burgos, en su resonante hazaña con que ha cerrado la más brillante etapa de su Historia, ese recuerdo de una época en que, en otra escala y en circunstancias bien distintas, el nombre de nuestra ciudad y provincia alcanzaba la primera nombradía señalada en el panorama futbolístico nacional.

La retrospectiva estampa de otra conquista señalada nos parece adecuada para ofrendarla como testimonio de ennoblecida, de admiración y de afecto a quienes hoy son merecedores por la magnitud de su triunfo de un fervoroso homenaje, que nosotros, con el regusto de aquella fecha lejana, nos complacemos en patentizar.

# RECUERDOS DE 1942

☆☆☆☆ Por VALDE

Como es sabido y en otro lugar de este periódico se recuerda, el fútbol burgalés tomó auténtico carácter oficial después de la guerra civil y más concretamente en 1941 cuando, con vistas a la participación en los torneos de Liga, se constituyó una junta directiva dispuesta a enfrentarse con las cargas y responsabilidades del profesionalismo. Por cierto que los primeros fichajes se hicieron de una manera un tanto insólita, objeto de comentarios en su día: recurriendo a la publicidad en Prensa. Naturalmente, esto no rezaba para los burgaleses (pocos) que pudieran formar en el equipo, pues con ellos se usó de la relación directa. El reclamo iba dirigido a los entonces considerados, con motivo, inmejorables mercados futbolísticos, Vizcaya y Guipúzcoa. Diarios de Bilbao y San Sebastián que no el de aquí (por aquellas calendas desapareció "El Castellano", no había más que DIARIO DE BURGOS) publicaron un anuncio solicitando jugadores para el Club local que, a la sazón, no se llamaba Burgos Club de Fútbol, sino Gimnástica Burgalesa. Esta denominación, ya empleada inmediatamente antes de 1936, resultó un poco satisfactoria, pues mientras los de casa utilizábamos su primera palabra, fuera —como es ló-

gico, para una mejor identificación— hizo popular la segunda. Por cierto, y dicho sea de paso, el que esto escribe —haciéndose eco de lo que era un sentir extendido— a través de su sección "Cajón de Sastre" creyó oportuno expresar lo poco grato que era a los aficionados que nuestro equipo fuese conocido como "la Burgalesa", apelativo más propio para una línea de autobuses que para un Club deportivo. Propuse también que se variase el nombre por Gimnástica de Burgos. Hízose el cambio aunque con escasa fortuna. Porque "la Burgalesa" siguió siendo el conjunto albino negro para los demás durante mucho tiempo aún. Incluso después de haber vuelto al "Burgos, C. de F." de antaño.

Fruto no sólo del mentado anuncio sino, y sobre todo, de la actividad desplegada por su directiva, el Club formó su primer equipo profesional, del que retenemos nombres como Galcerá, Medrano, Privat, Inciarte, Viturri (este muchacho tuvo un fin trágico), Verdes, Gamarrá, etc., etc., que hizo sus primeras armas sobre el "césped" de Laserna. En la plantilla figuraban jugadores formalmente comprometidos y otros que estaban en la ciudad por razón del servicio militar.

Hasta después del verano de 1942, la Gimnástica entró en rodaje a base de encuentros amistosos. Con equipos de solera entre los que figuraron (escribo de memoria) el Sabadell —cuya figura, "el moreno" Betancourt, hizo muy popular— y la Real Sociedad. El equipo no perdía un partido y sus seguidores aumentaban de domingo a domingo. A base de unas alineaciones en que se incluían, ocasionalmente, muchachos no sujetos a la propia disciplina del Club (los entusiastas de la época no olvidarán aquella línea media Orsi-Panchulo, perteneciente al Palencia), la Gimnástica Burgalesa iba coleccionando victorias cuya utilidad era proporcionar la madurez necesaria para saltar al campo de las competiciones oficiales. Como lo hizo, llegando la nueva temporada.

Parece obligado evocar el recuerdo de un centro delantero, famoso por su habilidad rematadora. Lantarón de apellido, burgalés de Ariza, dirigente del ataque durante la etapa del "precalentamiento". No había tarde en que no marcara de dos a tres goles para arriba y llegó a parecerse de categoría internacional. Por cierto que cuando el equipo compareció en las pistas ligueras, el pecoso pelirrojo arizano (¿se dice así?) no estaba en la lista. Marchó de Burgos y

nunca más oímos de él como practicante del balompié.

Al iniciarse la temporada 1942-43, vino como entrenador (merced a los buenos oficios de Anchón Blanco) el donostiarra Amadeo Labarta. Antes, vino, siendo Inciarte preparador —jugador en una pieza. El "indio bravo" de la Real, jugador notable de sus tiempos y hombre pundonoroso, honrado y bueno, donde los haya. A la sazón, atravesaba momentos de crisis moral y creo que su incorporación al Club burgalesista, y a nuestra ciudad trajo para él consecuencias muy positivas. El debut de Amadeo se produjo en Logroño, en un amistoso. Si el recuerdo no falla, frente al titular de la capital hermana jugaron: Galcerá; Fernández Heredia; Bermejo, Verdes, Orsi; Delgado, Murillo, Muñoz, Bilbao y Urreiztieta. Se empató. Como al domingo siguiente en Laserna, donde actuaron: Galcerá; Clavé, Paquito; Bermejo, Verdes, Orsi; Esbri, Murillo, Muñoz, Bilbao y Urreiztieta. Más o menos, el "once" básico de toda la temporada.

A mediados de Septiembre comenzó el torneo regional intervinendo el Mirandés, Palencia (los encuentros entre este equipo y el burgalés a punto estuvieron de provocar una "guerra" entre ambas capitales), Ponferrada, Zamora y Deportivo Leonés, con la Gimnástica que se llevó de calle el campeonato, ganando todos los partidos. Registramos la incorporación de Carro y Malón. También el hecho de que el primer gol de la competición (que supuso el primer triunfo gimnástico sobre el Ponferrada) lo marcara, en Laserna, el burgalés Isasi, actuando de ariete.

Place evocar un desplazamiento de los de entonces. El cronista acompañó a la expedición albino en el viaje a Ponferrada. Toda una odisea. Se viajaba en tercera y en correos. Salimos de Burgos de noche y tras una espera en Venta de Baños, transbordo para llegar a la capital berciana al día siguiente, a mediodía. Hospedaje en un llamado hotel que era casa de huéspedes o a lo sumo fonda. El partido, jugado en un campo alejado de la población, fue toda una prueba. Al final, tuvimos que permanecer cerrados en los vestuarios hasta que varios miembros de la secreta vinieron a librarnos de las iras de unos grupos de "forofos" enfurecidos.

Aquí creíamos tener el "Sunderland", o poco menos. Máxime después del 11-1 propinado al Deportivo Leonés en ocasión de la inauguración de Zatorre. Pero, campeonismos y todo, al iniciarse la fase del ascenso a Tercera División (que se creaba ese año) los primeros enfrentamientos con el Tanagra santanderino y el Oriamendi, de Gijón, fueron dos fracasos que trajeron la desmoralización y el pánico. Por suerte, la directiva del Club actuó rápidamente. El equipo fue reforzado con Ramón Lecuona —veterano y antes famoso jugador guipuzcoano que, asimismo, en Burgos resurgió de sus cenizas— y otros cambios, y la cosa pudo enderezarse a tiempo... aquel torneo fue bonito y el equipo logró colarse en la Tercera División en la que estuvo hasta 1952 (su primera subida a Segunda) y luego desde 1953 a 1956 (en que ascendió a Segunda) y luego desde 1953 a 1956 (en que ascendió nuevamente, para repetir la fugaz estancia de un solo año), y por último, de 1957 a 1961.

Pero todo ello ocurría cuando ya quien esto firma no era cronista deportivo. Había dado la "alternativa" al entrañable "Arquero" en Febrero de 1947.

## DE LOS «CHIFLADOS» DE ANTAÑO AL JUBILO DE HOY

Por «EL CHIMBO»

**S**IENTO una gran satisfacción al comprobar que después de más de 30 años se haya reconocido la labor desinteresada que, en pro del deporte, para su implantación y desarrollo, efectuamos unos cuantos aficionados ubicados en Burgos. Esto motiva el que se me solicite unas cuartillas para la actual afición, con motivo del ascenso de categoría del Burgos C. F., cosa que con gusto lo hago.

Siempre he sido amante de la vida al aire libre y practicando y escribiendo sobre varios deportes.

Aquí en Burgos y con el seudónimo de "El Chimbo" que llaman a los nacidos en Bilbao, inicié mi colaboración hasta crematística con unos buenos burgaleses y con los mecenas Santiago Moreno y Manuel Munguía que se volcaron entusiasmados y con sus "dineros" en la organización oficial de los deportes en el campo Laserna, después de que vieron por algunos campos y ciudades las colas de "chiflados" —como entonces se llamaban— a los hinchas de hoy.

Antes, ya sonaba el nombre de Burgos entre otros equipos aficionados que se jugaban hasta las botas y jugaban en los Alfares, Parral, Vadillos, etc.

Por fin y ante un contrato leonino con la RENFE y con mi ayuda deportiva (?) se fue organizando por propios medios el estadio Laserna para fútbol, pista ciclista, ring, boxeo y tenis.

Tres veces desapareció el Burgos y hasta se cambió su nombre. En estas reacciones deportivas surgió la Gimnástica como el equipo de solera en los que llevaban buena parte los Ríos Escenío Agut, ya desaparecidos. Nuevamente se cambiaria

al nombre de "pasada" por el de Burgos y sus dirigentes recogían los aficionados y "gorrones" que no tenían los reales y se subían a los vagones y tapias de Laserna, son ahora los mejores aficionados de España.

Hay que tener en cuenta que los organizadores del Campo Laserna, no contaban con el apoyo de las autoridades, por lo que tienen el doble mérito al establecer hasta torneos deportivos locales.

Como hace cuarenta años no había aficionados suficientes al fútbol, para cubrir gastos hubo necesidad de organizar ciclismo, boxeo y baile, actuando la banda "La Popular".

Yo sabía que en el combate de boxeo habría tongo y que la bolsa que daban los mecenas era 150 pesetas y 100 al derrotado y la concurrencia pasó un día feliz, pues nada más empezar el "combate" a cinco asaltos, con guantes de ocho onzas, los pugilistas empezaron de mutuo acuerdo a dar saltos como dos gallos y como yo arbitra y ante la "chufra" del público paré el combate y le amenacé con retirar la bolsa.

Al siguiente asalto, uno le dio un directo de izquierda al "limpia" de Iturriaga, que echó sangre y mocos a placer, terminando el tongo amasado, ya que desde entonces, se lloran a golpes con y sin regla, enardecido a los espectadores.

Terminado el combate iban quitándose los guantes, camino de la tribuna, repartiéndose una ensalada de golpes que dejaron colmada a la afición.

Se me olvidaba decir que yo había estrenado en el arbitraje del combate benéfico del Círculo Católico de Obreros una camisa de seda y co-

mo consecuencia de los mocos y la sangre que echó uno de los boxeadores me manchó mi impecable camisa, la que aún no me la han pagado y la reclamé hace 40 años.

En mi casa colgué la dichosa camisa, de la silla, y por la mañana mi hija al verla con sangre empezó a gritar, creyendo que me habían pinchado el costado, viendo que mi cuerpo está rebosando salud a Dios gracias.

En una de mis crónicas de un festival de Laserna, escribí que la simpática banda "La Popular" había "soplado" mucho y bien varios bailes. Al día siguiente fueron a "El Castellano" con estacas, exigiendo a ese "Chumbo" que rectificara y escribiera que "ejecutaron" en vez de que "soplaron".

Invocé al director, señor Puente que leyera en el Diccionario el verbo soplar, el argot musical y que es despedir o soplar aire para ejecutar. Como todos los instrumentos "casi" eran de metal, no rectifiqué.

La Dirección con mano izquierda estimó mi razón y echando y poniendo la mano en el corazón les dijo que lo mejor es no "menearlo", pues la mayoría ni lo habían visto.

También tengo que recordar que algunos partidos de fútbol que se jugaban en Briviesca, Palencia, etc., se los pagaban los equipos no seleccionados los viajes y una caja de cerveza, si ganaban, una de gaseosa si empataban y nada si perdían.

Para terminar estas cuartillas festivas, quiero felicitar a la afición burgalesa y Club, que ha sabido sembrar una antigua cosecha y que colma una satisfacción local al recoger sus frutos. ¡Aupa Burgos!

LEA VD. SIEMPRE  
DIARIO DE BURGOS



# Mesón-Restaurante "Ferja" y Hostal "Martha", unos nuevos servicios que pone a disposición de Burgos la empresa del Restaurante "Rincón de España"

Un alarde de elegancia, buen gusto y el lugar adecuado para bodas banquetes, primeras comuniones, homenajes, etcétera, es lo que se ha conseguido en General Mola, número 18

Abriendo sus puertas a Burgos un nuevo establecimiento de Hostelería, la Empresa del Restaurante "Rincón de España" ha ampliado su radio de acción. De esta forma y antes de que pasemos a señalar cómo y de qué manera se produce ésta, digamos de nuevo, ampliación de actividades, cumplamos el encargo que la dirección nos ha hecho de ofrecer sus nuevos servicios, a antiguos clientes y al público en general, en el Hostal "Martha" y en el mesón restaurante "Ferja", ubicados ambos, y dentro del mismo edificio, en la calle del General Mola, número 18.

## EL MESÓN-RESTAURANTE "FERJA"

Dentro de esa nueva teoría que la arquitectura moderna ha logrado, al saber conjugar, en una inteligente conjunción de arte y técnica, en torno a los locales que el hombre de nuestros días busca cuando desea cumplir el placer de una buena comida, celebrar un banquete de boda, de homenaje, de todo aquello que merece la reunión en torno a una buena mesa y dentro de un local que ofrezca un ambiente a tono con las exigencias modernas; dentro

de todo eso, íbamos a decir, el mesón restaurante "Ferja" es un alarde de aciertos: local suficiente (lo que ya es una garantía para la comodidad), lugar céntrico, como que está en pleno corazón de Burgos; buen gusto en los detalles, último grito en cuantos medios ofrece la hostelería, una buena interpretación de esta actividad, llevada a cabo por el doctor arquitecto D. ALVARO DIEZ MORENO, secundado por el aparejador D. ANGEL DE DIEGO ALONSO.

Por supuesto que la calidad de los servicios quedan garantizados con el hecho, ya esbozado, que allí en la calle de General Mola, 18 está la mano de la empresa del restaurante "Rincón de España".

Digamos que los platos típicos castellanos, tan del gusto de todos (y más de los que aquí vivimos) serán preocupación y servicio principal en este nuevo mesón-restaurant. Y repetimos porque conviene: bautizos, bodas, primeras comuniones, homenajes, la simple cena o la comida de un acto íntimo (eso que tanto se estila ahora, y señal de que el buen gusto progresa), tienen en el mesón-restaurant "Ferja" el local ideal, el local pensado y proyectado pa-

ra cumplir fielmente el requisito que a estas alturas exigimos todos. Y no lo decimos nosotros, basta con una breve visita para comprobar «de visu» que cuanto decimos responde a

una realidad fácilmente demostrable. Desde luego, mesón-restaurant "Ferja" es un gran acierto y el lector que lo visite ha de coincidir con nosotros.

EL HOSTAL "MARTHA"

En el piso superior al local del que acabamos de hablar, está el hostal "Martha". ¿Qué es este hostal llevado por la misma dirección que el establecimiento anterior? Pues si

sas como ya no se hacen. Pues bien, dentro de una arquitectura así concebida (con materiales de primer orden, con la conciencia de que la edificación es, por encima de todo, un arte



Artística fachada del mesón-restaurant "Ferja" y hostal "Martha", en calle General Mola, 18. (Foto FEDE)



Aspecto que ofrece el "hall" del Hostal "Martha". Un alarde de buen gusto. (Foto "Fede")



Barra del mesón-restaurant "Ferja". — (Foto "Fede")



Así de confortable y acogedor, íntimo y elegante es el comedor del mesón-restaurant "Ferja" (Foto FEDE)

fuera necesario sintetizar, diríamos que un fiel exponente de cómo se hacen las cosas cuando se hacen bien. Y vayamos con las explicaciones.

Vdes. saben que en esto de los hostales se afina mucho en nuestro país. Por algo este sector de los servicios al mundo que se mueve (turista o lo que sea) ha sido la razón y causa de nuestro resurgir económico. Así que no es tan fácil dar con la idea que lleve a hacer un hostal moderno, dentro de su clase. El hostal "Martha" lo es. ¿Por qué? Sería difícil decirlo y dar con la verdadera clave. Quizás con asegurar que las habitaciones son confortables, alegres, acogedoras y una lista de adjetivos tan larga como un brazo, ya estaría dicho todo. Pero creemos que hay algo más. Veamos:

Allá a principios del siglo, las casas se hacían a conciencia. Era la época de un mundo que veía en la edificación el no va más de la inteligencia. E hizo ca-

nado para perdurar), hostal "Martha" se ha dejado mimar al proyectarse como tal por las tendencias modernas en orden al confort, a la elegancia, al arte (que aquí, lo mismo que en "Ferja", abunda) y, en fin, a todo lo que ha de conducirle a un éxito seguro. Desde su "hall" acogedor, sus habitaciones de dos camas, sus servicios, su todo, se va haciendo una suma que se resume así: un hostal nacido y hecho para servir de orgullo a la hostelería de Burgos.

En fin, para resumirlo todo, repitamos que la idea parte de la Empresa del restaurante "Rincón de España", una casa que sabe lo que es el prestigio y que ahora lo acrecienta.

Gustosamente enviamos a nuestra enhorabuena a esa Firma que prestigiándose, prestigia en Burgos la actividad hotelera. Enhorabuena, repetimos a ella y también a todos los burgaleses que cuentan con un nuevo motivo de satisfacción dentro de las actividades de la ciudad.



# DEPORTES

## EN LOS ULTIMOS MINUTOS PERDIO EL BURGOS (1-0) ANTE EL BETIS, TRAS UN PARTIDO DE TRAMITE

**Bilbao que detuvo un penalty, fue sustituido por Solana a causa de una lesión, mediado el primer tiempo**

**Los dos equipos fueron muy aplaudidos por el público que llenaba virtualmente el estadio «Villamarín»**

Crónica de nuestro redactor deportivo enviado especial,  
«ARQUERO»



El Burgos alineado en el «Villamarín», al iniciarse el partido con el Betis. — (Foto FEDE)

Betis, 1 (González); Burgos, 0.

Dirigió el partido el colegiado valenciano señor Segrelles, que no tuvo ninguna dificultad, puesto que ambos contendientes jugaron un partido de «guante blanco». No obstante, se mostró manifestamente casero en todo momento y especialmente al señalar a los ocho minutos un penalty al Burgos, en la disputa de una pelota en la que salió trompado González, interior betista. Un sector de público le abucheo por conceder tal penalty. Sacó el castigo el mismo González y detuvo a Bilbao.

Alineaciones:

A sus órdenes, los equipos formaron así:

Betis: Vilanova; Telechia, Frigols, Pachón; Irizar, Díaz; Macario, Isauro, Machicha, González, Benítez. En el segundo tiempo, Rogelio salió en lugar de Isauro y casi en las postrimerías del encuentro (minuto 39) Telechia fue sustituido por Ezequiel.

Burgos: Bilbao; Astorga, Raúl, Aramburuzabala; Nebot, Ederra; Arráiz, Alcorta I, Mendiola, Olalde, Requejo. A la media hora el cambio obligado de Bilbao, lesionado, por Solana.

### AMBIENTE E INCIDENCIAS

Todo cuanto se diga del ambiente que presentaba este encuentro quizá sea pálido ante la realidad. Entusiasmo desbordante en tal grado que hay que situarse en estas tierras meridionales para comprenderlo. Unas horas antes de empezar el partido, las «Peñas» hacían acto de presencia por todas partes y varias bandas de tambores y trompetas desfilaban constituidas por muchachos de los Colegios salesianos y miembros de las peñas Zamaleca, de Dos Hermanas, Ecija y otras. Infinidad de pancartas hacían acto de presencia en el campo. Una de ellas decía: «Castilla y Andalucía se dan la mano. Burgos y Betis, primos hermanos».

Después del partido, se formó una vistosa y entusiasta comitiva que se dirigió al Ayuntamiento, donde se celebró una recepción en honor del Betis, acto al que fueron invitados el Burgos y sus directivos, así como las autoridades de nuestra provincia, si bien los jugadores y directivos hubieron de declinar su asistencia, debido a ponerse en camino inmediatamente después del encuentro, para poder efectuar su triunfal entrada en Burgos a la hora prevista, ocho de la tarde del lunes.

La incidencia principal del encuentro tuvo por protagonista a Bilbao. A los ocho minutos de juego, el interior izquierdo del Betis, González, penetró en el área, y la disputa de la pelota por la defensa burgalesa dio lugar a que el árbitro castigara rigurosamente con penalty contra el Burgos. Bilbao detuvo la pelota sacada por el propio González, en valerosa y certera jugada que anuló el peligro creado por la decisión del señor Segrelles.

A los 25 minutos del mismo período, Bilbao salió a atajar una pelota bombeada sobre el área por Telechia chocando con Isauro y quedó lesionado. Bilbao, que siguió en el terreno de juego ya que, como se sabe, lleva toda la Liga como serio candidato a la «challenge» de «Dicen», presentaba, no obstante, dificultad para realizar el esfuerzo que exigía su permanencia en el campo y optó por retirarse, decisión adoptada por Eizaguirre, el ver que el guardameta no se recuperaba del golpe.

Es curioso señalar la circunstancia de que Isauro es uno de los dos jugadores que por sólo una décima, venía aventajando hasta el domingo, en la puntuación al título de dicha «challenge», de cuyo trofeo, según nos dicen, quedará ahora Bilbao descartado por no completar el encuentro de esta tarde. Señalamos la circunstancia sin ningún sentido malévolo, pero no deja de ser curiosa la coincidencia de que precisamente el choque se haya registrado entre los dos jugadores más calificados para dicha «challenge», y que uno de ellos haya lesionado al otro, justamente en la jornada final.

### EL GOL

El tanto bético se produjo a los 28 minutos del segundo tiempo. Fue como consecuencia de una falta sacada casi desde el centro del campo por Rogelio. González, con mucha habilidad y acierto, en tiro de fortuna, mandó la pelota a la red.

Prólogo de apoteosis. Soberbio espectáculo del entusiasmo y el apoyo de la afición seguidora del Betis, cuyos seguidores han ofrecido un hermoso espectáculo de adhesión y entrega a sus colores. En medio ha quedado el partido, que enfrentaba al Betis, indiscutible campeón con un Burgos que ha sido, asimismo, indiscutible subcampeón. Esto se subraya por el propio presidente del Betis cuando, al final del partido, ha sido requerido, junto con el presidente del Burgos, señor Preciado y los gobernadores civiles de Burgos y Sevilla, con las autoridades sevillanas, para dirigir unas palabras, que han sido de recíproca felicitación. Y conste que si damos a nuestra crónica esta orientación, de anteponer el marco del ambiente que rodeó al partido ha sido porque esa nota fue más descolante que el juego mismo.

Este se inició bien por parte del Burgos. Y nuestro equipo, a los dos minutos, tejió un avance perfecto entre Requejo, Olalde y Arráiz, con tiro de éste que iba con marchamo de gol, con Villanova ya batido, pero el disparo salió ligeramente desviado por una de las laterales. El Burgos con fútbol de ataque, tuvo sus mejores momentos en la primera media hora y más concretamente en los primeros minutos. Después fue el Betis el que tomó la iniciativa, espolado por las circunstancias de ofrecer una satisfacción a sus seguidores que se volcaron en el Villamarín. De todos modos, el primer tiempo no fue de dominio muy acusado por parte local, que, no obstante, mantenía una presión muy definida, aunque con reacciones burgalesas, a veces peligrosas.

Ha sido en el segundo tiempo cuando el equipo local ha salido decidido a dar satisfacción a sus aficionados, tomando el mando del encuentro. El cambio de Isauro por Rogelio, ha sido muy conveniente para los colores locales. Rogelio hizo mucho fútbol desde atrás en perfecto engarce con González, adueñándose del campo y esto dio lugar al dominio bastante acusado, lo que se tradujo en que, si el primer tiempo había concluido con empate a cero en la segunda parte se marcara el gol del triunfo bético.

Sacó seis corners el conjunto local y consiguió el gol, a través de la jugada ya descrita, en el minuto 27. Solana tuvo que emplearse a fondo varias veces, con gran agilidad, para anular varios remates, uno de Macario y otro de Machicha, especialmente, con mucho veneno y que desvió a corner.

El encuentro, como decimos, no ha tenido gran belleza porque los dos equipos lo han tomado un poco con «guante blanco». Sin embargo resultó competido y el resultado no puede ser objetado, pues mientras en el primer tiempo el Burgos consiguió mantener nivelado el juego, en la segunda parte fue dominado por el Betis. El Burgos, por decisión de Eizaguirre que ya vimos en nuestra crónica anterior, presentó la novedad de Mendiola sobre la alineación prevista, quedando Angelín en la caseta. Y su juego se esquemizó situando a Olalde como de virtual delantero centro mientras Mendiola actuaba por la izquierda y Arráiz por la derecha, a la vez que Requejo y Alcorta bajaban para desenvolverse en las posiciones de la línea media, incorporándose al ataque cuando las circunstancias lo permitían. Requejo encontró, en las postrimerías del partido, una de esas ocasiones pintiparadas para marcar, con Villanova ya batido, pero picó excesivamente el balón y se le fue fuera. Detrás quedaron Raúl en el centro y Nebot por delante, situándose Ederra como «libero», en doble función de defensa y ataque. En el segundo tiempo, el Burgos hubo

de entregarse a una función eminentemente defensiva, con el deseo de mantener el empate a cero, con que había llegado al descanso.

Bilbao, hasta su lesión, magnífico e incluso, como queda dicho, detuvo un penalty. Solana se encontró con más dificultades, pero demostró hallarse en plena forma. Raúl y Ederra se desenvolvieron con su clásica bravura y algo más flojos los laterales, que no pudieron siempre con el extremo Macario y Martínez. En el centro del campo, Requejo y Alcorta lucharon, pero en el segundo tiempo se vieron desbordados por la nueva tónica del partido. Adelante el hombre más destacado fue Olalde, aunque también fue a menos. Arráiz tuvo algunos

Y, por último, consignemos que, finalizado el encuentro, culminó ese clima de apoteosis al que en principio nos referíamos y que ha sido la nota más culminante de esta postrer jornada de Liga, que aquí, en Sevilla, ha entrenado al campeón y subcampeón de Segunda División, ambos mercedamente ascendidos ya, antes, a la División de Honor.



El gobernador civil de Burgos, Sr. Trillo-Figueroa, presenciando el encuentro (Foto FEDE)



Grupo de «hinchas» burgaleses, en el estadio bético. — (Foto FEDE)

## Oficina de ingeniería

especializada en la rama térmica, calefacción, agua sobrecalentada, termofluido, aire acondicionado, saneamiento, frío, con amplia red técnico-comercial en toda España, buena Sociedad o persona aporte de 1 a 2 millones de pesetas, preferentemente con colaboración personal. Escribir al apartado de Correos 3.392 MADRID.



# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.

PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas

## Alquileres

**SE ARRIENDA** piso. Informes, Teléf. 207734. Horas oficina.

**SE ALQUILA** piso amueblado, o se vende, con muchas facilidades. Teléfono 205312.

**SE ALQUILA** nave cubierta 700 metros, con terreno adjunto 4.000 metros, junto carretera Madrid. Razón, calle Concepción, 5, bajo.

**ALQUILAMOS**, en zona muy céntrica, piso con calefacción. Informes, de 9 a 12 y de 8 a 5. Teléfono 201811.

**SE ALQUILAN** dos lonjas, de 200 metros cuadrados. Llamar al teléfono 205718.

**SE ARRIENDA** piso a estrenar. Informes esta Administración.

**ALQUILU** piso amueblado, céntrico. Teléfono 209700.

**ALQUILU** planta comercial cuarenta metros cuadrados, calefacción y servicios, zona de porvenir, apropiado para consulta, oficina, peluquería, etc. Razón, teléfono 204758.

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico. Teléfono, 202059.

**SE ARRIENDA** local industrial, piso muy económico. Telf. 205346. o Romancero, 46, primer piso.

**ALQUILU** piso céntrico, amplio, soleado, totalmente reformado. Concepción, 26, 2.º

**ALQUILU** habitación dos camas, baño, agua caliente central, en piso nuevo, con o sin derecho a cocina, para verano o seguido. Teléfono 205605.

**SE ALQUILAN** oficinas en edificios Monasterio.

**ALQUILU** piso pequeño, con muebles, barato, calle Vitoria. Informes, esta Administración.

**ALQUILU** piso, con o sin muebles. Teléfono calefacción. Informes. 209531.

**SE ALQUILA** o vende piso amueblado, céntrico, calefacción central. Teléfono 203598.

**ALQUILU** pisos, propio para oficina y otro pequeño. Informes, 203785.

**ALICANTE** Pisos amueblados, para verano. Información y reserva, Agencia Triana. San Vicente, 63. Alicante.

**ALQUILAMOS** bajos vivienda-comercio, siete habitaciones, lonjas, centricísimos, acondicionados. Vitoria, 21.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor nuevos: Seat 1450, 1500, 124, 850, 600-E y R-8, Morris 1300, M-G, «Servi Auto». Sanjurjo. Teléfono 207716.

**AUTOS** alquiler sin conductor. «Blanco»: 600-D, 850 coupé, 124, nuevos. Barriada Illera, B. 69. Teléfono 205638.

**GAMONAL** 228.- Vendo varios 600-D, 850 Cp., 124, 1500, R-8, 4-L, 4-F, varios Simcas 1000 GL, Citroen AK y berlina; Peugeot 403 año 65.- Facilidades y revisados.

**VENDO** coche Volkswagen 1200, buen estado. Daria facilidades. Casa David Santa Dorothea.

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor, todas marcas. «Autos FLEN». Avenida General Vigón, Edificio Otamendi. Teléf. no 208072

**VENDESE** Pegaso 1063-A, dos años. Dirección hidráulica. Teléf 721545. Palencia

**VENDO** o cambio Alpino, impecable, por cualquier marca de coche. Alhóndiga 2. Teléfono 209691.

**INMEJORABLE** estado, se vende Seat 850. Garaje Turismo. Vitoria, 29.

**VENDO** Simca 1.000 GL, buen estado. Verle, en Garaje Turismo. Vitoria, 29.

**850 ESPECIAL** cuatro puertas, excelente estado, pocos kilómetros, vendo. Taller Suizo. San Agustín, 7.

**OCASION.** Vendo Seat 600-D. San José, 3, 2.º, habitación 10.

**VENDEMOS** Seat 600, Seat 1500, Seat 850, Simca 1.000, Renault 4-L, Renault R-8, Land Rover, Dodge Dart, furgoneta Tempo, Formicheta. Totalmente revisados. Facilidades de pago. Talleres Pedro, Vitoria, 105, teléfono 206361 y Carretera Madrid-Irún, kilómetro 247. Teléfono 219111.

**LAMPARAS** y material eléctrico. Continental Auto. S. A.- Alfombras, fundas, respaldos, variados modelos y colores. Continental Auto, S. A.

**VENDO** furgoneta Renault, buen estado, de particular a particular. Informes, 203153.

**600-D VENDEMOS**, facilidades pago. Hermanos Fuente. Santa Cruz, 22.

**VENDEMOS** velomotores y motocicletas, procedentes de subastas. Hermanos Fuente. Santa Cruz, 22.

**OCASION.** Vendo coche seminuevo, Renault 4-L super, cuatro velocidades, o Citroen berlina Azán-6, por prescindir de uno. Zeltia Agraria. Hospicio, 35. Aranda de Duero.

**SE VENDE** furgoneta Volkswagen, impecable. «Taller Mecánico Suizo». San Agustín, 9.

**VENDO** Ford-Picar grúa, o cambio por coches turismos. San Julián número 3.

**OCASION.** Coche Gordini, en 15.000 pesetas y moto Bultaco, barata, en San Julián, número 3.

**VENDO** Gordini a toda prueba. Calle San Francisco, Letra G.

## Colocaciones

**AVON** le ofrece gran oportunidad, señora o señorita. Negocio de belleza, propio horas libres. Infórmese al teléfono 205840, extensión 473 de Burgos o escriba al apartado 14875 de Madrid.

**NECESITO** chica para cocina. Informes, Mesón Burgos. (R. O. C., 440).

**SE PRECISA** distribuidor para esta plaza. Escribir a Fábrica de magdalenas y dulces «Roga». Ronda la Feria, 10. Zamora.

**SE NECESITAN** cocinero y pinche de cocina. Razón, Restaurante «Gaona». (R. O. C., 582).

**SE PRECISA** ayudante de cocina adelantado y señora para cocina. Hostal Marta. General Mola, 18. (Registro O. C., 598).

**SE PRECISA** ayudante de carpintería de taller. Razón Construcciones «Hermanos González Alonso». Vitoria 115. Oficina (R. O. C. 590).

**SE NECESITA** oficial de peluquería, de primera. Razón, Avenida del Cid, 10, 6 209012 (R. O. C., 600).

**CABALLEROS** los solicita editorial del Norte, para Burgos y Bilbao, dedicarse a la proyección cultural. Interesados, dirigirse por escrito al apartado 1312. Bilbao.

**SE NECESITA** chica fija. Vitoria 29, 2.º. Izqda.

**PELUQUERIA** de señoras necesita oficiala, con experiencia. Dirigirse a Peluquería Jose. Cardenal Segura, 19. (R. O. C., 648).

**SE NECESITA** cocinero, bien retribuido. Restaurante «Buenos Aires». Villafria. (R. O. C., 667).

**HACEN FALTA** agentes productores Seguro libre Enfermedad Asistencia Sanitaria y Enterramiento, para toda España. Buenas comisiones, premio producción dietas y locomoción. Presentarse en «Crédito Español, S. A.» Plaza Alonso Martínez, 7. A. Burgos (De 10 a 14 horas).

**SE NECESITA** obrero para granja, en Burgos. Se facilita vivienda. Llamar teléfono número 209003. (R. O. C., 646).

**SE OFRECE** pintor empapelador. Juncuas. Teléfono 207606.

**EMPLEADA** para el hogar se necesita, para matrimonio y dos hijas. Teléfono 200495, en plaza Doctor Albifana, número 3, 6.º, derecha.

**SE NECESITA** chica. Padre Silverio, 2, 6.º, A.

**PRECISO** palista con experiencia, para trabajar con retro-excavadora. Teléfono 203033.

**NECESITO** aprendiz carpintería. Rey Don Pedro, 35. (R. O. C., 645).

**SE NECESITAN** chicas para hostel próxima inauguración. Teléfono 202959.

**SE NECESITA** chica para limpieza. Casa Ricardo. San Lesmes, 1.

**SE NECESITA** chica, para San Sebastián. Se paga muy bien. Razón, Vitoria 165, 9.º, L.

**NECESITAMOS** costureras a máquina, especializadas en coser guantes de piel, sabiendo oficio. Retribución nuevo sistema. Presentarse cuarta planta Epifanio.

**AYUDANTE** de cocina, se precisa. Puerta Real. Horas 11 a 2 - 4 a 5,30. (R. O. C. 650).

**ASISTENTA** se necesita. Informes, Peluquería Jose. Cardenal Segura, 19.

**NECESITAMOS** cortadores de piel. Reserva para colocados. Presentarse, nueve noche, cuarta planta Epifanio.

**REPRESENTANTES** a comisión, introducidos en el ramo del automóvil, visitando tiendas de recambios y estaciones de servicios. Escribir, con referencias, a «Productos Teletrol». Avenida Generalísimo Franco, número 413. Barcelona-8.

**MAESTRO** confitero granadino, dominando especialidad nacional y exótica, se ofrece a industriales del ramo. Calzadas, 22, 3.º. C. Teléfono 202359.

**TRACTORISTA** se precisa. Interesados, dirigirse José María Osante. Apartado 63. Miranda de Ebro. (R. O. C., núm. 660).

**SE NECESITA** chica. Calle Vitoria 137, 6.º, tercera puerta.

**PARA HOTELES** de costa mediterránea, necesitamos camareras de habitación, comedor, limpieza, plancha, cocina, ofis y recepción. Informes, Doña Berenguela, 1, 5.º, Dcha.

**SE NECESITA** muchacha, con informes. Concepción, 21, 3.º. Izqda.

**NECESITO** chico 14 años. Paloma, 35.

**NECESITO** muchacha que sepa cocina corriente. Avda. del Cid, 24, 3.º, B.

**SOLICITAMOS** delegados y representantes, para la joya Cruz Magnética de Oriente y el Talismán de Oriente Magnético, para las localidades de Burgos (capital) y en Briviesca, Villadiego, Roa, Aranda de Duero, Belorado, Miranda de Ebro, Lerma y Salas de los Infantes. Un delegado para cada localidad. Mandar seguidamente solicitud e informes a «Joya Magnética de Oriente». Arrabal de Santa Ana, 53, bis pr. Reus (Tarragona).

**SE NECESITA** pastor de ovejas. Tratar, Félix San Salvador. Villazopeque.

**MATRIMONIO** solo necesita chica, libre de 5,30 a 9 horas. Trinidad, 8, 8.º, A.

**GANE** dinero, de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción y alto precio. Escribir a Cultivos Alba. Calle Enamorados, 23. Barcelona-13.

**AUMENTE** sus ingresos colaborando ventas plazos, contado, artículos mucha venta. Apartado 9217. Madrid.

**AYUDANTE** mostrador se necesita. Mesón José Luis. Plaza Alonso Martínez, 9. (R. O. C., 661).

**NECESITO** pastor a zurrón, Arcos. Informes, Antonio de la Fuente.

**SE OFRECE** conductor con carnet «D», de 25 años. Informes, Bar La Farola.

**MUCHACHO** para barra, de 18 a 19 años, precisa «Bar La Viña». Calle Miranda, 28. (Registro O. C., 670).

**NECESITO** chica interiora. Rey Don Pedro, 42, 3.º, izquierda.

**NECESITO** aprendiz de 14 años. Accesorios Cuevas. Calle General Mola, 12. (R. O. C., 675).

**NECESITO** vivienda, con o sin muebles, en Barriada Illera, o muy céntrico. Teléf. 202182. Horas de oficina.

**SE NECESITA** chica, con informes. San Pablo, 5, 2.º.

**SE NECESITA** chica interiora. Vitoria. 73-75, 3.º, B.

**ATENCION.** Necesito pastor a zurrón en Villariego. Tratar, Javier Rodrigo.

**SE NECESITA** camarero, dependiente mostrador y ayudante mostrador. Informes, esta Administración. (R. O. C., 672).

**SE NECESITA** chica, de 14 a 15 años, en «Flores Sabadell». (R. O. C., 677).

**ASISTENTA** se precisa. Avenida del Cid, número 6. Razón, en portería.

**EMPLEADA** HOGAR interna, buen sueldo. Razón, portería. San Juan, 22

**NECESITO** chica buena presencia, uno o dos días laborables, de seis a diez y festivos, horas del vermouth, no importa experiencia. San Juan de Ortega, «Wisky-Dick». Cafetería. (Registro O. C., 674).

**SOCIEDAD** internacional, precisa, para sus servicios de investigación y divulgación, personal masculino, con buen nivel cultural, correcta presencia, cualidades para actividad de Relaciones Públicas y espíritu de trabajo, media formación por técnicos de la empresa. La incorporación es inmediata, con posibilidades de promocionar. Presentarse, hoy, martes, de 10 a 12 horas y de 4 a 7 h., en Hotel Almirante Bonifaz, de Burgos, para entrevista con el señor Cortés.

**SE NECESITAN** dos chicas hermanas, o amigas, de 25 a 40 años, con referencias para servicio doméstico, en Barcelona. Una para cocina y otra doncella. Interesadas, dirigirse a Doña Adelaida Musté, calle Reina Victoria, 2, Barcelona-8.

**SE NECESITA** chica fija. Llamar al 201661.

**CONSTRUCCIONES** «BU-BI». Venta directa de viviendas, llaves en el acto. Mínima entrega inicial, resto a convenir, con grandes facilidades. Informes, calle Vitoria, 175, 1.º, C.

## Compras y ventas

**DURALEX.** Platos, vasos duralex, «Ferretería Laim Calvos». Teléfono 203394.

**OCASION.** Se venden 60 ventanas metálicas, de 1,58 por 1,25. Informes, Villarcayo, 11. Teléfono 205536.

**OCASION:** Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular, procedentes de cambios por nuevas. De la Vega. Madrid, 2. Burgos.

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid. Teléfono 208239.

**POLLITAS** vendo, de cuatro meses y medio a cinco, gallina blanca. Hospital del Rey, frente Bar Rey Gloria. Teléfono 201430.

**NOVIAS.** Maravillosas colchas a ganchillo. Apartado 411. Santander.

**ESTANTERIAS** metálicas, baratísimas. 203837.

**VENDO** dos ventiladores giratorios, nuevos, propios para bar u oficina. Razón esta Administración.

**VENDO** molinos de martillos, dos de 3 HP, otros, de 10 y 15; mezcladora 500 litros 2 HP. Emérito Pérez. Sarra-cin (Burgos).

**SE VENDE** hormigonera Grasset, usada, de 320 Lts.; barracón prefabricado, de 93 metros cuadrados, en buen estado; bloques «Itong», muy baratos; silo de cemento para 25 Tns.; remolque cisterna; puntalones, tabloncillos y tabloncillo. Informes, teléfono 204540.

## Enseñanzas

**NECESITO** profesor Matemáticas, Física y Química, para preuniversitario. Laim Calvo. 29, 2.º. teléfono 206321.

**PROFESORA** de inglés, diplomada. Llamar, de 4 a 6, teléfono 206026.

## Fincas

**MASEGOSA.** Pisos para habitar y próxima entrega. Cuatro habitaciones exteriores Soleadistas. Mínima entrada. Facilidades diez años. Informes, calle Vitoria, 142 y Avenida del Cid, 80, 2.º, teléfono 209333.

**CONSTRUCCIONES** González Alonso. Venta de viviendas llave en mano. Exentas. Entrega total, 50.000 pesetas, resto diez años, y locales comerciales. Oficina, calle Vitoria, 115

**VENDO** pisos muy amplios, todos exteriores, grandes facilidades. Carretera Poza, maro izquierda. Informará portero segundo portal Sr. Vidal. Teléfono 207316.

**CONSTRUCCIONES** «BU-BI». Venta directa de viviendas, llaves en el acto. Mínima entrega inicial, resto a convenir, con grandes facilidades. Informes, calle Vitoria, 175, 1.º, C.

**VENDO** pisos todo confort, céntricos, amplios, exentos contribución, desde 625.000 a 1.500.000. Entrega en el acto, pasara habitar. Cantero. Concepción, 2.

**VENDO** varios pisos, cuatro y cinco habitaciones. Facilidades pago. Cantero. Concepción, 2.

**VENDO** pisos terminados, con exenciones, desde 300.000. Muchas facilidades. Informes, Garaje Pisonos, 18 y 20.

**VENTA** pisos y lonjas en Vía de Empalme. Construcciones Serrano. Teléfono 204855.

**SE VENDEN** pisos subvencionados, llave en mano, desde 230.000 pesetas, 70 metros cuadrados útiles, muchas facilidades. Informes, San Pablo, 19, Bar.

**VENDO** bonito piso, barato, Francisco Salinas. Informes, Avenida General Vigón, s/n, 7.º, A (Edificio Otamendi).

**VENDO** piso barato. Tratar, Rey Don Pedro, 31, 2.º, Dcha. (Tardes).

**SE VENDE** bar «Los Angeles». Juan XXIII, bloque 12.

**VENDO** piso en Laim Calvo, 128 metros. Razón teléfono 201183

**APARTAMENTO** vivienda, muy apto profesionales, vendo en pesetas 125.000. Informes, Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfonos 209333 201113.

**SE VENDE** piso. Almirante Bonifaz, 8, 3.º, derecha. Informes, teléfono 204867.

**VENDO** o alquilo piso cuatro habitaciones, todas exteriores, muy barato, mucho sol, calefacción. Avenida General Vigón, IV-6.º, derecha. (Tardes).

**SE VENDE** vivienda, para poca familia, económica Santa Ana, número 33. Teléf 207725.

**VENDO** o alquilo, en Suances, 50 metros playa, apartamento totalmente equipado, gran confort, ocho camas. Informes, Apartado 80, Valladolid.

**VENDO** piso cinco habitaciones, exento, mucho sol, zona Vadillos. Teléfono, 206378.

**VENDO** piso tres habitaciones. Avenida del Cid, 79, 4.º, habitación 2.

**URGE** vender piso, por traslado (235.000 pesetas). Calle Juan de Ortega, segundo bloque, número 3, 5.º, E.

**VENDO** casa de planta y piso, con garaje, gallinero y patio. Francisco Salinas, 59. Teléfono 206081.

**VENDO** almacén 70 metros, con 30 de tienda, junto o separado, precio económico. Informes, Mirabueno, 9, 1.º, derecha.

**PISOS** cuatro habitaciones, completamente terminados, muy soleados, exentos. Facilidades de pago. Informes, incluso sábados y domingos, en calle Vitoria número 245. Portería.

**SE VENDE** piso, barato, por carretera Madrid. Informes, llamar al teléfono 209622.

**VENDO** piso subvencionado, primera escritura. Vitoria, 173, 4.º, E. Teléfono 203620.

**VENDO** nave, amplia entrada, a 3.000 pesetas metro cuadrado. Teléfono 206316.

**VENDO** espléndido edificio, propio restaurante, en carretera Santander, a diecisiete kilómetros. Informes, Carretera Logroño, 14, entresuelo.

**VENDO** piso en Santa Clara exterior, soleado, dos terrazas, cuatro habitaciones empapeladas, cocina equipada, gastos mínimos comunidad. Teléfono 207500.

**VENDO** local 30 metros cuadrados, escarapato, negocio con clientela, por no poder atender. Informes, esta Administración.

**VENDO** piso cinco habitaciones, exento, mucho sol, zona Vadillos. Teléfono, 206878.



# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.  
PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas.

## Fincas

**PUNTES BLANCAS.** la parcela ideal para quinta, guardería, clínica, hostel. Una hectárea, con pinos y vistas, al abrigo del Norte. Está ahora en venta. Parque San Francisco, 5, 1.º, izquierda.

**FIROGA.** Avenida del Cid, locales 70 y 150 metros cuadrados.

**FIROGA.** Pisos de lujo, de tipo medio y económicos, en distintas zonas de la ciudad. Solicite nuestra información.

**FIROGA.** En Madrid, barrio de Argüelles, piso de cuatro habitaciones.

**FIROGA.** Hostel en casco urbano zona de mucha actividad. Edificio y mobiliario nuevos. Facilidades de pago.

**FIROGA.** Venta de locales comerciales, naves industriales y diversos negocios. Consultenos.

**FIROGA.** Pisos económicos Paseo Fuentesillas, magnífica situación, cara al Polígono Industrial Villalonquén. Facilidades hasta a doce años.

**FIROGA.** Supermercado en privilegiada situación. Muchas ventas. Facilidades de pago.

**FIROGA.** Local centricísimo, 200 metros doblados, para negocio importante.

**FIROGA.** Para la instalación de cafeterías, bares y negocios de alimentación, disponemos de locales adecuados. Varios con vivienda en la misma edificación.

**FIROGA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Oficinas, Vitoria, 59. Teléfonos 206746 - 205271.

**VENDO** piso cuarto, izquierda, San Esteban 17, exento, baño, ducha, calefacción. Verlo, festivos, de 15 a 18.

**¿QUE NUESTROS** pisos son los mejores? Preferimos que esto la diga usted al visitarlos terminados en la Avenida de Gamonal (frente Barriada Inmaculada) Ponce y Alonso.

**ARRANZ ACINAS** está especializado en la construcción de viviendas de protección oficial (Renta Limitada, Subvencionada y Grupo 1.º), de excelente calidad e inmejorable terminación. Ofrecemos las mayores garantías y facilidades de pago. Información y ventas. Carretera de Logroño 15.

**PISOS** terminados, exentos, zona Vadiños, calle Melchor Prieto, tres dormitorios, comedor, cocina, baño, calefacción individual carbón. Facilidades. Constructora ALONSO ARTECHE. Melchor Prieto, 16, 1.º.

**PISOS** económicos exentos, terminados. En bloque de 47 viviendas subvencionadas, quedan cinco pisos. Tres dormitorios, comedor, cocina, baño completo, despensa. Precio 280.000. Facilidades. Carretera de Arcos (final línea autobús Písones, frente Barriada Ferroviarios). Información, tardes, en obra y mañana Inmobiliaria CONSTRUCTORA GALINDO. Melchor Prieto, 16, 1.º.

**VENDO** pisos económicos; lonjas. Petronila Casado, 51, 1.º, A.

**VENDO** piso nuevo, bien situado, cuatro habitaciones, servicios, pocos gastos, económico. Informes, Avenida del Cid, 37, 6.º, derecha.

**VENDO** finca rústica-urbana, con siete pisos, almacenes, garaje y cuartos, en Herrera de Pisuerba. A. Flórez. Fuentesillas, 5, 3.º.

**¡ATENCIÓN!** Hermoso piso cuatro grandes habitaciones, calefacción individual, frente Parque Intendencia San Francisco. Informes, David García, calle San Francisco, número 27, 1.º, izquierda.

**EXTRAORDINARIO** local acondicionado cualquier negocio, 80 metros cuadrados, situación Avenida del Cid, se vende, inmejorables condiciones, ocupar en el día. Informes, Burgos, teléfono 201199. En Madrid, teléfono 2537005. Señor Huerta.

**VENDO** o arriendo local, con solar de 1.200 metros cuadrados, sitio muy céntrico. Informes, 203785.

**CONSTRUCTORES.** Cedo solar 184 metros cuadrados y otros tantos reservándome planta, junto carretera general. Alejandro Ayuso. San Leonardo (Soria).

## Ganados y aperos

**VENDO** cosechadora Claas tres metros, muy bajo precio. Talleres Duero. Tardajos.

**EL MEJOR** rastrillo hilerador de paja forrajes, construido en Tardajos. Sin ninguna duda supera a todos de importación. Talleres Duero, teléfono 18.

**TRILLADORAS** Ajuria número 1 y T.R. 80, varias, con garantía de primera campaña. Félix Serrano García. General Mola, 63 Haro (Logroño).

**VENDO** maquinaria, por sobrante: atadora Jolpa, guadañadora y sembradora de mulas, tres arados reversibles del cero Tratar Cooperativa del Campo Nueva Señora de Torrejón Padilla de Abajo.

**VENDO** tres vacas recién paridas, segundo parto, gran rendimiento. Para tratar, Cristóbal Angulo. Cebrecos.

**SE VENDE** una máquina ensacadora, seminueva. Para tratar, con Aquilino Barquín, en Rabé de las Calzadas.

**SE VENDE** vaca joven a escoger entre tres. Tratar, Félix San Salvador. Villazopeque.

**VENDO** máquina trilladora, Ajuria número 1, buen estado, y colmenas movilizadas Crescenciano. Los Barrios de Villadiego.

**VENDO** 23 borras, 15 ovejas, tres vacas con leche y cinco chotos de un mes. Ulpiano Escrivano. Pedrosa del Príncipe.

**SE VENDE** máquina segadora-atadora «Jolpa» y cuatro gavilladoras, buen uso, tratar en Cooperativa Nuestra Señora de los Reyes. Grijalba.

**REMOLQUES** normales y basculares, precios inmejorables. Comercial Masel. Madrid, 42.

## Huéspedes

**DOY PENSION** completa o sólo dormir. Calera, 29, 3.º, Izqda.

**DOY PENSION** completa y cama, 80 pesetas. Puebla, 2, 1.º.

**DOY CAMAS** a dormir. 25 pesetas fijas. Puebla, 2, 1.º.

**PENSION** completa o sólo dormir. Madrid, 36, 2.º, izquierda.

**ADMITO** huéspedes, piso confortable. Francisco Sarmiento, 6, 2.º, letra D.

## Muebles

**VENDO** comedor completo, económico. Santa Ana, 31. Hb. 12.

**VENDO** sillas y mesas, en buen uso. Hostel Fuente del Rey.

## Pérdidas

**PERDIDA** reloj señoría, marca «Cristal» por calle San Pablo. Llamar, excepto domingo, teléfono 201263. (De 10 a 1).

**PERDIDA** perro pointer, color canela. Gratificaré bien. Carnicería Heli. Zatorre, 17, teléfono 203277.

## Televisores

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente a domicilio. Teléfono 201988.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Radio-Tudanca. Avellanos, 4. Teléfono 205652.

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico Marconi. Radio TV Caracas. Calzadas 18. Teléfono 206528.

**TELEVISORES** 19", último modelo extraplano UHF, licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. Comercial Velo-Moto. Calera núm. 10.

## Traspasos

**TRASPASO** Pension Escolar. Almirante Bonifaz 16, 1.º.

**TRASPASO** local con negocio en marcha. Informes, teléfono 206103.

**FARMACIA.** Por jubilación y no poder atenderla, urge venta o traspaso, establecida en Fuentecén, bien situada, surtida y acreditada, con muchas y buenas comunicaciones por coches de línea, agua corriente y teléfono. Informes en Centro Farmacéutico Vizcaíno y tratar personalmente en la misma con su propietario farmacéutico.

## Varios

**SEGURO** obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua Patronal Espolón, 20. Burgos.

**FERES** tapiza puertas, tresillos, dormitorios viejos. Quedan mejor que nuevos. Emperador 54. Teléfono 200222.

**SE OFRECE** pintor empapelador. Santamaría. Pida muestrarios al teléfono 206368.

**HIPOTECAS** rápidas (informes mañanas once a una) «Agencia Conde». Plaza España, 14. Valladolid.

**SE HACE** toda clase de trabajos de albañilería. Teléfono 209259.

**POR SU LANA** usada le entregamos un Flex. «Colchonería Enrique». Juan de Ortega, 20. (Campiscol).

## FOTOGRAFADOS.

Confección rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena, 34. Telf. 207358 y Papelería Tagra Vitoria, 13. Teléfono 202852.

## IMPRESOS

comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardena, 34. Telf. 207358 y Papelería Tagra calle Vitoria 13. Teléfono 202852.

Nuestros teléfonos:

Admón. 207148 - 49

Redacción 201280

## ¡COLOSAL OFERTA!

3 libros que pueden resolverle muchos PROBLEMAS \*\*\*\*\*

Encuadrados en tela GELTEX de color verde, con el lomo y tapas estampadas en oro fino, formato de 13 x 18 cm., impresos en papel especial de 1.ª calidad y con numerosas ilustraciones.



**POR SOLO 165 PTAS LOS TRES**

**GARANTIA.** — Estos libros han sido creados para usted y los recibe completamente nuevos. Reviselos ante el cartero y, si no le gustan, puede devolverlos sin gasto alguno.

ESTOS LIBROS, QUE NO PUEDEN FALTAR EN LA BIBLIOTECA DE NINGUN HOGAR, SON:

**¿QUE SABE DE SEXOLOGIA?** Con un enfoque moderno y actual, sin prejuicios, con crudeza, pero decentemente, encontrará expuestos los principales problemas que la vida sexual y conyugal puede presentar, así como muchas soluciones para resolverlos.

**RESUELVA SUS PROBLEMAS ECONOMICOS** En todas las esferas sociales se tienen problemas de este tipo, pero ¿ha pensado alguna vez que pueden haber soluciones realmente fáciles para solventarlos? Este libro se la muestra para que usted se beneficie de las experiencias de otros.

**RESUELVA SUS PROBLEMAS DEL HOGAR** En el hogar hay cientos de pequeños problemas, que acumulados pueden causar la infelicidad, pero que una vez solventados unos cuantos, sin esfuerzo ni inversiones, nos proporcionan el bienestar que todos anhelamos. Este libro le ofrece cientos de soluciones, para todos los problemas y todos los hogares.

**NO DEMORE SU PEDIDO, PIDALOS HOY MISMO A:** EDICIONES TELSTAR - Aribau, 40, 2.º, 2.º - Barcelona-11

Muy Sres. míos: D. BU.  
Ruego que contra reembolso de 165 ptas. + 25 de gastos de envío, me remitan las tres obras de su oferta, con la condición de que si no me gustan puedo devolverlas sin gasto alguno.  
Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_

## A LOS VIAJANTES- VENDEDORES DE LENCERIA

Ambos sexos.

Que tengan ingresos inferiores al 1.000.000 de pesetas anuales, una nueva Empresa les espera.

Escriban con amplios datos al:  
APARTADO DE CORREOS 36.49. MADRID (Nal. 5.199).

## IMPORTANTE EMPRESA VENTA MATERIAL MEDICO QUIRURGICO

NECESITA

## REPRESENTANTE LIBRE A COMISION

SE OFRECE.

- Cartera de clientes.
- Comisiones e incentivos.
- Capacitación a cargo de la Empresa.
- Empresa primera línea.

SE EXIGE:

- Capacidad y dinamismo.
- Introducido en clase médica.
- Experiencia demostrada en ven...

Escribir a Referencia "Representante" Apartado de Correos 50420. Madrid.

## SOLDADORES DE ELECTRICA y OFICIAL EBANISTA

NECESITA IMPORTANTE FABRICA DE MUEBLES Los interesados dirijanse por escrito al apartado 278 de Burgos (R. O. C. 668)

## MICHELIN

Para los talleres de fabricación de sus diversas factorías de ESPAÑA precisa hombres.

- Acostumbrados a la vida de taller.
- Con dotes de mando y sentido de la responsabilidad.
- Formación profesional a nivel de Oficialía o Maestría Industrial.
- Edad mínima 26 años.

Para ocupar puestos de responsabilidad como

## MANDOS INTERMEDIOS

Ofrecemos:

- Formación dentro de la Empresa.
  - Posibilidad de promoción profesional y económica.
  - Seguridad en una industria moderna en plena expansión.
  - Facilidades para adquirir vivienda.
- Escribir a mano con amplios detalles al

JEFE DE PERSONAL - Ref. M I Apartado 301 - VITORIA

**MICHELIN**



## TRES ASCENSOS CELEBRADOS POR EL BURGOS

Vivió el correspondiente al Betis, participó también en el deparado al Córdoba y luego la apoteosis propia

(De nuestro enviado especial, ARQUERO).

El partido Betis-Burgos estuvo enmarcado y configurado por un aire de fiesta, impuesto y determinado por el hecho de que los dos contendientes tenían ya asegurado el ascenso, y el conjunto bético el título de campeón. Ese tono alegre y festivo, en un sano sentido de la palabra, invadió y contagió el ambiente, mucho antes de

que los equipos saltaran al campo, pues el mismo estaba lleno de "peñas" y bandas diversas de trompetas y tambores, que atronaban el espacio, e incluso no faltó alguna traca.

Ante esa escenografía y el desbordante humor sevillano, lo que aconteció en el campo, visto y analizado desde una posición técnica, pasó a plano secundario. Sin

embargo, había que cumplir el ya tradicional diálogo "post-partido" con los entrenadores.

"HA SIDO UN PARTIDO DE FIESTA", DICE BARRIOS

Charlamos primeramente con el "míster" bético, Antonio Barrios.

—¿Cómo ha visto el encuentro?, le preguntamos, tras la felicitación obligada y merecida?

—Normal, contesta. Ha respondido a lo que, más o menos, yo esperaba. Ha sido un encuentro en el que el Burgos ha estado muy correcto y acorde con lo que el partido en sí significaba. Yo diría que ha sido un partido de "fiesta", entre dos equipos que sabían ya estaban clasificados para la Primera División.

—¿Justo el resultado?

—Creo que sí. El Burgos empezó bien, trató de mantener luego el empate y al final, hemos acosado más, creando las suficientes ocasiones para resolver el encuentro a nuestro favor.

—¿Cómo ha visto al Burgos, en relación con su encuentro de "El Plantío"?

—Al Burgos le he visto en "El Plantío" con ocasión de nuestra visita y también el domingo último, frente al Logroñés. Cuando jugó frente a nosotros estuvo más luchador y más rápido; pero ya digo que hoy estaba todo resuelto de antemano.

—¿Dónde ha estado la clave del éxito bético?

—En su campaña; un partido no cuenta, son los treinta y tres que ha completado sin conocer la derrota en la Liga —de ellos, veinte ganados— los que le han llevado a conquistar el título de campeón.

OPINION Y DESEOS DE EIZAGUIRRE

—¿Cómo has visto el partido?

—Ha sido suave, como disputado por dos equipos ya clasificados.

—¿Y su calidad técnica?

—Hemos empezado haciendo un buen fútbol, para ir descendiendo, mientras que el equipo de casa ha acreditado más fondo y ha luchado más, aunque sin hacer un juego demasiado brillante. Ha predominado, en uno y otro, la satisfacción del ascenso, así como la de cerrar una temporada, larga y dura.

—Barrios ha calificado al partido de "fiesta". ¿Coincides en ello?

—Sí, más o menos. Lógicamente el conjunto de casa era quien más necesitaba apretar, aunque nosotros intentamos hacernos con las riendas al principio, lo que conseguimos; pero sin mantenerlo.

—¿No crees que hubiera sido un partido apto para puntuar?

—Desde luego. Lo hemos tenido un poco a nuestro alcance. Primero, porque pudimos marcar y luego, porque el gol bético ha sido fruto de un descuido nuestro.

Estas son las últimas declaraciones que, al menos durante la presente temporada, nos hará Eizaguirre, en calidad de preparador del Burgos. Le preguntamos:

—¿Qué nos dices a modo de despedida?

—Que de todo corazón celebraré que rueden bien las cosas en la temporada próxima, al propio tiempo que quiero mostrar mi gratitud a aficionados, Prensa, directivos y jugadores. Mi deseo en este momento es que en la próxima temporada consigan, entre todos, mantener al Club en la División de Honor.

Hoy ha jugado con el campeón indiscutible y ello confirma que el Burgos tiene un conjunto que puede hacer frente a la nueva División; pero para ello, vuelvo a lo mismo: habrá que tener un cierto equilibrio y fortuna, en cuanto a refuerzos y lesiones. Yo se la deseo plenamente.

REGRESO TRIUNFAL DEL BURGOS

El regreso del Burgos hay que calificarle de triunfal, no sólo por las escenas un poco delirantes y arrolladoras que se registraron en la Plaza de José Antonio, frente al Ayuntamiento, a la llegada del equipo, sino que desde Sevilla a Burgos, su viaje ha estado jalonado por hitos y escenas nacidas y provocadas por la victoria.

Desde el propio campo y terminado el encuentro, se organizó la comitiva que precediendo al equipo, se encaminó al Ayuntamiento sevillano para celebrar el retorno del Club bético a la División de Honor.

El caso es que al llegar a Córdoba, poco después de las nueve y cuarto, se coincidió con los actos organizados en la ciudad cordobesa para subrayar la emoción del ascenso. Los directivos y algunos aficionados cordobeses estuvieron de lo más gentiles con la expedición burgalesa. Resulta que con ese aire de "jarana" andaluza que allí se imprime a estos actos, un grupo había estado cantando, el "Guajira guantanamera"; pero modificando su segunda estrofa con la letra de "el Córdoba está en Primera" y al aparecer el Burgos, volvieron a variar la letra para formar la canción con "Guajira guantanamera, el Burgos está en Primera".

Otro detalle que también encierra una anécdota que no nos resistimos a dejar de relatar, es que la directiva del Córdoba tuvo el gentil detalle de enviar al hotel "El Cordobés" —donde pernoctó el Burgos— dos preciosos ramos de flores, dirigidos a la Sra. de Eizaguirre —preparador burgalesista y que en dos ocasiones anteriores lo ha sido cordobésista— y otro para la Sra. de Preciado. Al llegar éste a recepción, el encargado de ésta le dijo que tenía allí el delicado obsequio para su señora.

Pensó el presidente —soltero recalcitrante— que sería una broma, si bien ante la insistencia y seriedad del recepcionista, el Sr. Preciado aclaró la cuestión. Todo se trató de un simple error, pero el ramo tuvo una destinataria en la señora del directivo Sr. Quintano.

## FELICITAMOS AL BURGOS, C. F.

LINEAS DE VANGUARDIA  
DE SU COMODIDAD  
Y...  
DE SU **ELEGANCIA**  
A SU **MEDIDA**

CONFECCION ESMERADISIMA



## TRAJE

TERGAL, CON ETIQUETA  
DE GARANTIA

**¡1.950 pesetas!**

Oferta especial JUNIO

**REGALAMOS:**

- 1 camisa blanca Terlenka
- 1 corbata fantasía
- 1 par de calcetines
- 1 pañuelo

**GALERIAS MARVI**

TAMBIEN EN ARANDA DE DUERO

Y

**ALMACENES NATI**

SAN LORENZO Y GAMONAL (MIL VIVIENDAS)



# DEPORTES

## Empate a uno y final accidentado en el partido entre el Palencia y el Mirandés

Quico y Kaito fueron expulsados y algunos espectadores invadieron el terreno de juego, quedando interrumpido el encuentro durante varios minutos

Miranda de Ebro (De nuestro corresponsal). — Tarde lluviosa y gran entrada en Anduva, para presenciar el encuentro final del campeonato de Liga, en el que el Mirandés no se jugaba nada y el Palencia disputaba el derecho a mejorar de categoría. Muchos rumores se habían corrido cómo no sobre un acuerdo para que el Mirandés se dejara ganar por el Palencia y otros sobre una prima especial de Osasuna para que la victoria fuera para el Mirandés. No sabemos nada de cierto respecto a ello, pero sí que el partido fue disputadísimo, que el Mirandés luchó por la victoria y pretendió igualar la contienda con entusiasmo, ante la superior clase del Palencia. En cuanto a éste, pese a no conseguir la victoria —que creemos mereció— consiguió su objetivo, con algo de colaboración del colegiado "neutral" Sr. Bouzo, del Colegio gallego, que les permitió más de una cosa y que por no cortar ciertos conatos estuvo a punto de originar un serio incidente. Pero vayamos con el encuentro que tiene su historia:

Las alineaciones presentadas fueron éstas:

Palencia. — Bermejo; Alonso, Márquez, Quico; Quino, Iglesias; Gento II, Pipo, Cantera, Tinín y Tauler. A los 14 minutos del segundo tiempo sale Monreal por Tinín y a los 25 Túnez por Quino.

Mirandés. — Aramayo; Eguarás, Lopetegui, Nano; Pagalday, Kaito; Euba, Magaña, Pérez Navares, Erro y Lafuente. En la segunda parte sale Zabalza por Euba e Ituiño por Pagalday.

Como hemos dejado entrever el colegiado Sr. Bouzo, se portó muy mal con los locales pitando una serie de faltas y dejando de pitar otras tantas al Palencia. Permitted ciertas irregularidades y en líneas generales defraudó durante los noventa minutos de juego.

Al minuto de juego ya tenía el Mirandés su gol, que se produjo al lanzar un enorme tiro Lafuente, que Bermejo en extraordinaria parada desvió corner, saca éste Euba y Erro de certero cabezazo envía a las mallas.

Los principios no podían ser mejores, pero el Palencia se sacude el dominio y pasa a dominar con fuerza e indudable buen juego. Mas a pesar de todo, el marcador seguía inmóvil hasta los 39 minutos de juego, en que Gento II marca el gol del empate. Y es entonces cuando sucede el incidente. Quico aprovechando que el juego está detenido, para efectuar un saque de esquina, se lanza sobre Keito y le propina un fuerte golpe. Jugadores y público se indignan ante la alevosa agresión, mientras que Quico huye por el terreno de juego. Algunos espectadores no pueden contenerse y saltan al terreno de juego, mientras que la Guardia Civil y los directivos intentan apaciguar los ánimos, lo que se consigue pasados unos siete minutos. El escándalo originado por Quico es tremendo y aún sigue cuando el jugador es mandado a a caseta y Kaito retirado a las mismas en brazos de las asistencias, ambos expulsados por el Sr. Bouzo. Ya hasta el final nada vemos en el terreno de juego y llegamos al término del encuentro con empate a un gol.

El Palencia lanzó siete corners por dos el Mirandés, lo que prueba el mayor dominio de los palentinos.

Por el Palencia nos gustó su conjunto muy uniforme y demostrando mucha fuerza. Por el Mirandés, Aramayo, Lopetegui y Kaito fueron los mejores. Consideramos que el marcar tan pronto les hizo replegarse y ello favoreció al equipo visitante.

Desagradable final de Liga, por cuanto que los incidentes provocados por la pasividad del árbitro y la incalificable conducta del jugador palentino, produjeron un nuevo escándalo que mucho nos tememos no sea causa de otra sanción contra el Club, que es el que menos culpa tiene de lo ocurrido.

## Otros resultados de III División

### Grupo primero

Lemos, 3; La Bañeza, 0.  
Candás, 1; Avilés, 1.  
Baracaldo, 5; San Martín, 0.  
Torrelavega, 0; Basconia, 3.  
Toluca, 0; Orense, 2.  
Ponferradina, 2; Caudal, 2.  
Leonesa, 1; Bilbao At., 0.  
Ensidesa, 0; Sestao, 3.  
Vetusta, 1; Siero, 2.  
Barreda, 2; Lugo, 0.

Levante, 2; Tarragona, 1.  
Algemesí, 2; Europa, 1.  
Paiporta, 2; Barcelona Atlético, 2.  
At. Baleares, 1; Júpiter, 1.  
Tarrasa, 3; Mataró, 1.

### Grupo cuarto

Sevilla At., 1; Murcia, 0.  
Huelva, 2; Español, 1.  
Llerenense, 1; Mérida, 1.  
Valdepeñas, 2; Melilla, 0.  
Linense, 3; R. Granada, 1.  
Jaén, 4; Portuense, 1.  
Ceuta, 1; At. Malagueño, 0.  
Badajoz, 0; Cartagena, 1.  
Illicitano, 0; Cartagena, 1.  
Imperial, 0; Triana, 2.

### Grupo tercero

Calella, 1; Alcoyano, 2.  
Badalona, 2; Poblense, 0.  
Ibiza, 1; Acero, 3.  
Gerona, 3; Gandía, 3.  
Tortosa, 2; Mestalla, 0.

## PRIMERA REGIONAL

D Huelgas, 3; Marvi, 1.  
Juv Burgalés, 2; At. Burgalés, 6.  
Comanche 0; G. Arandina, 3.  
Lermeño, 4; San Esteban, 0.  
D Salas, 3; Alfareros, 1.  
Burgos C. F., Capiscol (aplazado).

J. G. E. P. F. C. Ptos.

|              |    |    |   |    |    |    |    |
|--------------|----|----|---|----|----|----|----|
| G. Arandina  | 19 | 18 | 1 | 0  | 90 | 10 | 37 |
| Lermeño      | 19 | 13 | 4 | 2  | 53 | 16 | 30 |
| Capiscol     | 18 | 11 | 4 | 3  | 33 | 17 | 26 |
| Burgos C. F. | 17 | 10 | 4 | 2  | 39 | 25 | 24 |
| San Esteban  | 17 | 10 | 2 | 5  | 31 | 27 | 22 |
| Salas        | 18 | 6  | 4 | 8  | 21 | 21 | 16 |
| Alfareros    | 19 | 8  | 1 | 10 | 20 | 37 | 15 |
| At. Burgalés | 18 | 5  | 3 | 10 | 33 | 35 | 13 |
| Marvi        | 18 | 6  | 1 | 10 | 23 | 4  | 13 |
| Comanche     | 18 | 2  | 2 | 13 | 9  | 49 | 7  |
| D Huelgas    | 19 | 3  | 1 | 15 | 12 | 63 | 7  |
| Juv Burgalés | 18 | 1  | 4 | 13 | 13 | 50 | 6  |

## Señora y señorita

En su PELUQUERIA PIDA PELUCAS

## ALEJANDRE

Fibra Kanekalon 100 %. Exposición y venta Vitoria, número 60, 3.ª peluquería. Precios desde 1.050 pesetas. Tel. 207307.

**Textiles MARIN\*\***  
CALLE LA PUEBLA N°32

TEJIDOS

CONFECCIONES

GENEROS DE PUNTO

ARBITRO EN BURGOS

DE LA CALIDAD

DOMINANDO EL CAMPO  
DE LOS PRECIOS



# NINGUN EQUIPO AYUDA A OTRO; SI HEMOS LLEGADO A ESTA POSICION HA SIDO POR MERITOS PROPIOS (ASTORGA)

● El capitán del Burgos tiene contrato en vigor hasta el año próximo.- Se encuentra tan a gusto en nuestra ciudad, que ha fijado en ella su lugar de residencia



El Burgos está en Primera División. Aunque todavía haya muchas personas a las que siga costándoles digerir esta realidad. Pero, ¿y a los jugadores del Burgos? Son plenamente conscientes de lo que han conseguido? ¿Lo esperan de verdad? ¿Lo han merecido? ¿Les han «empujado» los más directos rivales?

Estas y otras muchas preguntas, a guisa de comentario, se las han formulado y siguen haciéndoselas muchos aficionados. Nosotros vamos a dirigirnos a Luis María Astorga Lete, como capitán del conjunto blanquinegro, al que por supuesto felicitamos por el éxito alcanzado.

—¿Tiene el Burgos jugadores como para esa hazaña?

—Si analizamos la temporada, está demostrado que sí. No vamos a decir que somos mejores que el Coruña, Rayo y Córdoba, pero tampoco peores. Esto lo prueban dos cosas: primero, que de los cuatro equipos que estamos en cabeza somos de los menos goleados. Y dentro de nuestra capacidad para hacer goles estamos a la altura de las demás delanteras.

—¿En qué tanto por ciento sitúas los méritos propios y las «ayuditas» de los otros contrincantes?

—Hay que aclarar en primer lugar que ningún equipo ayuda a otro. Por ejemplo, nosotros hemos ganado en casa al Betis, cosa que no ha conseguido el Mallorca ni el Rayo Vallecano. Por lo tanto, si nosotros hemos llegado a esta posición, es por méritos propios.

—¿Principal cualidad del equipo?

—Se ha caracterizado a lo largo de la temporada por la entrega que hemos puesto todos en cada partido.

—¿Resta eso importancia a la labor desarrollada por Eizaguirre?

—No, en absoluto. Cómo va a quitar importancia a la labor del entrenador. Hay que tener en cuenta que es quien ha canalizado y dirigido nuestro esfuerzo.

—¿Cuándo empezasteis a tener confianza más o menos plena de poder lograr el ascenso?

—Después de los empates en los campos del Langreo y del Pontevedra, que nos colocamos con siete puntos positivos. Entonces vimos que podíamos ser, con fundamento, uno de los candidatos al ascenso.

—¿Bastaría este equipo, esta plantilla de jugadores actual para hacer un papel decoroso en Primera División?

—Eso nunca se sabe. En primer lugar hay que tener en cuenta que es muy difícil a todos los equipos que ascienden hacer un papel de-

coroso en la División de Honor, considerando como tal el quedarse entre los diez primeros, ya que todos los recién ascendidos tienen que pagar el tributo a la nueva categoría. Por lo tanto, no sabemos lo que la plantilla actual del Burgos podría dar de sí. Aunque yo podría asegurar que si la próxima campaña de la Primera División se desarrollase al mismo nivel de juego que la de este año, el equipo permanecería sin descender.

—¿Por qué confiando tanto en el ascenso os habéis dejado afectar últimamente por el nerviosismo?

—Creo que es una cuestión psicológica. A ningún jugador le gusta salir nervioso a jugar, ya que sabemos que el rendimiento siempre es menor. Ahora bien, la responsabilidad es tan grande y nosotros sabíamos que la plantilla del Burgos C. F., y la ciudad se jugaban tanto en este envite, que nos era prácticamente imposible jugar como lo hicimos en la primera vuelta.

—Admitiendo que las concentraciones tengan su parte buena, ¿no sirven también para descontrolar, por los cambios de ambiente y de tantas cosas que suponen?

—En absoluto. Yo creo que todos los jugadores tenemos una opinión favorable hacia las concentraciones. Si en este final de Liga no hubiesen existido éstas, la tensión nerviosa que hubiésemos tenido que padecer hubiera sido mucho mayor, ya que lo que se persigue al concentrar a un equipo es alejarle del ambiente en el cual desarrolla su vida normal; y al estar en un sitio tranquilo y apacible, el estado de ánimo es mucho más favorable.

—Particularmente, ¿estimo que hemos tenido una delantera débil, floja, ¿lo crees así?

—No. Ha marcado tantos goles como las del Coruña y Córdoba, lo que demuestra que ha estado a la altura de las mejores.

—¿Cuándo termina tu contrato con el Burgos?

—En 1972.

—¿Dispuesto a seguir siendo titular?

—A lo bueno siempre está dispuesto uno.

—¿Cómo te encuentras ambientado en Burgos?

—Estupendamente. Tanto, que pienso quedarme a vivir aquí definitivamente. Creo que con esto está dicho todo.

—¿Qué familia tienes?

—Dos niñas; una de tres años y otra de uno.

—Sinceramente: ¿Tu opinión de los directivos del Burgos?

—En mi carrera profesional sólo he estado en dos equipos: éste y el Calvo Sotelo. Ambos se diferencian en una cosa clara. El Burgos por su apretada economía y el Calvo Sotelo por la abundancia. De los dos, prefiero el Burgos, ya que aquí nos tratan con una familiaridad que ni allí ni en ningún otro equipo creo que exista.

—¿Y de la afición?

—Si analizamos su comportamiento a lo largo de la temporada, lo que ha sido y ha supuesto, tenemos un saldo claramente positivo, ya que en los últimos partidos y cuando más lo necesitaba el equipo, se ha volcado por él. Baste recordar los encuentros con el Mallorca y el Oviedo. Y en el que más so-

bresalió fue el día del Ferrol, que con un resultado en contra estuvo al lado del equipo, lo que demuestra la valía de esta afición.

—¿Alguna otra cosa?

—Sí. Tengo que decir que los méritos del equipo al ascender a Primera División, no solamente los tienen los que hemos actuado uno tras otro cada domingo, sino también en la misma o acaso mayor proporción los demás compañeros nuestros, que por las circunstancias no han podido actuar de una manera continuada y, no obstante, con una hombría envidiable, han sabido estar en ese lugar de la reserva, que por experiencia propia puedo decir que además de amargo es durísimo.

—También para ellos nuestro mejor aplauso.

## HABLA OLALDE



Todos los jugadores que componen la plantilla del Burgos se han hecho acreedores a figurar con matrícula de honor en las páginas de nuestro periódico. En realidad ya lo hemos hecho constar así. Faltaba únicamente, de acuerdo con nuestros deseos, haber entrevistado uno por uno a todos ellos, para conocer sus impresiones personales una vez producido el ascenso de categoría. No obstante, otras numerosas y amplias informaciones, hacen obligado que, de momento, limitemos estas entrevistas a unas pocas y no exclusivamente con los más destacados, entre los que forzosamente habrían de figurar Ederri y Bilbao, por ejemplo, sino tocando en lo que pudiéramos denominar distintos estratos de la composición y actuación de dicha plantilla.

Por su veteranía en el Burgos y por considerarle el más técnico y el «cerebro» del equipo, hemos elegido a Pedro Olalde Azcoitia, que nos ha atendido con toda amabilidad.

—¿Hasta cuándo tienes contrato?

—Finaliza esta temporada.

—¿Dispuesto a continuar?

—Lo más probable es que me quede.

—¿Se han iniciado las gestiones?

—Todavía no hemos hablado de ello.

—¿Tú has militado ya en Primera División. ¿Te ha ilusionado ahora mucho el ascenso?

—Pues sí, me ha hecho ilusión, porque no esperaba alcanzarlo con el Burgos. Parecía imposible, al principio.

—¿Esperas triunfar también en esta categoría?

—Por mis características de juego, creo que la Primera se me dará bien.

—Tengo entendido que en cuanto a fichaje has sido

siempre hombre de buen conformar. ¿Te volverás ahora exigente?

—Me cotizaré un poco más, pero sin pecar de exigente.

—A veces se ha comentado que retienes mucho el balón. ¿Puede ser debido a que te haya faltado el apoyo, la colaboración de algún compañero de clase?

—Creo que tengo el balón tiempo justo. Pasa que en el campo está uno al juego y no se da cuenta de ciertas cosas como los que están en los graderíos.

—Se te achaca también que apuras demasiado la jugada, que no largas los chutazos a que en etapas anteriores nos tenías acostumbrados. ¿A qué se debe?

Hora es ya que digamos que Olalde es todo un ejemplo de sencillez, por eso no nos sorprende el tono de sus contestaciones. Nos responde así a la pregunta que acabamos de formular:

—Me parece que ya no tengo el cañonazo de antes, o será que no veo tanta puerta; aunque también es verdad que me decido menos a tirar. En otros tiempos, lo hacía con frecuencia y desde cualquier ángulo.

—¿Con cuál de los entrenadores que vas teniendo te has encontrado más a gusto?

—Con Víctor Pestaña, que además de compañero era un buen amigo mío.

—¿Tienes quejas de la afición burgalesa?

—No. Otros años, a cualquier fallo me gritaban. Este año o he cambiado yo o han cambiado ellos. Se han portado bien.

—Me sorprende y admiro que no protestas nunca cuando te zancadillean o eres objeto de incorrecciones por parte de otros jugadores contrarios, pese al respeto que podías imponer con tu corpulencia. ¿Temperamento? ¿Educación? ¿Deportividad?

—Se debe fundamentalmente a mi temperamento. Dentro del campo, en este aspecto soy bastante frío. No me gustan las violencias.

—¿Te tira también Burgos como para afincarte aquí al igual que lo están haciendo otros compañeros?

—No. Cuando termine con el fútbol me iré a mi tierra, Azcoitia.

—Agradecemos a Olalde su atención y nos vamos, pensando, para nuestra satisfacción, que aún seguiremos teniendo entre nosotros durante mucho tiempo...

## LO QUE DICE ZAMANILLO



Si los fichajes y la alineación posterior de los jugadores dependiese de la popularidad y de la simpatía de que disfrutaban por parte de los aficionados, no me cabe la menor duda que José An-

● Tres jugadores a examen: Olalde, «cerebro» del equipo.- Requejo, la juventud prometedora e inquieta.- Zamanillo, el prototipo de la caballerosidad, veteranía y compañerismo

tonio Zamanillo Ahedo sería jugador de por vida y titular además indiscutible en el Burgos Club de Fútbol. Zamanillo militaba en nuestro primer equipo cuando se produjo el ascenso a Segunda y vuelve a estar presente en esta efemérides extraordinaria del ascenso a Primera División.

—Dinos tú mismo, Zamanillo, ¿qué diferencias entre entonces y ahora?

—Creo que causó más ilusión la llegada a Segunda. Ahora, esto del ascenso se ha visto ir llegando con mayor antelación y por eso y por el resultado obtenido ante el Logroñés, quizá quedase todo un poco más apagado. También es de hacer notar la diferencia, desde mi punto de vista, que entonces era yo titular y lo viví directamente y ahora estaba en el banquillo.

—¿Desanimado por ello?

—Pues no. Creo que en el deporte, acaso más que en otras cosas, hay que saber perder y esperar.

—Zamanillo no es hombre que guste de tantas disculpas y fáciles, como podría ser la de culpar, por ejemplo, al entrenador de tenerle «rabia» y no querer sacarle. ¿Por qué no has salido?

—Porque no ha habido lesiones y los que actuaban lo han hecho muy bien.

—¿Cuándo termina el contrato de Zamanillo?

—El día 30 de este mes.

—¿Habrá renovación?

—Todavía no lo sé. Personalmente me considero con facultades para continuar jugando a pleno rendimiento dos o tres años más. Espero conocer más adelante la decisión que adopte la directiva.

—¿Has recibido alguna proposición de fuera?

—No, ninguna.

—¿De no ser en el Burgos, en qué categoría te enrolarías?

—Me creo en condiciones de hacerlo dignamente en Segunda División.

—Al margen del fútbol, ¿estás muy arraigado en nuestra ciudad?

—Sí; estoy empezando a constituir mi hogar y crear un porvenir, pensando en fijar aquí definitivamente mi residencia.

—¿Qué opinión te ha merecido Eizaguirre como entrenador?

—El hecho de haber subido el equipo a Primera, habla por sí sólo.

—¿Crees que habrá que traer muchos refuerzos para la próxima temporada?

—Quizá sea difícil encontrarles de categoría y los que haya costarán mucho dinero.

—¿Dónde ha flojeado más el equipo, a tu juicio?

—Un conjunto que se prepara para no descender y asciende, demuestra haber respondido en todos los puestos.

Como verán nuestros lectores, Zamanillo es un muchacho estupendo y con un gran estilo de la caballerosidad y del compañerismo. Para él nuestra más cordial felicitación.

## PALABRAS DE REQUEJO

Rufino Requejo Martín, dicho más brevemente, Requejo II, es objeto de nuestra entrevista por su actuación de jugador prácticamente hecho en nuestra ciudad. Requejo, apelativo cariñoso con que en honor de su en-



vidiable juventud le denominan la mayor parte de los aficionados, sabe que es pieza codiciada, no duda de su valía y ambas cosas, unidas a su juventud y también a la frecuencia con que los periódicos de algunas grandes capitales han aireado su nombre, necesariamente tienen que hacer que el muchacho tenga tantas aspiraciones como el que más, aun habiendo alcanzado una de las cosas más altas que puede desear cualquier profesional del fútbol.

—¿Satisfecho de la campaña realizada?

—He quedado contento de ella, pese a que las lesiones y alguna ligera indisposición de tipo gástrico han interrumpido algo mis actuaciones, haciendo que no haya rendido en la medida de mis posibilidades.

—¿Sigues pensando en cambiar de aires, si se tercia la ocasión?

—Ilusión siempre se tiene, pero eso dependerá de la directiva y de cómo se planteen las cosas.

—¿No te llena, entonces, jugar en Primera División con el Burgos?

—Sí, mucho, pero siempre se unea con uno de los grandes equipos.

—¿Seguiría siendo el Barcelona?

—Sí; por ejemplo.

—¿Cuándo finaliza tu contrato?

—En Junio del año que viene.

—¿Te hubiera gustado más, acaso, fichar directamente por un Primera División que tomar parte en esta escalada?

—Se saborea más así, considerándose uno coautor del éxito logrado.

—Hay quien piensa que te has estancado, que no has ido a más.

—Respeto cualquier opinión, pero ésta no la comparto. Ya he dicho antes que las lesiones y alguna otra indisposición me obligaron a permanecer inactivo durante algunas jornadas y esto siempre influye en la forma y en el rendimiento, pero ya estoy prácticamente recuperado del todo.

Juventud, clase, deseos de triunfar y de ir a más. Indudablemente, Requejo tiene en los pies —y también en la cabeza, claro— muchos de los triunfos de la baraja futbolística...

VICTOR MANUEL

NUESTROS TELÉFONOS:

201280 y 207148-49



## SORTEO DE LAS PROMOCIONES

Orense - Langreo; Logroñés - Cartagena  
Gerona-Villarreal y Oviedo-Palencia

También se celebró el de Tercera División y Regional

Los partidos se disputarán los días 13 y 20 del actual

Madrid (Afil). — Se han efectuado en la Federación Española de Fútbol los sorteos correspondientes a las promociones entre Segunda y Tercera Divisiones y la primera categoría regional.

El acto estuvo presidido por José Luis Pérez Payá, presidente del organismo y fue realizado, como es costumbre, por el secretario, Andrés Ramírez.

Se celebró primeramente el sorteo correspondiente a los partidos de la promoción entre los equipos de Segunda y Tercera Divisiones, que dio el siguiente resultado:

Orense contra Langreo.  
Logroñés contra Cartagena.

Gerona contra Villarreal.  
Oviedo contra Palencia.

Los partidos de ida, en el campo de los equipos citados en primer lugar, se celebrarán el domingo, día 13, mientras que los de vuelta, en campos contrarios, se disputarán al domingo siguiente, día 20.

Si al término del segundo de estos partidos el resultado fuera de empate a goles, sumados los de ambos encuentros, se deberá jugar un tercer encuentro, dentro de las veinticuatro horas siguientes, en terreno neutral.

A continuación se efectuó el sorteo de los encuentros correspondientes a la promoción entre los equipos de Tercera División y los subcampeones de categoría regional. Su resultado emparejó a los siguientes equipos:

Júpiter leonés contra el C. D. San Martín.

R. Unión contra el Muskaria.

Guecho contra el Español de San Vicente.

Acero contra el Extremadura.

Santaña contra el Ibiza.

At. Malagueño contra el subcampeón de la regional andaluza.

Gramanet contra el Tortosa.

Calvo Sotelo, de Andorra, contra el Pegaso.

Alicante contra el Atlético Baleares.

Huesca contra el Híntxa.

El Entrego contra el Mos.

Ilicitano contra el subcampeón de la regional aragonesa.

El subcampeón de la Valenciana contra el Siero.

El Linense contra el subcampeón de la Norte-Africa.

Tudelano contra el dense.

Barreda contra Fabril.

Todavía no están decididos los equipos subcampeones de las regionales de Andalucía, Aragón, Norte de África y Valenciana. Esto ha sido debido a las inclemencias del tiempo. Para el próximo domingo estarán decididos, a excepción del correspondiente a la Valenciana, ya que aún faltan dos encuentros por disputar.

Todas estas eliminatorias, a excepción de la correspondiente al subcampeón de la Valenciana contra el Siero, se efectuarán los días 13 y 20 del presente mes de Junio. En la primera fecha se efectuarán los partidos de ida en los campos de los equipos señalados en primera posición, mientras que los de vuelta se disputarán en campos contrarios al domingo siguiente, día 20.

Los partidos de la eliminatoria subcampeón de la Valenciana contra el Siero se efectuarán, sin embargo, los domingos, días 20 y 27, de Junio.

Si al término del segundo de estos partidos, el resultado fuera de empate a goles, sumados los de ambos encuentros, se deberá jugar un partido de desempate, en campo neutral, dentro de las veinticuatro horas siguientes a la del partido de vuelta.

## PISO

Habitar al momento

4 habitaciones

Cocina, aseo

todo exterior

Oeste y Sur

Precio 250.000.

Entrada 50.000

Resto 10 años

Informes:

Avenida del Cid, 80.

2.º C. Vitoria, 142

Teléfono 209333

## MPI

COMPANÍA DE INVERSIONES, S. A.

Ubicada en calle Vitoria, número 17, teléfono 202182 y en representación de la misma su Director Regional, Delegados y Asesores FELICITAN efusivamente a la Dirección del Club de Fútbol y A TODA LA AFICION BURGALESA por el ascenso de nuestro equipo a la División de Honor.

## Más de mil quinielas con pleno

Percibirán 22.117 pesetas

Betis - Burgos . . . . 1  
Calvo Sotelo - Oviedo . 1  
San Andrés - Villarreal . x  
Cádiz - Mallorca . . . 1  
Coruña - Rayo Vallecano 1  
Moscardó - Ferrol . . . 2  
Hércules - Santander . 1  
Castellón - Córdoba . . 1  
Langreo - Pontevedra . 1  
Logroñés - Onteniente . 1  
Leonesa - Bilbao Atlético 1  
Mirandés - Palencia . . x  
Tortosa - Mestalla . . . 1  
Sevilla At. - Murcia . . . 1

25.699.399 Ptas. a repartir entre 22.140 de 13 aciertos, a 1.161 Ptas.  
25.699.399 Ptas. a repartir entre 182.415 de 12 aciertos, a 141 Ptas.

## BALANCE DE RECAUDACIONES

Madrid (Afil). — Haciendo un breve balance de la temporada quinielística, que por otra parte, constituyó las bodas de plata del Patronato de Apuestas Mutuas se encuentra que la recaudación de las 40 jornadas ha sido de nueve mil millones de pesetas aproximadamente, de las que casi cinco mil millones se repartieron en premios, dentro de las tres categorías.

## REPARTO DE PREMIOS

Madrid (Afil). — El resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la XL jornada del día 6 de Junio de 1971, es el siguiente:

Columnas, 28.035.708.  
Recaudación: pesetas 140.178.540.

55 % de premios, pesetas 77.098.197.

Reparto de premios: 25.699.399 Ptas. a repartir entre 1.162 boletos de 14 aciertos, a 22.117 pesetas.

El máximo pleno de la temporada se registró en la jornada 37, el 16 de Mayo, de este año, en el que figuró como único acertante de 14 resultados un farmacéutico cordobés de Castro del Río, al que le correspondieron 23.476.608 pesetas.

## DEPORTES FEMENINOS

Resultados correspondientes a la fase provincial infantil y juvenil de:

### Voleibol:

Saldaña 4.º «B», 2, Sagrada Familia 3.º C de Miranda, 0; Ntra. Sra. de los Angeles de Miranda, 2, Saldaña 4.º «A», 0; Sagrada Familia 5.º de Miranda, 2, Niño Jesús 5.º, 1; Teresiano 6.º, 2, Instituto 5.º, 0; Filial n.º 1 «A», 0; Sagrada Familia 3.º «C» Miranda, 2; Sagrada Familiar 3.º «B» de Miranda, 2, Ntra. Sra. de los Angeles de Miranda, 1; Sagrada Familia 6.º de Miranda, 2; Teresiano 5.º, 0; Sagrada Familia 3.º «B» de Miranda, 2, Sabiduría de Villarcayo, 0; y Sagrada Familia 6.º de Miranda, 2; Instituto 5.º de Burgos, 0.

### Baloncesto:

Instituto 4.º «A» de Burgos, 8, Sagrada Familia 6.º de Miranda, 13; Instituto de Aranda, 22, Concepcionistas 6.º, 12; Concepcionistas 6.º, 14, Sagrada Familia 6.º de Miranda, 20.

### NUESTROS TELEFONOS:

Administración 207148.  
Redacción 201280

## ESCUDERIA "LOS CANGREJOS"

## LA IV SUBIDA AL CERRO DE SAN MIGUEL CONSTITUYO OTRO NUEVO EXITO

El domingo se celebró en nuestra capital la tradicional «Subida al Cerro de San Miguel», prueba que goza de una gran popularidad tanto dentro como fuera de nuestra provincia.

La prueba se celebró con la constante amenaza de la lluvia lo cual hizo que los concursantes dudasen entre el acoplamiento de neumáticos para seco o mojado. Por fin se inició la prueba con un suelo que si bien estaba en su mayor parte seco no ofrecía unas condiciones de adherencia demasiado buenas.

Comenzó la primera manga y entre las inscripciones nos encontramos nombres de tanta valía como Luciano Ottero, León de Cos, el habitual Pacheco etc. Como cabía esperar, se proclamó vencedor Luciano Ottero con el soberbio Abarth 2.000 de su propiedad, seguido de M. Palacio con un Alpine 1.440 muy afinado y del que supo sacar un brillante partido igual que los «Cangrejos» Pacheco, Lagarto y Pastor, los tres con Mini, también nos pareció francamente buena la actuación del piloto local «Rudi» que a pesar de su fina conducción por no poseer un coche más competitivo en este tipo de pruebas no pudo optar a una mejor clasificación; también fue de destacar Françoise Raybaud, primera en Damas.

A las 12.30 comenzó la segunda manga que otra vez se adjudicó L. Ottero con un fabuloso crono de 59" 2/10 con lo que rebajaba el record de esta subida en más de 5" y se sacó la espina que tenía desde el accidente del año pasado.

Por la tarde, en la «Casa del deporte» en un simpático acto en el que empezó hablando el presidente de la escudería, Sr. Alex Moll Roth, que agradeció el número de concursantes presentes en la subida y gracias al cual la prueba pudo ser puntuable para el campeonato de montaña de la Federación Centro con coeficiente 2; seguidamente se procedió a la entrega de premios que patro-

cinó «Embutidos La Española» en cuya representación estaba D. Armando Sancha, gerente de dicha empresa y se encargó de repartir la señora María Aurora Herrera Castellanos, «reina» de la Escudería.

En resumen, una perfecta organización la que ha sabido llevar a cabo esta brava escudería que tanto está haciendo por este apasionante deporte que es el automovilismo en nuestra ciudad.

Agradecemos también a la agencia de Lambretta «Serventa», a la Policía Armada, a la Policía Municipal y a las autoridades burgalesas la valiosísima ayuda que han prestado, sin la cual hubiese sido imposible la celebración de esta prueba.

Santiago Herrera Castellanos

| dorsal | Nombre                | Coche           |
|--------|-----------------------|-----------------|
| 1      | Luciano Ottero        | Abarth 2.000.   |
| 2      | Manuel Palacio        | Alpine 1.440.   |
| 3      | «Muclan»              | Alpine 1.440.   |
| 4      | León de Cos           | Alpine 1.436.   |
| 5      | José M.º Sanz Pacheco | Authi Mini.     |
| 6      | Paco Lagarto          | Morris Mini.    |
| 7      | Segismundo Trigo      | Alpine 1.300.   |
| 8      | Luis F. Pastor        | Cooper S.       |
| 9      | Felipe Arteaga        | Simca 1.000GT.  |
| 10     | Antonio Morán         | Renault 8 TS.   |
| 11     | Françoise Raybaud     | Mini 1.275.     |
| 12     | «Fleta»               | Alpine 110.     |
| 13     | Antolín Toledano      | Mini 1.275.     |
| 14     | Eduardo Cervera       | Mini Authi.     |
| 15     | Eugenio Urrutia       | Simca 1.000GT.  |
| 16     | Virgilio Collantes    | Seat 1.430.     |
| 17     | «Rudi»                | Seat 850 Coupé. |
| 18     | «Tornado»             | Seat 1.430.     |
| 19     | Jaime F. Mas          | Seat 124.       |
| 20     | «Mistral»             | R. 8. TS.       |
| 21     | José M. Machimbarrena | Seat 850 Coupé. |

## EMBUTIDOS

LA ESPAÑOLA, S. A.

BARRIO DE VILLAFRIA

Teléfono 219101

BURGOS

LEA VD. SIEMPRE

DIARIO DE BURGOS

## PRODUZCA LA PIEL MAS VALIOSA DEL MUNDO

## crie chinchillas!

INCLUSO EN SU PROPIA VIVIENDA



## chinchilla LA ALEMANA

le ofrece bajo contrato:

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
**chinchilla LA ALEMANA**  
Amalien, 15, bajo MADRID-5

ENVIE ESTE CUPON Y RECIBIRA SIN COMPROMISO NUESTROS CATALOGOS ILUSTRADOS

seguro de vida y fecundidad  
compra de crías al contado  
beneficio mínimo  
asistencia técnica gratuita  
**solo 75 céntimos diarios**  
y 30 minutos de atención



# DEPORTES

## BETIS, BURGOS, CORUÑA Y CORDOBA HAN ASCENDIDO A PRIMERA DIVISION

### RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

#### COPA DEL GENERALISIMO

Real Sociedad, 3; At. de Madrid, 2.  
Málaga, 0; Valencia, 1.  
Sevilla-San Andrés (día 9).  
Barcelona-Coruña (día 9).

#### SEGUNDA DIVISION

Betis, 1; BURGOS, 0.  
Calvo Sotelo, 1; Oviedo, 0.  
San Andrés, 1; Villarreal, 1.  
Cádiz, 1; Mallorca, 0.  
Coruña, 1; Rayo Vallecano, 0.  
Moscardó, 1; Ferrol, 2.  
Hércules, 4; Santander, 1.  
Castellón, 1; Córdoba, 0.  
Langreo, 3; Pontevedra, 1.  
Logroñés, 2; Onteniente, 0.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

|                |    |    |    |    |    |    |    |     |
|----------------|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| Betis          | 38 | 20 | 13 | 5  | 54 | 28 | 53 | +15 |
| BURGOS         | 38 | 19 | 7  | 12 | 46 | 30 | 45 | +7  |
| Coruña         | 38 | 18 | 9  | 11 | 44 | 22 | 45 | +7  |
| Córdoba        | 38 | 17 | 11 | 10 | 50 | 30 | 45 | +7  |
| Rayo Vallecano | 38 | 18 | 9  | 11 | 51 | 29 | 45 | +7  |
| Castellón      | 38 | 16 | 11 | 11 | 40 | 21 | 43 | +5  |
| San Andrés     | 38 | 14 | 12 | 12 | 34 | 36 | 40 | +2  |
| Ferrol         | 38 | 16 | 8  | 14 | 39 | 3  | 40 | +2  |
| Mallorca       | 38 | 12 | 16 | 10 | 43 | 35 | 40 | +2  |
| Pontevedra     | 38 | 15 | 10 | 13 | 44 | 1  | 40 | +2  |
| Hércules       | 38 | 13 | 11 | 4  | 39 | 18 | 37 | -1  |
| Cádiz          | 38 | 11 | 15 | 12 | 2  | 10 | 37 | -1  |
| Santander      | 38 | 15 | 6  | 17 | 48 | 50 | 36 | -2  |
| Oviedo         | 38 | 12 | 10 | 16 | 41 | 37 | 34 | -4  |
| Logroñés       | 38 | 10 | 13 | 15 | 25 | 38 | 33 | -5  |
| Villarreal     | 38 | 11 | 10 | 17 | 37 | 55 | 32 | -6  |
| Langreo        | 38 | 11 | 10 | 17 | 24 | 42 | 32 | -6  |
| Onteniente     | 38 | 8  | 15 | 15 | 30 | 47 | 31 | -7  |
| Calvo Sotelo   | 38 | 11 | 7  | 20 | 38 | 48 | 29 | -9  |
| Moscardó       | 38 | 6  | 11 | 21 | 22 | 51 | 23 | -15 |

#### TERCERA DIVISION (GRUPO SEGUNDO)

San Sebastián, 2; Real Unión, 4.  
Chantrea, 3; Salamanca, 0.  
MIRANDES, 1; Palencia, 1.  
Ejea, 1; Carabanchel, 2.  
Plus Ultra, 1; Michelin, 0.  
Eibar, 1; At. Madrileño, 2.  
Getafe, 2; Huesca, 1.  
Valladolid, 2; Tudelano, 0.  
Calvo Sotelo, 2; Osasuna, 1.  
Talavera, 2; Tenerife, 1.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

|               |    |    |    |    |    |    |    |  |
|---------------|----|----|----|----|----|----|----|--|
| Tenerife      | 38 | 23 | 7  | 8  | 62 | 20 | 53 |  |
| Valladolid    | 38 | 21 | 10 | 7  | 76 | 35 | 52 |  |
| Palencia      | 38 | 21 | 8  | 9  | 57 | 37 | 50 |  |
| Osasuna       | 38 | 22 | 6  | 10 | 67 | 44 | 50 |  |
| At. Madrileño | 38 | 19 | 10 | 9  | 70 | 45 | 48 |  |
| Talavera      | 38 | 16 | 11 | 11 | 55 | 49 | 43 |  |
| Eibar         | 38 | 16 | 10 | 11 | 48 | 40 | 42 |  |
| San Sebastián | 38 | 15 | 10 | 13 | 56 | 49 | 40 |  |
| Salamanca     | 38 | 13 | 12 | 13 | 53 | 40 | 38 |  |
| Plus Ultra    | 38 | 16 | 6  | 16 | 50 | 58 | 38 |  |
| MIRANDES      | 38 | 11 | 15 | 12 | 38 | 34 | 37 |  |
| Getafe        | 38 | 15 | 7  | 16 | 57 | 70 | 37 |  |
| Real Unión    | 38 | 12 | 11 | 15 | 38 | 49 | 35 |  |
| Huesca        | 38 | 12 | 11 | 15 | 46 | 51 | 35 |  |
| C. Sotelo     | 38 | 15 | 5  | 18 | 40 | 56 | 35 |  |
| Tudelano      | 38 | 12 | 10 | 16 | 33 | 44 | 34 |  |
| Chantrea      | 38 | 13 | 7  | 18 | 47 | 70 | 33 |  |
| Michelin      | 38 | 9  | 7  | 22 | 46 | 67 | 25 |  |
| Carabanchel   | 38 | 8  | 4  | 26 | 32 | 70 | 20 |  |
| Ejea          | 38 | 4  | 5  | 29 | 24 | 87 | 13 |  |

#### ASCENSOS, DESCENSOS Y PROMOCIONES

##### ASCIENDEN A PRIMERA DIVISION:

BETIS, BURGOS, CORDOBA y CORUÑA.

##### DESCIENDEN A SEGUNDA DIVISION:

ELCHE y ZARAGOZA.

##### ASCIENDEN A SEGUNDA DIVISION:

LEONESA, TENERIFE, VALLADOLID, MESTALLA y JEREZ.

##### PROMOCIONAN PARA SEGUNDA DIVISION:

OVIEDO, LOGROÑES, LANGREO, VILLARREAL, ORENSE, PALENCIA, GERONA y CARTAGENA.

##### DESCIENDEN A TERCERA DIVISION:

ONTENIENTE, CALVO SOTELO y MOSCARDÓ.

### El Rayo Vallecano no pudo empatar siquiera en Riazor y seguirá en Segunda

#### Descienden Moscardó, Calvo Sotelo y Onteniente y tendrán que disputar la promoción Langreo, Villarreal, Deportivo Logroñés y Real Oviedo

Resumen de los partidos de Segunda División, correspondientes a la última jornada del torneo liguero:

— La Coruña. — En Riazor, el Deportivo de La Coruña venció al Rayo Vallecano por la mínima diferencia (1-0), triunfo que ha bastado al equipo gallego para ascender a Primera. Gran entrada y presencia de una gran hinchada del equipo madrileño. Partido que fue muy emocionante y el juego estuvo bastante nivelado, empleándose al mismo todos los jugadores. Asistió como delegado federativo el secretario general del Comité de Competición, señor Vara de Rey y arbitro bien el valenciano Serrano Belenguier. El único gol del partido lo marcó Beci, a los seis minutos de juego, rematando de cabeza un pase de Cervera. Destacaron en el Coruña Juanito, Seoane, Manolete y Bordoy y en el Rayo los mejores fueron Bordons, Felines y Roselló. El Coruña no efectuó ningún cambio.

— Fácil triunfo del Ferrol en Madrid, ante un Moscardó descendido, en partido mañanero. En el primer tiempo, a los 22 minutos, Arroyo marcó por los departamentales. En la segunda parte, a los 36 minutos, empató Ramón y cuando faltaban dos minutos para con-

cluir el encuentro, Unzueta estableció el 1-2 definitivo. Buen arbitraje de Pérez Quintas.

— El Cádiz también tuvo que luchar mucho para vencer al mallorca, por 1-0, en el estadio Carranza. Jugaron y presionaron más los gaditanos, que obtuvieron su único gol a los dieciséis minutos de la segunda parte, por mediación de Fermín, al rematar una falta lanzada en corto por Acedo. Triunfo merecido, aunque exiguo. Destacaron Fermín, Andrés y Baena en el Cádiz, y Alarcia, García Temprano y Domínguez, por los isleños.

— Un 3-1 encajó el Pontevedra en Langreo. Partido de mucha emoción, con me-

tor técnica del Pontevedra al principio. Pero el Langreo se impuso luego y estuvo a punto de conseguir una goleada. Marcaron, Pachín, por los asturianos, cuando finalizaba el primer tiempo; Aitor Aguirre consiguió el 2-0 a los dos minutos de reanudarse el juego; a los 31, Iglesias, a pase de Aitor, estableció el 3-0 favorable al Langreo y cuando terminaba el partido, Mas logró el gol pontevedrés. El árbitro señor Valle, expulsó a Irulegui, a los veinte minutos del segundo tiempo, por desatender sus órdenes.

— También el Hércules logró una amplia victoria sobre el Santander, en Alicante (4-1). Buen arbitraje de García Rodríguez. A los

veinte minutos se castigó al equipo montañés con penalti, por agarrón a Marcos, dentro del área. El propio Marcos convirtió la falta en gol. A los treinta minutos se sacó una falta contra el Hércules y Aguilera estableció el empate. Seis minutos después, Sarrachini obtuvo el 2-1 favorable al Hércules. A los 44, Murcia, desde lejos, dejó el marcador en 3-1. Y a los catorce minutos de la continuación, Sarrachini se anotó el 4-1.

— San Andrés y Villarreal empataron a uno en Barcelona, en un flojo partido. Marcaron Casco, por el Villarreal, a los catorce minutos, y Fellú, a los 44, por el San Andrés. Con este empate el Villarreal ha podido eludir el descenso automático, aunque tenga que jugar la promoción.

— Por último, en Puertollano, el Oviedo fue batido por la mínima (1-0) por el Calvo Sotelo y entra en la promoción. Al primer tiempo se llegó sin goles al descanso. A los 28 minutos de la segunda mitad, el árbitro mostró la tarjeta a Bernardo, después de haber expulsado a Biosca, ambos jugadores del Calvo Sotelo. Cuando faltaba un minuto para concluir el partido, hubo un centro de Ortega, y Rodri, de cabeza, marcó el tanto local.

### ¿DISPONE DE DINERO?

OBTENGA EL 18 ó 20 % DE INTERES

INFORMES: PUBLICIDAD MAPP

Plaza Alonso Martínez, 7

### LIQUIDAMOS CUATRO OBRAS MODERNAS Y REALISTAS ¡CON EL 60 POR 100 DE DESCUENTO!



#### GUÍA SEXUAL

Una obra que logra sorprender la ignorancia sexual. Un detallado estudio de todas las fases normales y anormales de la sexualidad.

Precio: 140 Ptas.

¡SOLO POR 56

PESETAS!



#### COMO MURIERON HITLER Y LOS SUYOS

El derrumbamiento nazi. Hitler y Eva Braun, ya casados, se suicidan. Goebbels mató a sus hijos. Sepa cómo murieron todos los dirigentes del nazismo!

Precio: 140 Ptas.

¡SOLO POR 56

PESETAS!



#### MEMORIAS DE UN MEDICO DE LA LUCHA ANTIVENEREA

El doctor Espinell, su autor, durante veinte años pasó la revisión sanitaria de miles y miles de mujeres. Para alguna de ellas además de médico, fue su confidente. El escribe en este libro las historias que le contaron.

Precio: 175 Ptas.

¡SOLO POR 70

PESETAS!



#### "EICHMANN"

El infernal jefe de los campos de concentración nazis. Sepa cómo murieron más de seis millones de personas en las estufas crematorias. ¡30 kilos era el peso medio de los prisioneros! Cómo funcionaban los laboratorios macabros. ¡Conozca la VERDAD sobre los campos nazis!

Precio: 110 Ptas.

¡SOLO POR 44

PESETAS!

¡TODOS LOS TOMOS ESTAN ENCUADERNADOS. CARGAREMOS DIEZ PESETAS DE GASTOS POR TOMO

Envíos a reembolso pagaderos al cartero contra entrega de libros.

Comprando los cuatro tomos, los enviaremos sólo por 224 pesetas, cargando sólo seis pesetas de gastos por todos y le enviaremos de REGALO un "ATLAS UNIVERSAL". Planisferios. Mapas parciales de naciones, láminas de astronomía, cartografía, comunicaciones, horario mundial, etc. Encuadernado.

Además REGALAMOS el libro indispensable para su autodefensa: "KARATE". Un golpe efectivo interrumpe el riesgo sangüíneo. Al no llegar sangre fresca al cerebro el contrincante pierde el conocimiento. ¡Sepa aplicar unos cuantos golpes con la técnica debida y usted vencerá siempre! También le REGALAREMOS "CHISTES CONYUGALES". Un libro repleto con los más carcafeantes chistes de todos los tonos y colores que sobre el matrimonio se han contado.

Los REGALOS sólo serán para los pedidos que recibamos antes del día 25 de junio.

Absténgase de enviar dinero anticipado. — No enviamos al extranjero.

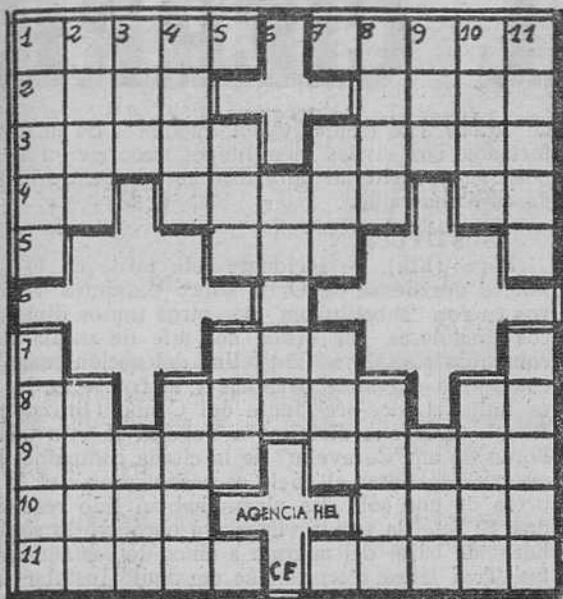
LIBRERIA ADEGA

Calle de Aragón, 387

BARCELONA-13



# Pasando el rato



**HORIZONTALES.** — 1: Señoras de noble linaje. Poner fecha a un documento. 2: Superior de un monasterio. Sin valor. 3: Cristales de los espejos. Graneros subterráneos. 4: Marchar. Tumorcillo que dificulta el juego de una articulación (pl.) Símbolo químico. 5: Chacó de fieltro. 6: Número romano. 7: Bebida alcohólica. 8: Preposición inseparable. Vajilla metálica semiesférica. Símbolo del sodio. Inclinación del paramento de un muro. Flotan. 10: Levantar. Atraviese. 11: Fogones Crearás.

**VERTICALES.** — 1: Flor de botón central amarillo y corola grande. Fruto de la palmera. 2: ¡Adiós! Ciudad granadina. 3: Isla del mar de Irlanda. Hogar. 4: El primer hombre. Sopa de legumbres. 5: Religiosa. Arte de pesca. 6: Sensación aguda y molesta. 7: Señal de socorro. Impar. 8: Planta umbelífera de semillas aromáticas. Molusco gasterópodo. 9: Tejido de malla poligonal. Entregar. 10: Ala desplumada. Red en forma de manga. 11: De color de rosa. Dinamarqués.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Damas. 2: Jalones. 3: Dorado. 4: ¡Ah! Pas. Rada. Er. 5: Eter. Solera. 6: Rifar. Subir. 7: Alamar. Dado. 8: Le. Amir. Nos. 9: Si. Ocasos. 10: Linazas. 11: Casan.

**VERTICALES.** — 1: Peral. 2: Dátiles. 3: Josefa. IL. 4: Dar Rama. IC. 5: Alar Ramona. 6: Modas. Ricas. 7: Anodos. Raza. 8: Se. Alud. San. 9: Sa. Ebanos. 10: Heridos. 11: Raros.



## REPRESENTANTE

Para BURGOS y provincia, necesita importante fábrica de tejidos para decoración de Barcelona. Dirigirse al núm. 9545. Roldós Anuncios - Vergara, 10. Barcelona-2.

## Y VA DE CUENTO...

¡PELUCAS!

Ya en tiempos de Luis XIV las féminas usaban pelucas. Se las conocía, a las pelucas, claro, por el apelativo de "cómodas", debido a que se podían poner y quitar tan fácilmente como si se tratase de un bonete.

Por aquel tiempo, una dama que participaba cierta noche en brillante cena, se inclinó para tomar una pizca de sal y su peluca se inflamó al contacto con una de las bujías que adornaban la mesa. El comensal vecino a la dama en cuestión, que resultó ser un gran personaje de la corte, se precipitó a arrancarle la peluca.

La dama no comprendió nada de lo que había ocurrido, creyó que se trataba de una broma de mal gusto y, sin dudarlo, lanzó a la cara del personaje el huevo que tenía en la mano.

APENDICITIS

Durante el último fin de semana, la víctima de un accidente de tránsito fue trasladada a la clínica más cercana. Colocada sobre la mesa de operaciones, pre-entóse el médico y quedó sorprendido al ver que todo el personal le acogía con una extraña sonrisa.

Fue entonces cuando se fijó que sobre el abdomen del accidentado podían leerse estas palabras, tatuadas: "No me operen de apendicitis. Tres veces me han extirpado el apéndice y ya no puedo pagar la cuarta".

BROMAS

Un industrial galo le decía a un amigo mientras tomaba café:

—Por mis negocios tomo a menudo el avión, pero en lo sucesivo no viajaré nunca en el primero de Abril.

—¿Por qué? —le preguntó su interlocutor.

—El primero de Abril último iba rumbo a Nueva York y nos hallábamos en medio del océano cuando un piloto, el telegrafista y una azafata salieron de la cabina de mando cada uno con el correspondiente paracaídas sobre la espalda.

—Hemos sufrido una pequeña avería en los reactores —nos anunció el piloto, muy sonriente—, pero no es nada grave. Sobre todo, no

se asusten. Nosotros vamos Francia, es una cosa parecida a nuestro 28 de Diciembre. El primero de Abril en ciembre.

## SE TRASPASAN LOCALES Junto a Capitanía

Uno muy amplio propio almacén - exposición, otro dimensiones más reducidas, muy apropiado para Oficinas, Peluquería de Sras., Clases Auto-Escuela o similar. — Razón: Teléfonos 204537 y 202970. De 4 a 7 de la tarde.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

**Solución al anterior:**

1: Planta. 2: Pelo. 3: Lazo. 4: TV. 5: Cejas. 6: Montaña. 7: Supera.

## LOS NEGROS PUEDEN VOLVERSE BLANCOS EN LOS ESTADOS UNIDOS

Pero la experiencia no parece ser psicológicamente satisfactoria

Nueva York—(Crónica especial para Agencia "Fiel-Fit", por Pamela Marsh, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).

"Estoy orgulloso de ser negro y me da vergüenza ser blanco. Cuando me miro a un espejo, me aborrezco". Treinta y cuatro años, la cara sonrosada, el hombre que habla es un negro, aunque otra cosa pueda parecer. Su nombre: James Finley.

Hace seis años, en el curso de un tratamiento médico, a consecuencia de una úlcera gástrica, se le produjo una mutación total e irreversible. El accidente, provocado por una alergia inexplicable a un calmante corriente e inofensivo, causó la confusión entre los médicos.

Sin embargo, James Finley no es el único negro que se ha hecho blanco contra su voluntad. En Estados Unidos existen actualmente un centenar de víctimas de esta despigmentación parcial o total. La causa: una especie de lepra, denominada vitiligo, que se encuentra igualmente entre ciertas

razas caucásicas. Insuficientemente rica en melanina, pigmento situado entre la dermis y la epidermis, la piel del enfermo se cubre de manchas blanquecinas y dispersas. El paciente ha de enfrentarse con un cruel dilema: intentar, por todos los medios, el recubrir su pigmentación original u optar por un cambio de color.

El primer tratamiento, rápido pero no seguro, com-

bina la ingestión de píldoras con la acción de lámparas solares. Su eficacia excede rara vez de un año, en función del grado de alteración inicial de la piel. La segunda fórmula, más larga pero definitiva, consiste en una despigmentación general de la piel. Los dos tratamientos han sido concebidos por un dermatólogo norteamericano, el doctor Robert Stola.

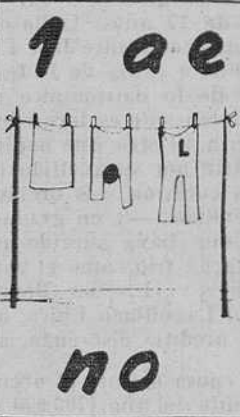
Sorprendido, en 1939, por el caso de dos negros que trabajaban en el curtido de pieles y cuyos brazos habían emblanquecido en contacto con un antioxidante, utilizado para conservar en el cuero su flexibilidad, continuó sus observaciones después de la guerra, cuando cuidaba en los hospitales numerosos casos de vitiligo. Volvió a encontrar este antioxidante en las fábricas de neumáticos y después de largos trabajos puso a punto una solución médica que es hoy la base de su tratamiento.

Mezclado con aceite y agua, este ungüento se aplica de manera cotidiana. Después de tres años, el entermo negro pasa a ser un "hombre blanco". "Curiosamente, los labios gruesos y las narices chatas se destacan menos, cuando la piel se aclara", ha señalado el doctor Stola. Los cabellos no cambian, pero las pelucas modernas lo remedian todo.

Todos los negros así "transformados" han dado a conocer sus opiniones y experiencias a un periodista del "Sunday Times" y todos ellos coinciden en el mismo sentimiento de inadaptación a un mundo que sigue siendo extraño, a pesar de las ventajas que les ofrece.

En sentido inverso, la experiencia es igualmente traumatizante. Grace Hall-sell, miembro del equipo encargado, en aquella época, de escribir los discursos del presidente Johnson, fue víctima de un accidente del tipo del de Finley. A consecuencia de una dosis excesiva de psoralen, coincidente con una exposición demasiado prolongada al sol de Puerto Rico, su piel se volvió negra y siguió siéndolo un año. Vivió en Harlem y en Mississippi y escribió de su experiencia un libro titulado "Alma hermana". "No podría volver a repetirlo", ha dicho.

IEROGLIFICO



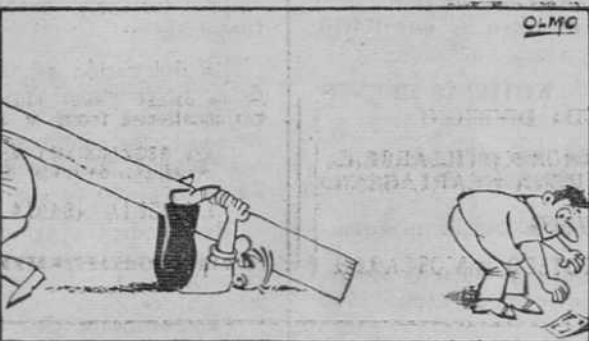
¿Qué pilotabas?  
Solución al anterior:  
Fui cliente.

## DEPENDIENTES Y APRENDICES PRECISA CAFETERIA VAYMA

(R. O. Colocación núm. 676)

DON CELES

Por OLMO



Nuestros teléfonos:

Redacción: 201280

Administración: 207148.



## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

LO MAS DESTACABLE DEL DOMINGO ES QUE LLOVIO POCO

Se dice que Rusia venderá a España maquinaria pesada

**MADRID.** Continuaron ayer los nubarrones, el ventarrón y el frío, amenazando continuamente la lluvia, dueña y señora de Madrid desde hace mes y medio, y salvándose "de churro", el XXXII Desfile de la Victoria —¿cuándo se va a llamar de la paz?— y la Demostración Sindical del estadio Bernabeu.

—El desfile fue más brillante, si cabe, que los de años anteriores. Catorce mil hombres, mil vehículos y doscientos estrepitosos aviones en correctísima formación fueron presenciados por miles de personas, que ovacionaron al Jefe del Estado y al Príncipe de España. Como siempre, fueron especialmente aplaudidos los legionarios —marcialidad, pelo en pecho, barba muchos de ellos y gorro sobre una oreja— precedidos por un gastador seguido de la mascota, que era un carnero al que montaba un simio.

—Mucho público en el difícil circuito del Jarama, con emocionantes carreras y triunfos de Brazgation, Rasilla y Cañellas. Muchos participantes y ningún incidente.

—En la plaza de las Ventas surgieron, al parecer —ya veremos— dos toreros de 17 años: Galloso y Manzanares. El primero se llama realmente José Luis Feria Fernández, pero, sin duda a causa de lo festivo de su primer apellido y de lo patronímico del segundo, ha optado por el tercero, que es torerísimo. Nació en Puerto de Santa María. El otro, que pudiera creerse haber nacido en Madrid por su apellido fluvial, es de Alicante. Los dos cortaron seis orejas y salieron a hombros. Los entendidos —y en gradas— señalan la probabilidad de que haya surgido una pareja de ases, poca cosa ante un trío como el constituido por "El Viti", Ordóñez y el señor Benítez (don Manuel). Con ellos acuó Luguillano Chico, que dio una vuelta al ruedo que produjo discrepancias.

—La diarrea caballar fue causa de que el premio Villapadierna, el más importante del año (700.000 pesetas), revistiera poco interés ante el obligado favoritismo hacia la estupenda vega de Rosales "Travertine", ya que hubieron de ser retirados, afectados por la epizootia indicada, sus más calificados oponentes, "Geisha" y "Franjezko". Un sólo acertante de la apuesta triple gemela cobrará algo más de noventa mil pesetas y sesenta y siete apostantes acertaron la quintuple. Y ya que nos hemos referido discretamente a la bedsonias diremos que han sido consultados eminentes personajes relacionados con las carreras de caballo y la mayoría de ellos opina que el hipódromo debe cerrarse, ya que los veterinarios aconsejan que sus caballos descansen, opinión que asimismo comparten muchos de los que se verían afectados económicamente por la temporal clausura.

—Por la noche pudo, al fin, celebrarse, ante ciento veinte mil personas, la XIV Demostración Sindical, que constituyó un gran éxito desde todos los puntos de vista. En las exhibiciones intervinieron 3.500 personas y destacaron las masas corales de diversas provincias, que interpretaron fragmentos de "El Príncipe Igor" y de la "Novena sinfonía"; el "ballet" ucraniano, que fue muy ovacionado; las "majorettes", que ya no pueden faltar en ninguna parte, y las danzas griegas. Presidió el Jefe del Estado, que fue despedido con incesantes ovaciones.

—Lo más destacable del domingo es que llovió poco.

### NOTICIAS BREVES

Se habilitará un crédito de tres millones de pesetas para fotocopiar los 50.000 folios del sumario Matesa.

—Se dice que Rusia venderá a España maquinaria pesada.

—Durante el tercer trimestre de 1970 la recaudación total de los cines españoles fue de 1.560.532.745 pesetas.

—Por el mal estado del ruedo ha vuelto a anularse la corrida de Vista Alegre en la que Palomo Linares lidiaría doce toros.

—También llueve hoy, aunque a ratos.

## NOTICIAS AL CIERRE

### • AYUDA DE LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA A TURQUÍA

Madrid (Cifra).— A primera hora de la tarde de hoy ha salido por vía aérea de la base militar de Getafe, el avión de la Cruz Roja española, con destino a Ankara, Turquía, para socorrer a las víctimas del reciente terremoto ocurrido en aquel país. En el cargamento figuran mantas y tiendas de campaña, estas últimas regalo del Ejército español. Al frente de la misión de la Cruz Roja española figura Manuel Píol Calafat, director nacional de la Cruz Roja de la Juventud y su director nacional de coordinación, Antonio Pajuelo Caravaca. En la base militar de Getafe fueron despedidos por el presidente de la Cruz Roja española, conde de Toreno, y el primer secretario de la Embajada turca en España, señor Ozsoy.

### • JAIME MOREY, PRIMER PREMIO DEL FESTIVAL BULGARO DE LA CANCIÓN

Sofía (Efe).— El cantante español Jaime Morey, con la canción «El triste» ha obtenido el premio de interpretación al mejor cantante extranjero, en el séptimo festival de la canción «Orfeo de oro», de Bulgaria.

Igualmente obtuvo el segundo premio de interpretación de la canción en búlgaro, pieza obligada para todos los participantes en este festival «Orfeo de oro», en el que han tomado parte representantes de veinte países y que con el festival polaco de Sopot está considerado como el más importante de los que se celebran en la Europa del Este.

Desde Sofía, Jaime Morey marchó a Belgrado para participar en el Festival de la Canción de Yugoslavia, 1971, que dará comienzo el próximo miércoles.

### • LO QUE FUMAN LOS ESPAÑOLES

Madrid (Cifra).— El pasado año se vendieron en España 50.859,5 millones de cigarrillos, según los últimos datos estadísticos publicados por «Actualidad tabacquera». La mayor cifra correspondió a labores de Tabacalera, con 35.799,7 millones de cigarrillos, seguido de tabaco canario, con 13.318,1 millones, y tabaco importado con 1.741,7 millones. Las ventas de cigarrillos habanos alcanzaron una cifra de 28,5 millones de unidades y las de cigarrillos canarios 221,4 millones.

### • LA DUQUESA DE KENT INAUGURA UNA EXPOSICIÓN DE DALÍ

Londres (Efe).— La duquesa de Kent inauguró hoy una exposición de creaciones del pintor español Salvador Dalí en la galería de arte "Whitechapel" de Londres. La exposición, que estará abierta al público desde mañana hasta el próximo 10 de julio, consta de diseños de joyas, dibujos y pinturas. La exposición ha sido organizada por la cadena de periódicos "Beaverbrook" en ayuda del fondo para la investigación de la salud infantil.

### • MISIÓN MILITAR ESPAÑOLA, EN PARÍS

París (Efe).— La misión del C. E. S. E. D. E. N. (Centro de Estudios Superiores de la defensa nacional), que preside el teniente general Mariano Cuadra Medina, visitó hoy las instalaciones del campo

de Satory. Los treinta y seis miembros de la misión, formada por civiles y militares, recorrieron la exposición de material de armamento terrestre instalada en dicho campo.

### • "SUSTITUCION"

París (Efe).— Incidente esta tarde en el aeropuerto parisense de Orly: Cinco pasajeros yugoslavos fueron "substituidos" por otros tantos diplomáticos congoleños, por orden del jefe de escala de la compañía yugoslava "Yat". Una delegación congoleña, compuesta por siete personas y al frente de la cual se halla el vice-presidente del Congo (Brazzaville), Raoul, tenía que dirigirse a Yugoslavia esta tarde a bordo de un "Caravelle" de la citada compañía. Poco antes de iniciarse el vuelo se encontraron con la sorpresa de que sólo dos plazas habían sido reservadas. El jefe de escala yugoslavo encontró la solución haciendo bajar del aparato a cinco de sus compatriotas. Tras larga discusión se consiguió instalar a los diplomáticos y el avión pudo despegar... dejando en tierra a los cinco pasajeros, tan irritados que fue necesaria la intervención de la Policía para calmarlos.

### • NUEVA YORK, SEMIPARALIZADA POR UNA HUELGA

Nueva York (Efe).— Una huelga de empleados municipales semiparalizó hoy esta ciudad. La isla de Manhattan quedó en aislamiento casi absoluto y más de un millón de vehículos no pudieron atravesar los puentes levadizos. Los operarios de los puentes declararon el paro y dejaron los puentes en posición inhábil llevándose piezas necesarias para su funcionamiento. Camioneros y otros varios clientes de los 400.000 empleados públicos de Nueva York se sumaron a la huelga y abandonaron sus vehículos en medio de los accesos a otros puentes bloqueándolos. El paro es motivado por si el Congreso estatal no aprobaba una ley de jubilación pendiente, que prevé la concesión de un 50 por ciento del sueldo para el retiro después de 20 años de trabajo y sueldo completo después de 40 años.

### • EL «ESCUADRON DE LA MUERTE» ELIMINA A UNA TESTIGO

Río de Janeiro (Efe).—Un cadáver carbonizado hallado anoche en Río de Janeiro ha sido identificado como el de Teresa Correia Ferreira, testigo en días pasados del secuestro de dos obreros asesinados por el "Escuadrón de la muerte". Según había declarado la nueva víctima, el grupo de secuestrados iba mandado por el policía "Sicuvia II". Hace dos días un grupo de hombres, capitaneado por el citado policía según afirmó el esposo de Teresa, Jorge Correia, asaltaron su domicilio, situado en las afueras de la ciudad, destruyéndolo y llevándose a Teresa. Jorge denunció a la Policía el atropello y la desaparición de ella. Hoy, gracias a una pulsera que el cadáver carbonizado conservaba, Jorge identificó a su esposa. Según el estudio forense fue muerta con bala, probablemente en el automóvil y luego quemado el cadáver en un lugar cercano de Río de Janeiro.

## OPTIMISMO DE ULLASTRES TRAS LAS NUEVAS CONVERSACIONES ESPAÑA - MERCADO COMUN

Nueva época de aproximación hispano - belga

Invitado por su colega holandés, Allende García Baxter llega a La Haya

Bruselas (Efe).— "Creemos haber conseguido el objetivo fundamental que nos habíamos propuesto en estas conversaciones: que nuestros interlocutores comunitarios capten plenamente la importancia de los problemas que plantea a España la ampliación de la CEE", ha dicho hoy en Bruselas el embajador de España ante la CEE, don Alberto Ullastres, al término de las conversaciones entre España y funcionarios de la Comisión Europea.

Según dijo Ullastres, los problemas que le plantea a España la eventual y cada vez más segura entrada de Gran Bretaña y de los otros tres candidatos al Mercado Común son los más importantes de todos los países mediterráneos. Sólo las exportaciones agrícolas españolas al Reino Unido se cifran en 185 millones de dólares si se toman las exportaciones agrícolas españolas a los cuatro países candidatos a la adhesión al Mercado Común representando en valor el 80 por 100 del valor de nuestras exportaciones agrícolas a los "seis" antes de firmarse el acuerdo preferencial.

La delegación española, ha declarado que considera que la exposición hecha hoy de los problemas, no agota el tema y ambas partes convinieron en proseguir los contactos informales y de trabajo para que España pueda seguir pasando documentación y datos en apoyo de sus problemas.

Refiriéndose al tema de Gibraltar, España declaró que, en todo caso, se reservaba todos sus derechos, reconocidos por la Asamblea General de las Naciones Unidas.

"Forzosamente, dijo Ullastres, habrá ajustes técnicos que, en algunos casos, tendrán también consecuencias económicas".

La Comisión preguntó a la representación española cuáles eran los problemas que le planteaba la ampliación.

### ESPAÑA Y YUGOSLAVIA

Madrid (Cifra).— El ex-vicepresidente yugoslavo Rudi Kolak, y el subsecretario de Comercio, Nemesio Fernández Cuesta, se han reunido en la sede de la Cámara de Comercio de Madrid.

Al acto también asistieron por parte yugoslava el vicesecretario de Comercio Exterior y el consejero de la delegación comercial en Madrid, y por parte española el subdirector general de Relaciones Económicas Bilaterales, director adjunto del IEME, y altos cargos de la Cámara.

Los asistentes conversaron sobre la evolución de las relaciones entre España y Yugoslavia.

### ALLENDE, EN LA HAYA

La Haya (Efe).— El ministro español de Agricultura, don Tomás Allende, llegó en las primeras horas de la tarde, para iniciar una visita oficial a Holanda de tres días de duración, como invitado del ministro de Agricultura y Pesquerías de Holanda, Pierre Lardinais.

### ACERCAMIENTO HISPANO - BELGA

Bruselas (Efe).— La visita del ministro belga de Asuntos Exteriores, Pierre Harmel, a Madrid donde se entrevistó con su colega español, ha despertado gran interés en los círculos políticos de Bruselas, pese a su corta duración, por el hecho de su novedad. Los observadores ven generalmente en esta visita un signo del comienzo de una aproximación belga-española.

Se pone de manifiesto, y efectivamente así es, que Pierre Harmel es el primer ministro belga en ejercicio que, como tal, visita Madrid para conversaciones oficiales desde hace más de 30 años. Asimismo, Bélgica era el único país de los que integran el Mercado Común europeo en no haber enviado desde entonces a un ministro a Madrid.



# del Burgos cuatro etapas

Por **ARQUERO**

pero se produce en la primavera de una reacción revitalizadora. Sin embargo, ya constituye otro capítulo de su histo-

TERCERA ETAPA. — NACE LA GIMNASTICA DEPORTIVA BURGALESA

domingo, día 3 de Mayo de 1936, buscando un renacimiento del Burgos, se convoca una



de 1964. He aquí la perpetuación de los colores y directivos aparecen fundidos, que en la temporada siguiente falleció en Valladolid. — Foto Fede.

blea abierta en el campo de Laserna. Como consecuencia de aquel acto, se constituyó la que habría de llamarse Gimnástica Deportiva Burgalesa, que bajo esta denominación y con un carácter puramente afilado en todas sus estructuras, protagoniza la que habría de constituir la etapa más reciente de estas cuatro en que hemos dividido la esquemática historia del Burgos C. de F., sus distintas evoluciones.

Junta que tomó sobre sí las nuevas riendas estaba constituida así: Presidente, don Juan Riu Deván; vicepresidente, don Miguel

González Rojo; secretario, don Paulino Aparicio; vicesecretario, don Antonio Tárrago; tesorero, don Carlos Plaza; contador, don Antonio Algar y vocales, don Julián Agut, don Tomás Rodríguez y don Román Abad.

La presentación del nuevo equipo se efectuó en Laserna, el día 24 de Mayo de dicho año, frente al Tolosa Sport, al que venció por 2-0. Esta directiva efectuaría el traslado de las actividades del equipo al Estadio «Dos de Mayo», radicante donde hoy se encuentra la Ciudad Deportiva «General Yagüe» y allí se debutó, jugando el 7 de Junio, frente al Deportivo Mirandés, con el que se empataría a un gol. Luego vendría el partido con el Racing de Santander, entonces militando en Primera División y casi ya, acto seguido, la interrupción de actividades determinada por la Cruzada de Liberación española.

Los jugadores que entonces y con alguna posible omisión constituían la plantilla del Burgos, eran los siguientes: Benito Tordable, Muro, Tovar, Gamarra, Alvarez, Joaquín (El Botones), Pedrín, Castellanos (Félix), Munguía, Gil, Goroistiza, Ignacio Alfaro, Peire, Felipe, Noé, Bergasa, Salinas, Plaza y Navas, junto con el fornido delantero mirandés Paco, que venía a reforzar al Burgos en diversas ocasiones.

CUARTA ETAPA. — SURGE EL PROFESIONALISMO

La cuarta etapa es historia reciente, que comenzó a escribirse el 25 de Agosto de 1941. Habíamos quedado en que la guerra civil interrumpió las actividades deportivas, aunque en forma relativa, ya que durante la misma es cuando se ofrecieron los partidos de más relieve hasta entonces celebrados en Burgos. Incluso, nuestra ciudad, erigida en capital provisional de la España nacional, fue escenario de algunos encuentros de la selección, en su preparación para contender con Portugal en dos partidos que no están reconocidos por la FIFA y que por tanto no figuran en el palmarés de ambas naciones.

Luego ya durante la contienda y al final de la misma, se disputaron diversos campeonatos con intervención de equipos militares y conjuntos locales, formados principalmente al amparo de Educación y Descanso, que animaron aquella época. Pese a ello, el Club representativo de Burgos no existía, si bien, como culminación de uno de aquellos torneos con predominio militar se concretó la idea de volver a poner en marcha a la Gimnástica Deportiva Burgalesa.

La convocatoria fue lanzada el día 8 de Agosto de 1941, por una directiva que, en gran



El Burgos (entonces Gimnástica Burgalesa), ha superado su primera etapa, de composición casi exclusivamente con elementos militares. Ha constituido un gran equipo, que dio grandes tardes triunfales. He aquí el conjunto que inició la temporada 1943-44. De izquierda a derecha, de pie: Malón, Bermejo, Ureiztieta, Paquito, Amadeo Labarta (entrenador), Trigo, Verdes, Galcerá y Muñoz; agachados: Carro, Bilbao, Orsi (Ángelín, de paisano),

parte, conservaba los nombres que la rigieron durante el breve período de su vida, en el transcurso de 1936. En la presidencia figuraba don Juan Riu Deván; vicepresidente, don Miguel González Rojo; secretario, don José Manuel Martín Liébana; vicesecretario, don Antonio Tárrago; tesorero, don Román Abad; contador, don Arturo López Urcelay; vocales, don José Escudero, don Tomás Rodríguez y don Miguel Jerez.

En la vida del Club se introduce un elemento nuevo. Surge el profesionalismo y se hacen los primeros contratos en ese sentido. Se llega a un acuerdo con un entrenador profesional, apellidado Canal, que tuvo un paso efímero, haciéndose cargo luego de la preparación el jugador Inciarte, ya veterano, al que sucedería Amadeo Labarta, que es quien protagonizó la etapa definitiva del despegue del Burgos en su ruta hacia el fútbol profesional.

Quedamos que la convocatoria de constitución de la Sociedad, con domicilio social en el Nuevo Café Bar Candelas, se lanzó el 8 de Agosto de 1941, con una magnífica respuesta de los aficionados burgaleses. El 16 de Septiembre de 1941 haría su presentación el equipo en Laserna, frente al Delicias de Valladolid, al que batió por 6-3. La composición de aquel primer conjunto era casi una selección de las competiciones civil-militar disputadas previamente. Formaron así: Maltas; Caparrós, Fernández; Privat, Bernardo y Forasté; Esbri, Cachitos, Lantarón, Isman y Ureiztieta.

Se ponía en marcha la máquina y la etapa que ahora acaba de culminar con el paso supremo que supone la Primera División. Treinta años separan ese camino, que se inició en Primera Regional, jugando en competición oficial con el Palencia —¡qué famosos partidos los deparados entonces!—, Zamora, Cultural Leonesa y Ponferradina.

Detenernos en el análisis de toda esta ejecución, rebasaría con mucho nuestras posibilidades de espacio. Hemos de resumir, pues en este trabajo no pretendemos hacer una historia minuciosa del Burgos. Solamente quedan apuntadas en él unas breves pinceladas de su quehacer en cuatro etapas significativas.

Sin embargo, como hitos principales de este último período tan brillantemente culminado ahora, hay que hacer constar el abandono de Laserna y paso a Zatorre, a mediados de la temporada 1942-43, con aquel arrollador triun-

fo sobre el Júpiter Leonés, alcanzado por 11-1, por el equipo burgalés; la inauguración de «El Plantío», el 15 de Septiembre de 1964; los ascensos a Segunda División en la temporada 1951-52, bajo el mandato de don Tomás Rodríguez López y el logrado en la de 1955-56, desempeñando la presidencia, don Pedro Alfaro Arregui.

Fugaces pasos fueron aquellos que se consolidaron en la temporada 1960-61, en que se logró acceder por tercera vez a dicha categoría, la cual ya no ha sido abandonada hasta la presente ocasión, en que se deja esa División; pero no para descender, sino para ascender, dando ese paso supremo que le sitúa en Primera División. Todo este último período que va desde la temporada 1958-59 hasta el momento actual, la presidencia ha estado —y está— desempeñada por don José Luis Preciado Santamaría. Sin duda se trata del período más dilatado de permanencia en el cargo.

Tratar de recoger aquí todas las gestas, los grandes triunfos y también las decepciones —porque de todo hay en la Viña del Señor— sería empeño vano. Requeriría un libro y nosotros hemos de ajustarnos a los límites de unas hojas volanderas del periódico.

Ya hemos anticipado que no era nuestra intención entrar en una minuciosa descripción de hechos y acontecimientos diversos. Se ha tratado tan solo de pergeñar leves apuntes y subrayar algunos hechos que jalonan o marcan hitos principales en esta andadura del Burgos, que culmina ahora con el acceso a cotas insospechadas de brillantez y también de responsabilidad.

De todos modos, el balance quedaría incompleto si, en la imposibilidad de recoger en este trabajo los nombres de todos los que ostentaron cargos directivos, omitiéramos la relación de aquellos que desde el puesto de presidentes y en representación de sus compañeros, entregaron sus mejores afanes en la dirección del Club. Señalados ya los presidentes de la época anterior al 36, completemos la relación con los que rigieron sus destinos en esta cuarta etapa que viene caracterizada por el profesionalismo y que es la más dilatada y destacada de todas las vividas.

Treinta años se cumplen ahora precisamente, desde que la Gimnástica Deportiva Burgalesa —que luego adaptaría de nuevo el nombre de Burgos para evitar el uso peyorativo que de «La Burgalesa» se hacía— renació impulsada por las nuevas formas profesionales que han imperado en el fútbol español desde la Cruzada de Liberación a estos tiempos. Treinta años, de los que doce —y cuando camina hacia los trece— han sido cumplidos por don José Luis Preciado, que tomó el relevo de don Pedro Alfaro Arregui, al cual precedió en cargo de interinidad, como presidente de una Junta Gestora, don Manuel Martínez Ronda, siendo antecesores de éste, don Mariano Martínez de Simón, don Tomás Rodríguez López y don Juan Riu Deván.

Sensibles ausencias se aprecian en esa relación. Los señores Riu Deván, Rodríguez López y Alfaro Arregui, como sus predecesores don José Moliner Martínez, don Diego Saavedra y don Emilio Ríos, desaparecieron de entre nosotros, llamados por Dios, para cumplir su destino eterno. Para ellos, la especial ofrenda de este jubilo momento que hoy viven Burgos y los burgaleses.





**piensos**

**PASCUAL**



**piensos con**

**FUERZA**

FABRICAS EN  
ARANDA DE DUERO  
Y ZARAGOZA

DELEGACION EN BURGOS:

Calzadas, 20

Teléfono 20 68 32